



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Сто девяносто шестая сессия

# 196 EX/5 Part I

ПАРИЖ, 24 марта 2015 г.  
Оригинал: английский

## Пункт 5 предварительной повестки дня

### **Выполнение решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях**

#### **Часть I**

#### **Вопросы, касающиеся программы**

##### **РЕЗЮМЕ**

Настоящий доклад предназначается для информирования членов Исполнительного совета о прогрессе, достигнутом в выполнении решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на их предыдущих сессиях.

Часть I настоящего документа содержит информацию по следующим вопросам, касающимся программы:

- A. Обмен передовым опытом в образовании**
- B. Доклад о результатах третьей Международной конференции по МОСРГ и предложения относительно последующих мер в рамках программы и бюджета Организации на 2014-2017 гг.**

В ходе 37-й сессии Генеральной конференции была принята резолюция по укреплению стратегии ЮНЕСКО в отношении малых островных развивающихся государств (МОСРГ) (Часть V, пункт 1.e), в которой Генеральному директору было предложено: (e) разработать план действий по претворению в жизнь итогов третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам в сферах компетенции ЮНЕСКО.

Настоящий документ представляет собой предложение Генерального директора по этому вопросу.

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: предлагаемое решение в пункте 9.

### **C. Глобальная инициатива ЮНЕСКО по геопаркам**

Настоящий документ основан на итогах семи совещаний Рабочей группы по геопаркам, проводившихся с 2013 г. с государствами-членами, национальными комиссиями, Глобальной сетью геопарков (ГСГ) и Международным союзом геологических наук (МСГН); в нем предлагаются параметры возможной деятельности по глобальным геопаркам ЮНЕСКО в рамках Международной программы по геонаукам и геопаркам (МПГГ).

В соответствии с решением 195 EX/5 (I, A) в настоящем документе Исполнительному совету представляется проект устава предлагаемой МПГГ и проект руководящих принципов деятельности глобальных геопарков ЮНЕСКО, доработанный Рабочей группой, а также соответствующая информация о финансовых последствиях такой предлагаемой программы (см. приложения 1, 2 и 3). Генеральному директору было предложено:

- рассмотреть возможность заключения соглашения об официальном партнерстве с ассоциацией Глобальной сети геопарков, основываясь на анализе дополнительных преимуществ такого партнерства;
- информировать о любом решении, которое может быть принято Международным союзом геологических наук (МСГН) на заседании его Исполнительного комитета в январе 2015 г. в отношении изменений, предлагаемых для существующей Международной программы по геонаукам (МПГК), и при необходимости внести поправки в соглашение о партнерстве с МСГН;
- созвать дополнительные заседания Рабочей группы по глобальным геопаркам ЮНЕСКО;
- подготовить проект устава Международной программы по геонаукам и геопаркам;
- окончательно доработать рекомендации Рабочей группы и представить весь пакет документов, включая проект руководящих принципов деятельности глобальных геопарков;
- рассмотреть, при необходимости, возможность оптимального согласования графиков работы Международной программы по геонаукам (МПГК) и Глобальной сети геопарков (ГСГ) с графиками работы руководящих органов ЮНЕСКО;
- представить всю необходимую информацию о финансовых последствиях учреждения Международной программы по геонаукам и геопаркам (МПГГ).

Финансовые и административные последствия учреждения предлагаемой МПГГ вписываются в параметры нынешнего документа C/5.

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: предлагаемое решение в пункте 15.

### **D. Охрана наследия Ирака**

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: предлагаемое решение в пункте 10.

**Е. Осуществление мероприятий, связанных с подготовкой и публикацией девятого тома «Всеобщей истории Африки»**

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: предлагаемое решение в пункте 14.

**Ф. Связанные с интернетом вопросы, включая доступ к информации и знаниям, свободу выражения мнений, неприкосновенность частной жизни и этические аспекты информационного общества.**

Генеральная конференция в своей резолюции 52, принятой на 37-й сессии, просила подготовить всеобъемлющее исследование по вопросам, связанным в пределах компетенции ЮНЕСКО с использованием интернета, в рамках открытого для всех многостороннего процесса консультаций, результаты которого должны были быть использованы при подготовке ее доклада на 38-й сессии Генеральной конференции об осуществлении деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО).

В настоящем докладе Генеральный директор представляет Исполнительному совету информацию о результатах этого процесса, осуществляемого в настоящий момент (включая Итоговый документ, содержащийся в документе 196 EX/5 Part I Add.).

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: предлагаемое решение в пункте 6.

**Г. Последние решения и мероприятия организаций системы ООН, представляющие интерес для деятельности ЮНЕСКО.**

**СОДЕРЖАНИЕ**

|  | <b>Стр.</b> |
|--|-------------|
| <b>A. Обмен передовым опытом в образовании .....</b>   | <b>1</b>    |
| <b>B. Доклад о результатах третьей Международной конференции по МОСРГ и предложения относительно последующих мер в рамках программы и бюджета Организации на 2014-2017 гг. ....</b>            | <b>4</b>    |
| <b>C. Глобальная инициатива ЮНЕСКО по геопаркам .....</b>  | <b>21</b>   |
| <b>D. Охрана наследия Ирака .....</b>  | <b>47</b>   |
| <b>E. Осуществление мероприятий, связанных с подготовкой и публикацией девятого тома «Всеобщей истории Африки» .....</b>   | <b>51</b>   |
| <b>F. Связанные с интернетом вопросы, включая доступ к информации и знаниям, свободу выражения мнений, неприкосновенность частной жизни и этические аспекты информационного общества .....</b> | <b>54</b>   |
| <b>G. Последние решения и мероприятия организаций системы ООН, представляющие интерес для деятельности ЮНЕСКО .....</b>  | <b>56</b>   |

## **А. Обмен передовым опытом в образовании** (Выполнение решения 194 EX/5 (I, B))

---

### **ВВЕДЕНИЕ**

1. В настоящем документе представлена работа, проделанная в соответствии просьбой Исполнительного совета, сформулированной в его решении (194 EX/5 (I, B)) относительно роли ЮНЕСКО в обмене передовым опытом в образовании в целях поощрения сотрудничества по линии Юг-Юг и Север-Юг-Юг.

2. В Среднесрочной стратегии ЮНЕСКО на 2014-2021 гг. (документ 37 С/4), принятой Генеральной конференцией на ее 37-й сессии и подтвержденной Исполнительным советом на его 194-й сессии, содержится открытое признание существенных изменений, произошедших за последние пятнадцать лет в рамках международной архитектуры развития. Новая архитектура допускает новые формы сотрудничества по линии Юг-Юг, основной акцент в которых сделан на коллегиальном принципе передачи ресурсов и обмена экспертными знаниями между странами, а также на расширении круга участвующих сторон. Развитие ИКТ также открыло широкие возможности для регионального и межрегионального сотрудничества, обмена знаниями и технологиями и развития партнерских связей с нетрадиционными участниками процесса развития. В таком глобальном контексте как никогда важна роль ЮНЕСКО в качестве организатора совещаний партнеров в области развития, представляющих страны Севера и Юга, а также в качестве организации, содействующей созданию трансграничных координационных структур, сетей и многосторонних партнерств, и центра по обмену информацией о передовом опыте.

### **ДОСТИГНУТЫЙ ПРОГРЕСС**

3. В соответствии с просьбой государств-членов о наращивании обмена передовым опытом в области образования и поощрении сотрудничества по линии Юг-Юг и Север-Юг-Юг, в том числе посредством разработки стратегии развития обменов такого рода, Сектор образования инструктировал своих сотрудников в Штаб-квартире, подразделениях на местах и институтах на предмет сбора информации о передовом опыте, накопленном как внутри Организации, так и вне ее. Кроме того, Сектор проанализировал все основные механизмы и инструменты сетевого взаимодействия, используемые им в настоящее время для оказания технической поддержки государствам-членам, в целях дальнейшего расширения сотрудничества по линии Юг-Юг и Север-Юг-Юг (на трехсторонней основе). Эти механизмы, в частности, включают форум «О-9», в рамках которого государства-члены регулярно получают рекомендации по вопросам распространения передового опыта и обмена им.

4. Таким образом, в настоящем документе дается краткая информация о стратегии Сектора образования, направленной на поощрение сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества по линии Север-Юг-Юг посредством как обмена передовым опытом, так и максимального использования его координационных структур, сетей и многосторонних партнерств.

5. Одна из ключевых стратегий Сектора по стимулированию обмена передовым опытом заключается в сборе информации о передовом опыте и облегчении доступа к ней путем создания специального веб-сайта, содержащего обновляемые данные и справочные материалы (<http://www.unesco.org/new/en/education/south-south-and-triangular-cooperation-in-education>).

6. На данном этапе работы, учитывая временные и финансовые ограничения, пока не удалось разграничить правительственные и неправительственные источники. Однако уже на следующем этапе сайт будет доработан с целью более подробной систематизации, а также оснащен информационно-поисковой системой для облегчения поиска по категориям правительственных и неправительственных источников.

7. Текущая версия веб-сайта функционирует с 19 января 2015 г., о чем было объявлено на веб-сайте Сектора образования ЮНЕСКО. Новый сайт состоит из двух разделов: (А) тематически структурированного хранилища (репозитория) данных о передовом опыте в образовании и (В) обзора основных механизмов, используемых ЮНЕСКО в поддержку своей деятельности для поощрения сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества.

- (i) «Репозиторий передового опыта» в образовании содержит большой массив информации в разбивке по следующим 13 тематическим категориям: оценка и контроль качества, воспитание и образование детей младшего возраста, образование в интересах устойчивого развития, политика и планы в области образования, воспитание в духе глобальной гражданственности, образование женщин и девочек, высшее образование, просвещение по вопросам ВИЧ и СПИДа, использование ИКТ в образовании, инклюзивное образование, распространение грамотности и неформальное образование, преподаватели и техническое и профессиональное образование и подготовка. Репозиторий направляет посетителей сайта к соответствующим онлайн-образовательным базам данных, информационным порталам и платформам по обмену знаниями, на которых они могут осуществлять поиск и получать доступ к примерам передового опыта в образовании. Кроме того, на сайте имеются прямые ссылки для доступа к подборке тематических справочников, инструментов реализации, докладов и обзоров политики.
- (ii) В разделе, касающемся «основных механизмов поддержки», представлен ряд механизмов по координации деятельности, позволивших Сектору образования укрепить свои стратегические функции в качестве платформы для диалога по вопросам политики между странами Юга и содействия международному сотрудничеству в области образования. На сайте присутствуют ссылки на веб-сайты онлайн-конференций, глобальных и региональных координационных структур, сетей, а также на веб-сайты с конкретной информацией по программам, на которых посетители смогут получить информацию о работе ЮНЕСКО в разных тематических областях. Руководящий комитет по ОДВ и Глобальное совещание по ОДВ являются основными примерами механизмов высокого уровня, содействующих международному диалогу по вопросам политики и межрегиональному обмену с участием правительств, двусторонних и многосторонних учреждений, групп гражданского общества и частного сектора.
- (iii) В настоящий момент Сектор наращивает усилия по взаимодействию с государствами-членами в вопросах подготовки и последующего осуществления глобальной повестки дня в области образования на период после 2015 г. В связи с этим его основная стратегическая деятельность будет заключаться в активной поддержке сетей и форумов высокого уровня, в рамках которых он осуществляет свою работу в целях дальнейшего укрепления сотрудничества по линии Юг-Юг и Север-Юг-Юг и решения проблем в области образования в период после 2015 г.

8. Помимо обеспечения доступности нового веб-сайта, а также продуктов и результатов деятельности в рамках осуществления национальных, региональных и межрегиональных программ по оказанию технической поддержки и научно-исследовательских проектов ЮНЕСКО в виде значительного количества ценных тематических публикаций, методических руководств и докладов (доступных как в бумажной, так и в электронной форме), Организация продолжит усилия по широкому распространению этих материалов среди основных государственных заинтересованных сторон, в том числе посредством электронных публикаций и обеспечения открытого доступа.

## **ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ**

9. Одним из основных направлений программы ЮНЕСКО в области образования является содействие развитию партнерских отношений в интересах координации образования, в частности, сотрудничества по линии Юг-Юг и Север-Юг-Юг за счет использования основных функций ЮНЕСКО в качестве организатора совещаний партнеров в области развития, представляющих страны Севера и Юга, а также организации, содействующей созданию трансграничных координационных структур, сетей и многосторонних партнерств, и центра по обмену информацией о передовом опыте. Эти функции будут постоянно пропагандироваться в целях обогащения дискуссий с партнерами ЮНЕСКО в области развития по вопросу о путях преодоления проблем в области образования в период после 2015 г., а также налаживания нового регионального и межрегионального сетевого взаимодействия и альянсов. Идущий диалог уже способствовал тому, чтобы техническая поддержка и развитие потенциала, а также разработка инструментов и методических рекомендаций в конкретных приоритетных областях ОДВ основывались на фактологической информации и опыте, полученных на страновом уровне. Сектор образования будет и впредь уделять пристальное внимание указанным совместным механизмам и сетям с целью дальнейшего расширения сотрудничества в области образования по линии Юг-Юг и Север-Юг-Юг.

10. Кроме того, ЮНЕСКО продолжит усилия по наполнению и регулярному обновлению баз данных вышеупомянутого репозитория передового опыта в области образования, в том числе обеспечения перевода содержащейся в нем информации по меньшей мере еще на один язык с целью расширения аудитории этого веб-сайта.

**В. Доклад о результатах третьей Международной конференции по МОСРГ и предложения относительно последующих мер в рамках программы и бюджета Организации на 2014-2017 гг.**

(Выполнение резолюции 37 C/1 (V))

---

**ВВЕДЕНИЕ**

1. Третья Международная конференция по малым островным развивающимся государствам (МОСРГ) прошла 1-4 сентября 2014 г. в Апии (Самоа). Ее цель состояла в оценке прогресса в деле осуществления Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития МОСРГ (1994 г.) и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (2005 г.).

2. ЮНЕСКО активно участвовала по всем областям своего мандата и в разных формах в мероприятиях, приуроченных к проведению Международного года малых островных развивающихся государств (МОСРГ), а также внесла вклад в проведение Конференции на Самоа. Генеральный директор возглавила на Конференции делегацию ЮНЕСКО и выступила наряду с Генеральным секретарем ООН и другими административными руководителями – членами КСР на совещании высокого уровня на тему «Развитие партнерства в рамках системы ООН в интересах народов МОСРГ». В составе делегации ЮНЕСКО были сотрудники бюро ЮНЕСКО в Апии и Бангкоке, а также сотрудники Штаб-квартиры.

3. Помимо выступлений на пленарных заседаниях ЮНЕСКО активно участвовала в ряде заседаний в рамках «Многостороннего диалога партнеров». Участвуя в заседании, посвященном проблематике социального развития, Генеральный директор рассказала об основном вкладе, который ЮНЕСКО вносит в рамках мандатных областей своей деятельности, в том числе о поощрении роли культуры в обеспечении развития, об охране материального и нематериального культурного наследия, об обеспечении всеобщего охвата образованием и гендерного равенства, а также о возможностях участия молодежи в процессах развития. В ходе заседаний, посвященных таким темам, как «Изменение климата и управление деятельностью, связанной с уменьшением опасности бедствий», «Океаны, моря и биоразнообразие» и «Водные ресурсы и средства санитарии», ЮНЕСКО подчеркнула значение налаживания новых и укрепления существующих партнерских связей. Кроме того, Организация выступила соорганизатором вспомогательных и параллельных мероприятий по широкому кругу вопросов, таких как «Содействие карьерным перспективам молодых ученых», «Уменьшение опасности океанических угроз и адаптация к ним», «Образование в интересах устойчивого развития», «Культура и развитие», «Нематериальное культурное наследие», «Подводное культурное наследие». ЮНЕСКО сыграла ключевую роль в подготовке молодежного форума «ТАЛАВОУ», предшествовавшего Конференции, и приняла участие в выставке ООН, посвященной Международному году МОСРГ, представив серию фотографий ЮНЕСКО-Magnum, а также ряд фотографий, представляющих объекты всемирного наследия, расположенные на территории МОСРГ. Кроме того, сегодняшняя деятельность ЮНЕСКО в поддержку МОСРГ была отражена в распространенных среди делегатов документах, в том числе в брошюре «Острова будущего», содержащей последнюю информацию о содействии, оказываемом ЮНЕСКО, в рамках осуществления Маврикийской стратегии.

4. Итоговый документ третьей Международной конференции по МОСРГ, озаглавленный «Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)» направлен на то, чтобы подтвердить готовность международного сообщества предпринять необходимые шаги по обеспечению дальнейшего прогресса на пути устойчивого развития МОСРГ и решения проблем, обуславливающих их уязвимость. Подтверждая важность проблем, обозначенных в рамках Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии, Программа действий «Путь Самоа» определила новые и возникающие вызовы и возможности, а также пути и способы ответа на них.



5. Документ «Путь Самоа» был утвержден на основе консенсуса Генеральной Ассамблеей ООН в ходе ее 69-й сессии 14 ноября 2014 г. (A/RES/69/15).
6. Согласно принятой на 37-й сессии резолюции, касающейся «укрепления стратегии ЮНЕСКО в отношении малых островных развивающихся государств» (Часть V, пункт 1.е), Генеральная конференция предложила Генеральному директору: (е) разработать план действий по претворению в жизнь итогов третьей Международной конференции по МОСРГ в сферах компетенции ЮНЕСКО.
7. 1 апреля 2014 г. Генеральный директор провела консультативное совещание с постоянными представителями и наблюдателями по вопросам подготовки ЮНЕСКО к Конференции в Самоа. 11 сентября 2014 г. состоялось информационное совещание с постоянными представителями по итогам этой Конференции. Наконец, 19 февраля 2015 г. было организовано информационное совещание по вопросам деятельности ЮНЕСКО в Тихоокеанском регионе, в ходе которого был представлен доклад об итогах состоявшегося 26-28 января 2015 г. в Окленде (Новая Зеландия) совещания национальных комиссий стран региона, посвященного определению субрегиональных приоритетов для включения в план действий ЮНЕСКО по МОСРГ. Проведение этого совещания было профинансировано в рамках региональной заявки по программе участия.
8. Основываясь на элементах Программы действий «Путь Самоа», относящихся к областям компетенции Организации, а также на положениях Среднесрочной стратегии (37 C/4) и ее программы и бюджета на 2014-2015 гг. (37 C/5) и 2016-2017 гг. (38 C/5), Секретариат подготовил предварительный проект плана действий по МОСРГ. Поправки и замечания, полученные от МОСРГ, представляющих все регионы, нашли отражение в окончательном варианте проекта плана действий по МОСРГ, текст которого представлен в настоящем документе.

### Предлагаемое решение

9. Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 37 C/1 (V),
2. рассмотрев документ 196 EX/5 Part I (B) и приложение к нему,
3. напоминает об особом статусе, присвоенном Организацией малым островным развивающимся государствам (МОСРГ) в качестве всеобъемлющей цели в рамках ее Среднесрочной стратегии на период 2014-2021 гг.;
4. признает важный вклад, который ЮНЕСКО внесла в проведение Международного года малых островных развивающихся государств, в работу третьей Международной конференции по МОСРГ (Самоа, 1-4 сентября 2014 г.), а также в процесс ее подготовки;
5. признает также роль ЮНЕСКО в содействии выявлению приоритетов в области устойчивого развития МОСРГ в рамках подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 г., в частности, в разработке целей в области устойчивого развития, касающихся, среди прочего, инклюзивного и справедливого качественного образования, изменения климата, океанов, пресноводных ресурсов, социального и культурного благосостояния;

6. с удовлетворением отмечает принятие на 69-й сессии Генеральной ассамблеи ООН Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»);
7. выражает признательность за подготовку проекта плана действий по МОСРГ, представленного Генеральным директором;
8. одобряет проект плана действий на период, охватываемый текущей Среднесрочной стратегией (2014-2021 г.);
9. предлагает государствам – членам ЮНЕСКО наладить широкий круг партнерских связей для осуществления Плана действий по МОСРГ в качестве вклада в осуществление Программы действий «Путь Самоа»;
10. предлагает также всем государствам-членам и соответствующим организациям и учреждениям опираться на этот План действий при разработке своих собственных приоритетов в интересах укрепления приверженности целям устойчивого развития МОСРГ;
11. просит Генерального директора продолжать усилия, направленные на повышение осведомленности о Плате действий по МОСРГ среди всех партнеров и на мобилизацию внебюджетного финансирования для достижения всех поставленных целей и осуществления своей деятельности в полном объеме;
12. просит также Генерального директора представить Совету на его 202-й сессии доклад об осуществлении указанного Плана действий.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### ПРОЕКТ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО МОСРГ

В ходе 37-й сессии в ноябре 2013 г. Генеральная конференция утвердила резолюцию об «Укреплении стратегии ЮНЕСКО в отношении малых островных развивающихся государств» (Часть V, пункт 1.е). Резолюция, предложенная Новой Зеландией и Сент-Китсом и Невисом и поддержанная более чем 20 государствами-членами, содержит предложение Генеральному директору «(е) разработать план действий по претворению в жизнь итогов третьей Международной конференции по МОСРГ в сферах компетенции ЮНЕСКО».

В ходе своей 69-й сессии 14 ноября 2014 г. Генеральная Ассамблея ООН утвердила на основе консенсуса Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»), являющуюся итоговым документом третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, состоявшейся 1-4 сентября 2014 г. в Апии, Самоа. «Путь Самоа» представляет собой обновленный перечень приоритетных проблем и задач, которые предстоит решить международному сообществу для поддержки усилий МОСРГ по обеспечению устойчивости своего развития.

В рамках повестки дня в области развития на период после 2015 г. учитываются также конкретные источники уязвимости и вызовы, стоящие перед МОСРГ. В настоящее время осуществляется работа по включению приоритетов МОСРГ в новые цели в области устойчивого развития, в частности: *Цель 4: Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех; Цель 6: Обеспечение наличия и рациональное использование водных ресурсов и санитарии для всех; Цель 13: Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями; Цель 14: Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития; и Цель 15: Защита, восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное управление лесами, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия.*

Отвечая на резолюцию Генеральной конференции, настоящий документ имеет целью разработку плана действий по реализации Программы действий «Путь Самоа» во всех областях программной деятельности ЮНЕСКО. План содержит перечень основных целей и направлений деятельности в поддержку устойчивого развития МОСРГ с уделением повышенного внимания пяти приоритетным областям. Предлагаемая деятельность потребует комплексного межсекторального участия всех программных областей ЮНЕСКО, а также мобилизации широкого круга партнеров и заинтересованных сторон из МОСРГ и других стран по всему миру, в частности, в рамках сотрудничества между организациями и учреждениями.

## Приоритет 1

### Укрепление потенциала островных государств в целях обеспечения устойчивого развития посредством образования и укрепления человеческого и институционального потенциала

Как подчеркивается в документе «Путь Самоа», роль качественного образования, а также образования в интересах устойчивого развития в обеспечении устойчивого развития МОСРГ невозможно переоценить. Инновационное и преобразующее мышление и деятельность требуют лучшего понимания сложного взаимодействия между социальными, культурными, экономическими и экологическими аспектами устойчивого развития в специфическом контексте МОСРГ. Пять приоритетов в образовании играют особенно важную роль для обеспечения устойчивого развития МОСРГ. К ним относятся: (i) разработка политики, в частности, меры по обеспечению равенства; (ii) разработка учебных программ в области формального и неформального образования; (iii) реформа и распространение технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП); (iv) образование и профессиональный рост учителей; и (v) сотрудничество между министерствами и более активные партнерские связи между государственным и частным сектором.

#### Цели:

- Укрепление национальной политики и нормативных рамок в области обучения на протяжении всей жизни в интересах устойчивого развития.
- Повышение качества и актуальности образования в МОСРГ с целью привития каждому учащемуся знаний, умений, социальных установок, навыков и ценностных представлений, необходимых как для воспитания в духе глобальной гражданственности, так и для преодоления с учетом местной специфики настоящих и будущих вызовов и содействия устойчивому развитию.
- Обеспечение более глубокого понимания сложных взаимосвязей между социальными, культурными, политическими, экономическими и экологическими аспектами устойчивого развития МОСРГ.
- Оказание поддержки развитию человеческого и институционального потенциала МОСРГ в целях повышения эффективности образования и обучения на протяжении всей жизни.
- Укрепление социальных, культурных и научных возможностей для обучения в МОСРГ посредством использования актуального для устойчивого развития формального, неформального и информального обучения на основе примеров передового и инновационного опыта, а также знаний коренных народов (например, эффективных и гибких стратегий обучения, нацеленных на охват наиболее маргинализированных групп, или программ эквивалентности, позволяющих учащимся получить квалификацию, аналогичную квалификации формального образования, и способствовать их возвращению в систему формального образования).
- Оказание содействия распространению ТПОП и возможностей для обучения на протяжении всей жизни для всех женщин и мужчин в соответствии с потребностями рынка труда и в целях облегчения мобильности.

Основные направления деятельности:

- Оказание поддержки МОСРГ в осуществлении Глобальной программы действий (ГПД) по образованию в интересах устойчивого развития (ОУР) в качестве деятельности по итогам Десятилетия ОУР. Обеспечение важной роли МОСРГ в рамках глобального сообщества специалистов-практиков, посредством которого ЮНЕСКО содействует осуществлению ГПД, в том числе в рамках обмена опытом и передачи знаний в области ОУР.
- Оказание технической поддержки МОСРГ для укрепления политики и нормативных рамок в области обучения на протяжении всей жизни в интересах устойчивого развития.
- Обеспечение технической поддержки МОСРГ для укрепления образования и профессионального роста учителей в том, что касается качественного образования и приоритетных тематических областей наряду с обеспечением качества образовательной среды и используемых подходов.
- Укрепление потенциала МОСРГ по включению образования в целях уменьшения опасности бедствий и образования по вопросам, связанным с изменением климата, в образовательную политику, планы и программы.
- Укрепление знаний и повышение квалификации учителей по вопросам, связанным с качеством образования, в том числе в отношении мер по обеспечению равенства, а также по приоритетным тематическим областям, связанным с обеспечением качества образовательной среды и используемых подходов.
- Поддержка и реформирование системы технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП) в МОСРГ путем оказания содействия пересмотру и разработке политики в области ТПОП, диалогу между министерствами и между секторами по вопросам политики, наращиванию потенциала, развитию сетей и партнерских связей на основе принципов инклюзивности, гендерного равенства и устойчивости, а также оказания содействия молодежи на этапе перехода от обучения к трудовой деятельности и комплексного подхода к обучению на протяжении всей жизни.
- Содействие, в том числе при помощи маркетинговых инструментов, популяризации среди ключевых заинтересованных сторон ТПОП, как средства поддержки на этапе перехода молодежи от учебы к трудовой деятельности и укрепления социально-экономической мобильности в контексте экономики МОСРГ, все больше ориентированной на сферу услуг, а также в качестве движущей силы устойчивого развития.
- Содействие более широкому признанию на региональном и международном уровне местных документов о профессионально-техническом образовании и подготовке.

## Приоритет 2

### Повышение устойчивости МОСРГ к внешним воздействиям в целях обеспечения устойчивости окружающей среды, океана, пресноводных и природных ресурсов

МОСРГ являются крупными устойчивыми океаническими государствами (БОСС). Охрана наземного, водного и морского биоразнообразия и наследия, а также обеспечение справедливого доступа к ресурсам суши и океана играют первостепенную роль в обеспечении их устойчивого развития. В отношении своих природных ресурсов МОСРГ сталкиваются с целым рядом вызовов, связанных с их биофизическими параметрами, что делает их уязвимыми не только по отношению к экстремальным климатическим и сейсмическим явлениям, но и по отношению к другим неблагоприятным воздействиям на окружающую среду, в том числе к загрязнению грунтовых и поверхностных водных ресурсов, вторжению соленых вод, прибрежной эрозии и эрозии почв, утрате биоразнообразия. Например, во многих МОСРГ качество и объем запасов грунтовых вод находятся под угрозой как следствие демографического роста, урбанизации и изменения климата. В связи с этим приоритетным является оказание поддержки МОСРГ с целью преодоления этих проблем, что может быть осуществлено при помощи создания потенциала в области биоразнообразия, морской среды, естественных и социальных наук, а также посредством передачи данных исследований и технологий, а также использования традиционных и нетрадиционных знаний, инструментов и подходов.

#### Цели:

- Разработка и осуществление национальной политики, стратегий и планов действий в области науки, технологии и инноваций (НТИ), содействующих распространению использования НТИ в качестве фактора обеспечения устойчивого развития МОСРГ, в частности, сохранения и обеспечения устойчивости окружающей среды и природных ресурсов.
- Укрепление потенциала МОСРГ в области производства данных для устойчивого развития своих биокультурных ресурсов, пресноводных ресурсов и ресурсов океана и обеспечение доступа к данным и информации для содействия адаптации к изменениям климата и процессам принятия решений на местном уровне.
- Повышение устойчивости населения МОСРГ к изменению климата, сопровождающемуся бедствиями/негативным воздействием, в том числе на биоразнообразие, пресноводные ресурсы, уровень моря и окисление океана.
- Использование потенциала экологических наук, наук и технологий в области водных ресурсов, и наук об океане, а также систем знаний местных и коренных народов для обеспечения устойчивости жизнеспособных земных систем, пресноводных ресурсов и океанов.
- Обеспечение повышения технического потенциала и знаний в интересах устойчивого управления прибрежными экосистемами, биоразнообразием, водными и другими природными источниками.
- Разработка устойчивых стратегий управления на основе оптимальной увязки научных знаний и практики, с одной стороны, со знаниями и практикой коренных народов, с другой.

- Повышение доступности технического содействия, повышения квалификации и создания институционального и человеческого потенциала в области создания систем раннего предупреждения о цунами, обеспечения готовности, реагирования и смягчения последствий цунами.
- Укрепление потенциала в области защиты, управления и инвентаризации морского и подводного культурного наследия в целях укрепления устойчивого развития и популяризации объектов культурного наследия как возможных направлений развития ответственного туризма, связанного с наследием, при условии обеспечения ответственного доступа публики.

Основные направления деятельности:

- Оказание содействия директивным органам, ответственным за принятие решений, в разработке комплексной политики, институциональных рамок и инструментов в области НТИ и в создании систем мониторинга и оценки, надлежащим образом признающих важность биоразнообразия и экосистемных услуг, а также включение этих мер в национальные процессы устойчивого развития.
- Популяризация научного образования и его роли в развитии, укрепление интереса общества к науке (особенно среди молодежи) и повышение научного потенциала посредством подготовки преподавателей научных дисциплин, электронного обучения, обновления материалов учебной программы по естественно-научному образованию в сотрудничестве с авторитетными партнерами в области открытого и дистанционного обучения.
- Повышение уровня научных институтов в области окружающей среды, наук о системах Земли, океана, водных ресурсов и климата, а также качества управления природными ресурсами путем укрепления университетов и научно-исследовательских центров и мобилизации международного научного сообщества.
- Дальнейшая оценка систем грунтовых вод МОСРГ с целью анализа данных по ресурсам грунтовых вод, их доступности и качества, связанных с ними проблем, а также выработка рекомендаций по улучшению управления прибрежными районами, повышению эффективности водопользования и смягчению последствий вторжения соленых вод.
- Включение знаний и мероприятий, связанных с изменением климата, в том числе с его воздействием на пресноводные ресурсы, в меры политики, в программы развития и в школьные учебные программы посредством изучения проблематики изменения климата в интересах устойчивого развития и осуществления программы наблюдения за песчаными пляжами.
- Обеспечение более глубокого понимания проблематики борьбы с бедствиями и снижения последствий и ущерба от них, а также поддержка обмена знаниями и экспертным потенциалом в этой области.
- Изучение и распространение островных и прибрежных стратегий, направленных на сохранение биоразнообразия и природного наследия, содействие устойчивому развитию, а также смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, в частности, посредством глобальной сети островных и прибрежных биосферных заповедников.

- Содействие развитию биосферных заповедников в различных регионах МОСРГ в качестве учебной базы для продвижения и распространения новой социально-экономической деятельности на основе сохранения и устойчивого использования природных ресурсов.
- Укрепление потенциала объектов морского наследия посредством Морской программы всемирного наследия (на территории МОСРГ расположено 5 объектов морского всемирного наследия, два из которых входят в список всемирного наследия, находящегося под угрозой).
- Расширение поддержки МОСРГ посредством осуществления следующих программ и мероприятий Межправительственной океанографической комиссии (МОК):
  - поддержка потенциала МОСРГ в области управления и устойчивого использования океанов, морей и их морских ресурсов посредством морского пространственного планирования, комплексного управления прибрежными зонами и других инструментов в поддержку принятия необходимых решений;
  - дальнейшая разработка и координация создания систем предупреждения о цунами и других опасных явлениях в прибрежной зоне;
  - мониторинг повышения уровня моря как посредством приложений, обеспечивающих передачу данных в режиме реального времени, подобных тем, что используются в системах раннего предупреждения о цунами, так и путем адаптации к прибрежным изменениям в долгосрочной перспективе посредством станций по измерению уровня моря Глобальной системы наблюдений за уровнем моря (ГЛОСС);
  - повышение информированности о проблеме окисления океана и ее последствиях для МОСРГ и расширение сотрудничества и взаимодействия в целях выявления воздействия окисления океана на местном уровне посредством Глобальной системы наблюдений за окислением океана на территории МОСРГ;
  - укрепление потенциала МОСРГ посредством расширения участия МОСРГ в Глобальной системе наблюдений за океаном (ГСНО) и обеспечения доступа к данным и информации в поддержку адаптации к изменениям климата и принятия мер на местном уровне;
  - оказание помощи МОСРГ при создании глобальной сети центров подготовки в целях наращивания национального потенциала в области прибрежного и морского управления и знаний и облегчения передачи морских технологий в соответствии с местными потребностями, в частности посредством программы Глобальной академии для преподавателей океанографических дисциплин;
  - оказание поддержки МОСРГ при определении наиболее уязвимых и нуждающихся в защите видов и местообитаний посредством сбора данных по морскому биоразнообразию с опорой на такие глобальные базы данных как Океаническая биогеографическая информационная система МОК (ОБИС);
  - оказание поддержки в деле расширения знаний и создания потенциала в целях защиты и устойчивого управления прибрежными экосистемами, связывающими углерод, такими как мангровые заросли, соленые болота и плантации водорослей, посредством осуществления инициативы «Голубой углерод».



## Приоритет 3

### Сохранение материального и нематериального культурного наследия и повышение значения культуры в интересах устойчивого развития островов

В документе «Путь Самоа» содержится призыв к международному сообществу поддержать малые островные развивающиеся государства в вопросах разработки и осуществления ими своих собственных инновационных мер политики в области культуры, направленных на укрепление наследия и творческого потенциала в целях использования экономических, социальных и природных преимуществ культуры. В нем также вновь заявлено, что «биокультурное наследие коренных народов основано на признании наличия глубоких взаимосвязей между людьми с их культурой, знаниями и естественной средой и могут подлинным образом способствовать социальному развитию». В этом контексте важнейшую роль играет защита и сохранение материального и нематериального культурного наследия, популяризация ответственного туризма, поощрение развития творческой индустрии и передача традиционных знаний. Кроме того, это подразумевает утверждение всеобъемлющего подхода к культурному наследию МОСРГ, специфической особенностью которого является взаимодействие человеческих поселений этих территорий с сушей и морем. На территории малых островных развивающихся государств находится значительная часть морского и подводного культурного наследия, требующего повышенного уровня защиты, потенциал которого в качестве фактора устойчивого развития исследован пока недостаточно. Тридцать семь малых островных развивающихся государств являются участниками Конвенции ЮНЕСКО о всемирном наследии (эта Конвенция была ратифицирована примерно 19% государств из 195 государств – членов ЮНЕСКО), в которой продвигается идея осуществления специальной программы в области всемирного наследия для МОСРГ, а также программы по устойчивому туризму в области всемирного наследия, в которой поощрялось бы развитие устойчивого туризма на территориях, где расположены объекты всемирного наследия. На настоящее время из общего списка в 1 007 объектов всемирного наследия по всему миру на территории МОСРГ расположено 32 объекта (примерно 3% от общего числа).

#### Цели:

- Укрепление потенциала МОСРГ в области охраны своего культурного и природного наследия во всех его формах, а также в области создания динамично развивающегося сектора культуры, полностью использующего возможности культуры в интересах устойчивого развития.
- Оказание поддержки МОСРГ в принятии или пересмотре национального законодательства по осуществлению положений конвенций ЮНЕСКО в области культуры.
- Укрепление потенциала и знаний в области правовых и практических мер, а также инструментов по борьбе с незаконным оборотом культурного наследия и содействие реституции похищенных или незаконно вывезенных культурных ценностей.
- Оказание содействия в вопросах управления объектами культурного наследия МОСРГ и развития устойчивого туризма на этих объектах.
- Оказание поддержки в деле разработки и реализации коллективных мер в целях расширения возможностей трудоустройства, в частности, молодежи, посредством развития партнерских отношений и укрепления потенциала, одновременно

с сохранением их естественного, неотъемлемого и культурного наследия, особенно их экосистем и биоразнообразия.

- Признание ограниченности институционального потенциала МОСРГ и оказание этим странам помощи в вопросах (i) определения, описания и представления заявок на включение объектов наследия, предположительно представляющих историческую и культурную ценность, в предварительный список ЮНЕСКО, а также (ii) выполнения требований в отношении объектов, уже внесенных в Список всемирного наследия, в частности, связанных с ведением отчетности.

#### Основные направления деятельности:

- Содействие ратификации малыми островными развивающимися государствами всех шести конвенций ЮНЕСКО в области культуры.
- Обеспечение обучения по вопросам осуществления всех шести конвенций ЮНЕСКО в области культуры и обмен соответствующим передовым опытом. Оказание поддержки МОСРГ в принятии и адаптации национального законодательства с целью осуществления конвенций ЮНЕСКО в области культуры.
- Содействие в подаче заявок со стороны МОСРГ на оказание международной помощи в рамках механизмов осуществления конвенций ЮНЕСКО по культуре в той мере, в какой они сочтут это необходимым.
- Использование материального и нематериального наследия в качестве средства борьбы с нищетой в МОСРГ посредством создания потенциала, популяризации традиционных знаний (в том числе ремесел) и поощрения участия молодежи в сохранении наследия, его демонстрации и туризме.
- Популяризация и документирование культуры, природы, наследия и традиционных знаний островов в тесном сотрудничестве с местными сообществами, признание потенциала туризма с акцентированием важности сохранения устойчивости в процессе его продвижения, обеспечение того, чтобы местное население получало прямые экономические выгоды от туристической активности.
- Укрепление потенциала МОСРГ в области учета и защиты подводного культурного наследия, а также управления им, продвижение ответственного доступа к нему публики в качестве средства обеспечения устойчивого развития на основе наследия.
- Укрепление национального и регионального потенциала и формирование технических навыков в области сохранения объектов наземного и подводного наследия и управления ими посредством укрепления обмена передовым опытом в области управления и передачи информации о конкретных проблемах сохранения, с которыми сталкиваются МОСРГ.
- Укрепление координации и сотрудничества в области сохранения и управления (в том числе управления рисками) в отношении объектов всемирного природного и культурного наследия на территории МОСРГ, а также в области устойчивого туризма, с уделением внимания проблемам сохранения биоразнообразия и вовлечению молодежи и женщин.
- Оказание поддержки разработке и внедрению мер национальной политики в области культуры с целью укрепления потенциала стран в области сохранения материального и нематериального наследия, а также развитию индустрий культуры как способа борьбы с безработицей среди молодежи и расширению доступа

представителей творческой индустрии на международные рынки. В частности, повышение международной мобильности местных художников, авторов и деятелей культуры, а также содействие выходу товаров и услуг культурного назначения на мировые рынки.

- Оказание поддержки МОСРГ с целью развития туристических продуктов на основе популяризации культуры и наследия.
- Оказание поддержки МОСРГ с целью укрепления регионального потенциала в области устойчивости, сохранения и популяризации музеев и коллекций, в частности посредством инвентаризации коллекций, управления запасниками, проведения анализа рисков и подготовки реагирования в случае стихийного бедствия.
- Внедрение комплексного подхода к охране культурного наследия, предусмотренного в рекомендации ЮНЕСКО об исторических ландшафтах (2011 г.), в политику и стратегии планирования в области развития.
- Содействие представлению заявок со стороны МОСРГ, которые сочтут это уместным, в ответ на призыв 2015 г. о представлении заявок на вступление в сеть творческих городов ЮНЕСКО по примеру города Нассау, который стал одним из творческих городов ЮНЕСКО по народно-прикладному искусству в 2014 г. Посредством вступления в эту сеть города МОСРГ могли бы участвовать в программах обмена и инициативах партнерства на международном и местном уровне, нацеленных на развитие творческого потенциала в качестве стратегического потенциала их городского устойчивого развития.

## Приоритет 4

### Поддержка малых островных развивающихся государств в управлении социальными преобразованиями и поощрении социальной инклюзивности и социальной справедливости

Как подчеркнуто в документе «Путь Самоа», малые островные развивающиеся государства по-прежнему сталкиваются с множеством проблем в обеспечении устойчивого развития, что обусловлено их уникальным географическим, биологическим и историческим наследием, а также их социально-экономическими характеристиками, в числе которых ограниченность территории, высокий уровень мобильности населения, незащищенность от воздействия природных и антропогенных бедствий, а также высокая зависимость от экономической и геополитической конъюнктуры. МОСРГ испытывают острую нехватку потенциала и ресурсов для достижения целей в области развития, в частности для преодоления глобальных проблем, основная ответственность за которые лежит не на МОСРГ. Оказание поддержки коллективным усилиям молодежи, женщин, гражданского общества и уязвимых групп имеет чрезвычайно важную роль для обеспечения здоровой и продуктивной жизнедеятельности населения МОСРГ. Поэтому содействие социальной справедливости, расширению прав и возможностей и укреплению потенциала всех слоев общества в МОСРГ в целях расширения их участия в разработке и осуществлении национальных социальных и других соответствующих мер политики имеет чрезвычайно важное значение для достижения устойчивости и повышения качества жизни сообществ МОСРГ.

#### Цели:

- Укрепление информационно-разъяснительной работы в интересах достойного трудоустройства, устойчивых моделей потребления, сетей социальной защиты и сокращения неравенства в целях искоренения нищеты, улучшения социальной интеграции с уделением повышенного внимания наиболее уязвимым и социально неблагополучным слоям населения.
- Оказание помощи государствам-членам, входящим в число МОСРГ, в деле мобилизации знаний – научных и неcodифицированных – которые могут оказаться актуальными для укрепления процессов разработки политики, в том числе развития потенциала прогнозирования и «грамотности будущего», более совершенных систем сбора данных и повышения аналитических навыков.
- Совершенствование методик сбора и использования данных для оценки и разработки политики в интересах социальной интеграции.
- Укрепление потенциала государств-членов, входящих в МОСРГ, для решения проблем, связанных с социальными, культурными, правовыми и этическими последствиями прогресса наук о жизни в рамках Всеобщей декларации о биоэтике и правах человека, а также для разработки и осуществления этически ориентированной политики в области окружающей среды.
- Продвижение знаний, стандартов и интеллектуального сотрудничества с учетом вопросов, связанных с этикой, правами человека, обеспечением мира и безопасности, сокращением уровня нищеты, гендерной проблематикой, молодежью и особенно воздействием быстрых социальных преобразований на традиционные нормы.

- Оказание поддержки развитию молодежи по трем основным направлениям: совершенствование государственной политики, развитие потенциала и повышение гражданской активности.
- Оказание поддержки странам при решении проблем гендерного неравенства.
- Укрепление роли институтов в области культуры и межкультурного диалога в контексте общественных дискуссий по вопросам политики, а также в качестве движущей силы по обеспечению вклада МОСРГ в деятельность в рамках Международного десятилетия сближения культур и в соответствии с Декларацией ООН о правах коренных народов.

#### Основные направления деятельности:

- Укрепление потенциала и вовлеченности местных сообществ, включая молодежь, в участие в разработке планов и политики.
- Развитие потенциала в области защиты плодотворного разнообразия культур в МОСРГ в условиях общей тенденции к глобализации.
- Организация межрегиональных диалогов в рамках программы МОСТ на уровне министерств и политики по ключевым проблемам, сформулированным в Программе действий «Путь Самоа», таким как достойное трудоустройство, сокращение неравенства и искоренение нищеты в МОСРГ, межкультурный диалог как средство содействия разрешению конфликтов и построению мирных обществ, а также социальные последствия изменения климата.
- Поддержка совместных пилотных проектов по формированию «способности к самодостаточному развитию» в рамках МОСТ в трех регионах МОСРГ в Карибском бассейне, в регионе Тихого океана, а также в регионе АИСЮ (Атлантический океан, Индийский океан, Средиземное море и Южно-Китайское море) с уделением повышенного внимания осуществлению этих проектов на уровне местных сообществ и с учетом проблематики гендерного равенства.
- Организация в рамках программы МОСТ школ и лабораторий по развитию «грамотности будущего» (обе представляют собой краткие учебные курсы университетского уровня) в регионах МОСРГ с акцентом на пропаганде социальной интеграции и социальной справедливости; и проведение онлайн-курсов МОСТ по тематике «подготовка к социальным преобразованиям в контексте Программы действий «Путь Самоа»» (электронное обучение посредством массовых открытых онлайн-курсов (МООК)).
- Укрепление национального и регионального потенциала посредством программы МОСТ с целью оценки и реформирования национальной политики и нормативных рамок в отношении социальной интеграции, гендерного равенства, молодежи, политики в отношении науки и молодежи, а также удовлетворения потребностей наиболее уязвимых групп населения.
- Организация мероприятий по подготовке в области биоэтики в трех регионах МОСРГ.
- Поддержка исследований по тематике социальных последствий и реагирования на изменения климата с учетом молодежной и гендерной проблематики на основе этических ценностей.
- Укрепление содействия ЮНЕСКО созданию потенциала и участию молодежи посредством решения проблем школьного насилия со стороны не охваченных

школьным образованием детей, школьного гендерно мотивированного насилия (ПШГМН), а также удовлетворения потребностей, связанных с развитием у молодежи навыков, необходимых для жизни, предупреждением насилия среди молодежи за счет спортивного и физического воспитания и распространения программ, направленных на укрепление творческого потенциала молодежи с учетом различных потребностей молодых мужчин и женщин МОСРГ.

- Прямое вовлечение молодежи в осуществление Программы действий «Путь Самоа» с использованием широкого спектра ориентированных на молодежь методик (прямой контакт, онлайн-ресурсы, мобильные приложения), обеспечивающих возможность повышения осведомленности в вопросах устойчивого развития; создание потенциала для участия в диалогах по тематике устойчивого развития; развитие устойчивых сетей молодежных организаций по всей территории МОСРГ.
- Поддержка ратификации и популяризации Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте.
- Оказание поддержки странам, входящим в МОСРГ, в укреплении межкультурных навыков и надлежащего реагирования на обусловленные культурными особенностями препятствия в отношении гендерного равенства.

## Приоритет 5

### Расширение коммуникационных возможностей, управление информацией и обмен знаниями

В контексте малых островных развивающихся государств актуальной является задача расширения доступа к коммуникационным и информационным технологиям (ИКТ) и к интернету в интересах образования, в частности, посредством расширения использования ИКТ и возможностей обучения, особенно для тех, кто проживает в удаленных районах. Поддержка диалога по вопросам политики с участием многих заинтересованных сторон, институтов, законодателей и членов общественности является одним из способов запустить преобразования, необходимые для решения сложных и взаимосвязанных проблем, стоящих на пути МОСРГ, пытающихся стимулировать обмен знаниями.

#### Цели:

- Укрепление потенциала в области развития динамичных, открытых ИКТ и мобильных приложений с целью смягчения проблем, препятствующих устойчивому развитию на местном уровне.
- Расширение доступа к высококачественному образовательному и научному контенту посредством использования открытых образовательных ресурсов и решений ИКТ.
- Поощрение обмена знаниями в области повышения научного, технического, институционального и человеческого потенциала, позволяющего наладить обмен специалистами для наращивания потенциала на местах и построения взаимосвязанных, инклюзивных, открытых и партисипативных сообществ знаний внутри и между островами.
- Укрепление межрегионального и международного сотрудничества между академическими научно-исследовательскими учреждениями (университетами, центрами и т.п.), особенно представляющими интерес в контексте МОСРГ.
- Обеспечение более широкого доступа к платформам ИКТ с целью расширения возможностей получения высшего образования людьми, проживающими в удаленных районах.
- Оказание помощи МОСРГ в их усилиях по построению инклюзивных обществ знаний и развитию у населения, в частности у молодых женщин и мужчин, навыков эффективного использования ИКТ в интересах развития и решения текущих и новых этических проблем.

#### Основные направления деятельности:

- Использование ИКТ в качестве инструмента расширения прав и возможностей, в частности для укрепления возможностей по наращиванию потенциала, сохранения и охраны документального наследия и расширения доступа к нему, а также для поощрения местного контента, свободы выражения мнений, многоязычия и этических аспектов в контексте формирования обществ знаний.
- Поощрение использования открытых решений и открытого доступа посредством активного участия в осуществлении глобальной стратегии ЮНЕСКО в области

открытого доступа к научным исследованиям и взаимодействия между членами научного сообщества.

- Разработка всеобъемлющих и учитывающих местный контекст учебных программ в целях эффективной передачи навыков в области разработки мобильных приложений, а также проведение многоязычных социальных медиакампаний по построению динамичного, открытого для всех сообщества пользователей в целях обеспечения максимального вовлечения молодежи из всех слоев общества и с любым уровнем способностей.
- Обеспечение для учащихся возможностей получения современного качественного образования, в частности через доступ к открытым образовательным ресурсам (ООР) и массовым открытым онлайн-курсам (МООК).
- Поощрение экспериментирования и внедрения инноваций, а также распространение и обмен информацией и передовым опытом в онлайн- и офлайн-режиме, содействие диалогу по вопросам политики в области образования, культуры, естественных и социальных наук.
- Обеспечение доступа к данным и информации в целях адаптации к изменению климата и принятия мер политики на местном уровне.
- Распространение знаний и информации о конвенциях ЮНЕСКО в области культуры, в том числе о передовом опыте по сохранению материального и нематериального культурного наследия и управлению им.
- Поддержка учреждений культуры в МОСРГ (музеи и учреждения, связанные с культурным наследием) в целях создания действенных систем учета наследия и расширения возможностей для распространения знаний о культурном и природном наследии МОСРГ; содействие сотрудничеству между учеными и передаче знаний и технологий.
- Оказание поддержки МОСРГ в развитии медийной и информационной грамотности как инструмента межкультурного диалога, мира и устойчивого развития среди различных заинтересованных лиц, в том числе молодых журналистов, преподавателей журналистики, а также специалистов по информации и средствам информации.
- Укрепление сотрудничества между учреждениями и организациями с целью комплексного управления данными, а также обмена и анализа массивов экологических и социально-экономических данных.
- Оказание поддержки программе по статистике и информации в области устойчивого развития для МОСРГ с участием Статистического института ЮНЕСКО и МОК.



**C. Глобальная инициатива ЮНЕСКО по геопаркам**  
(Выполнение решений 194 EX/5 (I, G), 195 EX/5 (I, A))

---

**I. ВВЕДЕНИЕ**

1. После создания ГСГ в 2004 г. глобальные геопарки получили активное развитие, и их достижения привлекают внимание все большего числа государств-членов. Деятельность в области глобальных геопарков является частью плана работы ЮНЕСКО с 2001 г., и с 2004 г. ЮНЕСКО оказывает специальную поддержку глобальным геопаркам по просьбам отдельных государств-членов. Вместе с тем, роль ЮНЕСКО в оказании поддержки всемирной деятельности имеет ограниченный характер, и у ЮНЕСКО нет программы по геопаркам. Посредством настоящего документа Генеральный директор предлагает учредить программу по глобальным геопаркам ЮНЕСКО в качестве надлежащего инструмента для районов, которые отвечают критериям, установленным в Оперативных руководящих принципах. Глобальные геопарки ЮНЕСКО могли бы внести значительный вклад в повышение наглядности работы ЮНЕСКО в мире и позволить ей играть ведущую роль в высококачественной пропагандистской деятельности в отношении устойчивого развития в увязке с вопросами георазнообразия, окружающей среды, опасных геологических явлений, изменения климата и устойчивого использования природных ресурсов. Кроме того, установлено, что создание такого бренда дало бы явные преимущества для развития глобальных геопарков в тех регионах, где они пока что отсутствуют, а также для усилий Секретариата по привлечению средств, которые будут основным источником для оказания содействия странам в развитии глобальных геопарков.

2. Глобальные геопарки являются районами, отвечающими основному критерию наличия геологического наследия международного значения в соответствии с независимой экспертной оценкой со стороны международного геологического научного сообщества в ассоциации с МСГН. Глобальные геопарки играют важную роль в плане получения информации о нынешнем изменении климата, поскольку горные породы каждого глобального геопарка содержат сведения об изменении климата в прошлом. Глобальные геопарки сотрудничают с местными сообществами в тектонически активных зонах мира с целью информирования и подготовки местного населения в связи с рисками опасных геологических явлений, а также с добывающей промышленностью для содействия обеспечению более справедливого и устойчивого использования природных ресурсов планеты. Благодаря сочетанию мероприятий в сфере науки, образования и культуры глобальные геопарки расширяют возможности местных сообществ посредством активизации в этих трех областях деятельности, способствующей устойчивому экономическому развитию.

3. Генеральная ассамблея ГСГ в сентябре 2014 г. единогласно высказалась за учреждение этой организации в качестве некоммерческой правовой ассоциации, которая в настоящее время уже создана и базируется во Франции. ГСГ согласилась также с тем, что новая ассоциация будет ежегодно предоставлять ЮНЕСКО пожертвование в объеме не менее 1 000 долл. на глобальный геопарк с целью поддержки деятельности Организации в области наращивания потенциала для глобальных геопарков. ГСГ устойчиво развивалась во всем мире и в настоящее время насчитывает 111 членов в 32 странах, которые проводят совместную работу в рамках многих партнерских связей и общих проектов на благо своего местного населения.

4. МСГН на заседании своего Исполнительного комитета в январе 2015 г. согласился с изменениями в отношении существующей Международной программы по геонаукам (МПГК), указанными в предлагаемых документах, и готов соответствующим образом скорректировать партнерство с ЮНЕСКО.

## **II. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОГРАММА ПО ГЕОНАУКАМ И ГЕОПАРКАМ**

5. В результате проведения семи совещаний Рабочая группа по геопаркам достигла значительного прогресса в отношении возможности формализации глобальных геопарков в рамках ЮНЕСКО. В ходе этих совещаний многие государства-члены поддержали идею включения деятельности по глобальным геопаркам в существующую МПГК в рамках предлагаемой Международной программы по геонаукам и геопаркам (МПГГ). Представители Международного союза геологических наук (МСГН), Международного союза охраны природы (МСОП) и ГСГ принимали участие в совещаниях Рабочей группы и внесли свой вклад в подготовку проекта оперативных руководящих принципов для возможной системы глобальных геопарков ЮНЕСКО, а также проекта устава возможной МПГГ. Государства-члены, особенно из регионов Африки, арабских государств, Латинской Америки и Карибского бассейна, выразили пожелание относительно укрепления их потенциала и учреждения глобальных геопарков. Создание логотипа «Глобальный геопарк ЮНЕСКО» могло бы способствовать достижению этой цели, гарантировать качество и межправительственный контроль.

6. МПГГ может осуществляться посредством параллельных мероприятий в соответствии с предлагаемым проектом устава новой программы: Международной программы по геонаукам (при сохранении сокращенного наименования «МПГК») в качестве совместной деятельности с МСГН и инициативой ЮНЕСКО по глобальным геопаркам. Обе эти структуры должны координировать свою работу посредством общего Секретариата ЮНЕСКО и совместных координационных совещаний своих соответствующих президиумов, которые будут созываться по мере необходимости, как указано в прилагаемом проекте устава.

7. Предлагаемая МПГГ могла бы стать отличной моделью для того, чтобы сосредоточить работу ЮНЕСКО на науках о Земле. Поскольку ЮНЕСКО является единственной организацией ООН с таким мандатом, предлагаемая МПГГ могла бы способствовать обеспечению синергии и сотрудничества между существующей программой по геонаукам и глобальными геопарками. При ежегодном пожертвовании средств от глобальных геопарков появляется метод обеспечить успех деятельности ЮНЕСКО в этой области без дополнительных расходов для Организации. В рамках деятельности МПГК Международная программа по геонаукам и геопаркам могла бы финансировать геонаучные проекты на основе существующего и весьма авторитетного процесса независимого экспертного обзора в сотрудничестве с МСГН и другими возможными партнерами. В работе ЮНЕСКО по глобальным геопаркам это могло бы также позволить Организации оказывать формальную поддержку глобальным геопаркам, деятельность которых основана на очень ценном принципе «снизу вверх», при использовании наиболее легкого административного аппарата и существующих структур в рамках ЮНЕСКО.

8. Предлагаемая МПГГ будет получать поддержку в рамках финансовых и административных параметров сегодняшнего документа С/5 без дополнительных расходов для ЮНЕСКО. Основные финансовые ресурсы для предлагаемой деятельности ЮНЕСКО в области глобальных геопарков будут и далее основаны на взносах со стороны глобальных геопарков ЮНЕСКО, поступающих через ГСГ, и, проводимая под эгидой ЮНЕСКО, такая деятельность будет привлекать взносы от других потенциальных доноров.

## **III. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОГРАММА ПО ГЕОНАУКАМ**

9. Международная программа по геонаукам могла бы быть основана на существующих структурах Международной программы по геонаукам и могла бы сохранить сокращенное наименование «МПГК». Руководящей структурой этой новой МПГК мог бы стать Научный совет в составе 50 членов, поддерживающих связь с помощью электронных средств, дающих оценку предложениям по проектам и представляющим доклады об их научной значимости. Научный совет, состоящий из 6 членов и проводящий ежегодные уставные совещания в Париже, мог бы подготавливать на основе этих обзоров рекомендации относительно финансирования, а окончательные решения могли бы приниматься Президиумом по геонаукам в

составе председателя, заместителя председателя и докладчика МПГК. Генеральный директор ЮНЕСКО и Генеральный секретарь МСГН или их представители являются членами Президиума *ex officio* без права голоса. Это соответствует характеру функционирования Международной программы по геонаукам за последние несколько лет и позволяет сохранить неизменным график работы.

#### IV. ГЛОБАЛЬНЫЕ ГЕОПАРКИ ЮНЕСКО

10. Структура глобальных геопарков ЮНЕСКО могла бы также основываться на существующих структурах; при этом Группа по оценке глобальных геопарков могла бы отвечать за проведение миссий по оценке на местах, а Совет по геопаркам в составе 12 членом мог бы принимать решения относительно новых номинаций глобальных геопарков ЮНЕСКО и повторной валидации. Управление обоими этими органами мог бы осуществлять Президиум по геопаркам в составе председателя, заместителя председателя и докладчика МПГК. Генеральный директор ЮНЕСКО и Генеральный секретарь МСГН или их представители являются членами Президиума *ex officio* без права голоса. Межправительственная проверка номинаций глобальных геопарков ЮНЕСКО была важным моментом в ходе обсуждений с государствами-членами и могла бы проводиться на нескольких этапах в процессе номинации, позволяя государствам-членам осуществлять обзор заявок потенциальных глобальных геопарков ЮНЕСКО. После получения Секретариатом ЮНЕСКО кандидатур, представленных через соответствующие руководящие органы, информация о них могла бы первоначально размещаться на веб-сайте (с декабря по январь). Государства-члены могли бы затем получать соответствующую информацию на весеннем заседании Совета МПГК (февраль), и научную оценку предлагаемых объектов можно было бы проводить только в тех случаях, когда государства-члены не выявят никаких проблем.

11. Календарный график процесса подачи заявок и повторной валидации останется без изменений в отношении даты представления (октябрь-ноябрь), аналитических обзоров (ноябрь-январь), представления на ежегодных совещаниях МПГК (февраль), миссий по оценке и повторной валидации (май-август) и совещания Совета по глобальным геопаркам (сентябрь, первый год). Единственное отличие от предыдущей процедуры будет заключаться в том, что окончательное утверждение номинаций, которое ранее проводилось Президиумом ГСГ в сентябре каждого года, теперь могло бы осуществляться Исполнительным советом ЮНЕСКО (апрель второго года), что продлевает эту процедуру приблизительно на шесть месяцев.

12. После позитивной оценки заявок группами по оценке и принятия решения Советом Президиум рекомендует Секретариату ЮНЕСКО включить соответствующий пункт в повестку дня Исполнительного совета ЮНЕСКО. В рамках этого пункта на рассмотрение Исполнительного совета для одобрения будут представляться номинации, утвержденные Советом по глобальным геопаркам. Подробные сведения о номинациях будут содержаться в информационном документе, представляемом для Исполнительного совета.

13. Финансовые последствия для деятельности МПГК и глобальных геопарков в течение 2014 г. являются следующими:

(a) Обычный бюджет:

- 369 200 долл. для глобальных геопарков, включая 344 200 долл. для расходов на персонал и 25 000 долл. для программной деятельности из обычного бюджета в рамках бюджетного сценария документа 37 С/5 в объеме 507 млн. долл. после определения приоритетов;
- 438 526 долл. для МПГК, включая 370 150 долл. для расходов на персонал и 68 376 долл. для программной деятельности из обычного бюджета в рам-

как бюджетного сценария документа 37 С/5 в объеме 507 млн. долл. после определения приоритетов;

- (b) дополнительные ассигнования и взносы в натуральной форме;
  - 80 139 долл. в качестве дополнительных ассигнований в обычном бюджете для деятельности глобальных геопарков и 3 014 520 долл. в виде взносов натурой от глобальных геопарков;
  - 20 000 долл. в качестве дополнительных ассигнований от Китая в обычном бюджете для деятельности МПГК и 3 167 520 долл. (оценка) в виде взносов натурой в поддержку деятельности по проектам МПГК;
- (c) взнос в размере 70 000 долл. от МСГН для содействия финансированию проектов МПГК;
- (d) общие расходы по деятельности МПГК и глобальных геопарков в течение 2014 г. составляли, согласно оценке, 7 159 905 долл., из которых 807 726 долл. поступило из обычного бюджета ЮНЕСКО.

14. Прогнозируемые расходы на 2016 г. по тому же бюджетному сценарию будут на тех же уровнях, но при этом увеличатся дополнительные ассигнования от глобальных геопарков ЮНЕСКО. Кроме того, предполагается, что в рамках обновленной программы МПГК широкая деятельность по привлечению внебюджетных средств позволит увеличить суммы этих поступлений. Внешние средства, полученные ЮНЕСКО от МПГГ, будут размещены на специальном счете.

## V. ПРЕДЛАГАЕМОЕ РЕШЕНИЕ

15. В свете вышеизложенного Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 196 EX/5 (С),
2. напоминая о решении 195 EX/5 (I, А) представить 196-й сессии Исполнительного совета проект устава предлагаемой Международной программы по геонаукам и геопаркам (МПГГ) и проект руководящих принципов деятельности глобальных геопарков ЮНЕСКО,
3. принимая во внимание значительный прогресс, достигнутый после 2003 г. в результате проведения семи совещаний Руководящей группы по геопаркам в отношении формализации глобальных геопарков ЮНЕСКО, что привело к подготовке комплексного предложения,
4. выражая свою признательность ГСГ за значительный вклад в деятельность глобальных геопарков и сотрудничество в интересах устойчивого развития во всем мире и выражая далее признательность за дополнительный вклад со стороны ГСГ, которая является наиболее способной и опытной ассоциацией, занимающейся вопросами глобальных геопарков,
5. признавая необходимость того, чтобы ЮНЕСКО повысила целенаправленность своей программы и обеспечила ее эффективность с точки зрения затрат,

6. учитывая, что предлагаемая МПГГ и ее Секретариат будут получать поддержку в рамках финансовых и административных параметров сегодняшнего документа С/5 без дополнительных расходов для ЮНЕСКО,
7. отмечая, что глобальные геопарки ЮНЕСКО получают право использовать «комбинированный логотип», который будет разработан для глобальных геопарков ЮНЕСКО и будет регулироваться Директивами, касающимися использования наименования, сокращенного наименования, эмблемы и названий интернет-доменов ЮНЕСКО (2007 г.), или любыми последующими директивами,
8. напоминая о важности проведения межправительственных проверок номинаций глобальных геопарков ЮНЕСКО,
9. предлагает Генеральному директору принять во внимание предлагаемую МПГГ при подготовке плана работы и бюджета для документа 38 С/5;
10. рекомендует Генеральной конференции на ее 38-й сессии:
  - (a) утвердить устав МПГГ, а также оперативные руководящие принципы для глобальных геопарков ЮНЕСКО, которые позволят использовать комбинированный логотип и наименование глобального геопарка ЮНЕСКО в соответствии с директивами 2007 г., касающимися использования наименования, сокращенного наименования, эмблемы и доменных имен ЮНЕСКО в интернете;
  - (b) заменить устав Международной программы по геонаукам, принятый в резолюции 20 Генеральной конференцией на ее 32-й сессии (рез. 32 С/15) уставом МПГГ, представленным в настоящем документе;
  - (c) утвердить все существующие глобальные геопарки в качестве глобальных геопарков ЮНЕСКО при условии получения письма о поддержке со стороны национальной комиссии по делам ЮНЕСКО или, в соответствующих случаях, надлежащего правительственного органа, ответственного за отношения с ЮНЕСКО в каждом государстве-члене, учитывая, что в отношении как научного качества, так и содержания, для глобальных геопарков применяются, по существу, те же критерии, что и предлагаемые для глобальных геопарков ЮНЕСКО, и отмечая, что в ходе текущего 4-летнего процесса повторной валидации будет проведен обзор всех глобальных геопарков в соответствии с установленной периодичностью в рамках новой системы не позднее, чем к 2020 г.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### ПРОЕКТ УСТАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРОГРАММЫ ПО ГЕОНАУКАМ И ГЕОПАРКАМ

Международная программа по геонаукам и геопаркам (МППГ) осуществляется по двум направлениям деятельности: Международная программа по геонаукам – совместное мероприятие с Международным союзом геологических наук (МСГН) и глобальные геопарки ЮНЕСКО. Они координируют свою работу посредством общего Секретариата ЮНЕСКО и совместных координационных совещаний своих соответствующих президиумов, созываемых по мере необходимости. Работой МППГ руководят председатели двух соответствующих советов.

В настоящий Устав могут вноситься поправки Генеральной конференцией ЮНЕСКО по ее собственной инициативе или по предложению Генерального директора ЮНЕСКО.

#### **Часть А: Международная программа по геонаукам**

##### **Статья 1: Международная программа по геонаукам**

Международная программа по геонаукам (МППГ) как часть МППГ содействует междисциплинарным исследованиям в области геонаук среди исследователей во всем мире посредством совместной научной работы, совещаний и семинаров. С момента ее создания в 1972 г. МППГ оказала поддержку более 350 проектам приблизительно в 150 странах. МППГ объединяет ученых всего мира и предоставляет им стартовые средства для разработки и проведения совместных международных исследований и коллективной публикации результатов. Среди критериев отбора важное место отводится научному качеству и масштабам международного многодисциплинарного сотрудничества, которое может осуществляться благодаря предлагаемому проекту.

##### **Статья 2: Совет Международной программы по геонаукам**

2.1 Настоящим учреждается Совет Международной программы по геонаукам (именуемой ниже «МППГ»).

2.2 Совет состоит из шести рядовых членов, имеющих право голоса и назначаемых по взаимной договоренности Генеральным директором ЮНЕСКО и Президентом МСГН. Генеральный директор ЮНЕСКО и Генеральный секретарь МСГН или их представители являются членами Совета по должности без права голоса.

2.3 Рядовыми членами Совета назначаются эксперты высокого уровня, активно участвующие в научных исследованиях, связанных с целями МППГ, с учетом справедливого географического распределения и гендерного равенства. Они выступают в личном качестве, не как представители своих соответствующих государств или любых других дочерних структур. Они не должны иметь конфликта интересов и не должны запрашивать или принимать указания от правительств или других властей.

2.4 Рядовые члены Совета назначаются на срок в четыре года, который может быть продлен один раз. Состав Совета обновляется наполовину каждые два года. При назначении первого состава Совета Генеральный директор ЮНЕСКО указывает тех членов, первоначальный срок полномочий которых истекает через два года.

2.5 В случае отставки рядового члена или неспособности выполнять свои функции он может быть заменен на остающийся срок его полномочий в соответствии с процедурой, определенной выше.

2.6 Совет несет ответственность за консультирование Генерального директора ЮНЕСКО и Президента МСГН относительно стратегии, планирования и осуществления МПГК и, в частности, за:

- (a) контроль за осуществлением МПГК с организационной и научной точек зрения;
- (b) изучение предложений, касающихся развития и изменения программы;
- (c) рекомендацию научных проектов, представляющих интерес для стран – членов МПГК;
- (d) координацию международного сотрудничества в рамках МПГК;
- (e) содействие в разработке национальных и региональных проектов, связанных с МПГК;
- (f) рекомендацию любых мер, которые могут потребоваться для успешного осуществления программы;
- (g) координацию МПГК с соответствующими международными программами.

2.7 При выполнении своей деятельности Совет может всесторонне использовать возможности, предоставляемые ЮНЕСКО, МСГН, другими международными организациями, правительствами и фондами. Совет может также консультироваться по научным вопросам со всеми соответствующими международными или национальными правительственными или неправительственными научными организациями и, в частности, с Международным советом по науке (МСНС).

2.8 После каждой сессии Совет представляет доклад о своей работе и свои рекомендации Президиуму, упомянутому в статье 4 ниже. Этот доклад направляется МСГН, государствам-членам и членам – сотрудникам ЮНЕСКО.

2.9 Совет представляет каждой сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО доклад о ходе выполнения МПГК в качестве части совместного доклада МПГК и ежегодно представляет доклад Исполнительному комитету МСГН.

2.10 Совет принимает свои Правила процедуры.

### **Статья 3: Сессии Совета Международной программы по геонаукам**

3.1 Совет проводит заседания не реже одного раза в год по приглашению ЮНЕСКО и МСГН. Заседания Совета являются открытыми, если Совет не принимает иного решения.

3.2 Государства-члены и члены – сотрудники ЮНЕСКО и органы, входящие в состав МСГН, получают приглашение направить наблюдателей на открытые сессии Совета.

3.3 Организация Объединенных Наций и другие организации системы Организации Объединенных Наций, с которыми ЮНЕСКО заключила соглашения о взаимном представительстве, могут быть представлены на сессиях Совета.

3.4 Генеральный директор ЮНЕСКО может направить приглашения с просьбой прислать наблюдателей на сессии Совета:

- (a) организациям системы Организации Объединенных Наций, с которыми ЮНЕСКО не заключила соглашения о взаимном представительстве;

- (b) неправительственным организациям;
- (c) международным неправительственным организациям в соответствии с Директивами, касающимися партнерских отношений ЮНЕСКО с международными неправительственными организациями.

3.5 Представители Научного совета, упомянутые в статье 5 ниже, также могут присутствовать на сессиях Совета в соответствии с правилами, которые разработают ЮНЕСКО и МСНС.

3.6 Наблюдатели от заинтересованных международных научных организаций могут приглашаться на заседания Совета в соответствии с положениями и правилами, действующими в ЮНЕСКО и в МСНС.

3.7 Представители и наблюдатели, упомянутые в пунктах 3.2-3.6 выше, не имеют права голоса.

3.8 В начале своей очередной сессии после назначения новых членов в соответствии со статьей 2.4 выше Совет избирает председателя, заместителя председателя и докладчика, которые занимают эти должности в течение двух лет.

#### **Статья 4: Президиум Международной программы по геонаукам**

4.1 Настоящим учреждается Президиум МПГК.

4.2 Президиум состоит из пяти членов: председателя, заместителя председателя и докладчика Совета МПГК. Генеральный директор ЮНЕСКО и Генеральный секретарь МСГН или их представители являются членами Президиума по должности без права голоса.

4.3 В обязанности Президиума входит:

- (a) принятие окончательных решений относительно предложений по проектам МПГК и уровней финансирования;
- (b) проведение, по мере необходимости, совместных координационных совещаний с Президиумом глобальных геопарков ЮНЕСКО.

4.4 Президиум принимает свои Правила процедуры.

4.5 Доклад о сессиях Президиума направляется Совету, а также государствам-членам и членам – сотрудникам ЮНЕСКО.

#### **Статья 5: Научный совет**

5.1 При выполнении Советом своих научных обязанностей ему оказывает помощь Научный совет, учреждаемый для этой цели совместно ЮНЕСКО и МСГН по рекомендации Совета.

5.2 Функции Научного совета заключаются в оценке предложений по проектам с точки зрения их научных достоинств, финансовых потребностей, экономического и социального интереса и соответствия программе в целом, а также в представлении Совету рекомендаций, касающихся этих предложений. Совет определяет полномочия Научного совета.



## **Статья 6: Секретариат**

6.1 Услуги Секретариата для МПГК предоставляет ЮНЕСКО и МСГН, если последний того пожелает; Секретариат обеспечивает необходимое обслуживание всех заседаний Совета и его Президиума.

6.2 Генеральный директор ЮНЕСКО принимает меры, необходимые для созыва заседаний Совета.

## **Часть В: Глобальные геопарки ЮНЕСКО**

### **Статья 1: Глобальные геопарки ЮНЕСКО**

Глобальные геопарки ЮНЕСКО в рамках МПГГ являются механизмом международного сотрудничества, посредством которого районы геологического наследия международного значения на основе подхода к сохранению этого наследия по принципу «снизу вверх» оказывают поддержку друг другу для взаимодействия с местными сообществами в интересах популяризации этого наследия и применения устойчивого подхода к развитию таких территорий. Эти районы могут подавать, через МПГГ, заявки в ЮНЕСКО в целях их определения в качестве «Глобального геопарка ЮНЕСКО» на основе более широкого мандата Организации.

### **Статья 2: Совет по глобальным геопаркам ЮНЕСКО**

2.1 Настоящим учреждается Совет по глобальным геопаркам ЮНЕСКО.

2.2 Совет состоит из 12 рядовых членов, имеющих право голоса, которые назначаются Генеральным директором ЮНЕСКО по рекомендации Глобальной сети геопарков (ГСГ) и государств-членов. В дополнение к этому Генеральный директор ЮНЕСКО, Президент ГСГ, Генеральный секретарь МСГН, Генеральный директор МСОП или их представители являются членами Совета по должности без права голоса.

2.3 Рядовыми членами Совета назначаются эксперты высокого уровня, выбираемые на основе их признанного опыта, научных или профессиональных квалификаций в соответствующих областях с учетом справедливого географического распределения и гендерного равенства. Они выступают в личном качестве, не как представители своих соответствующих государств или любых других дочерних структур. Они не должны иметь конфликта интересов и не должны запрашивать или принимать указания от правительств или других властей

2.4 Срок полномочий рядовых членов Совета составляет четыре года, который может быть продлен один раз. Состав Совета обновляется наполовину каждые два года. При назначении первого состава Совета Генеральный директор ЮНЕСКО указывает тех членов, первоначальный срок полномочий которых истекает через два года.

2.5 В случае отставки рядового члена или неспособности выполнять свои функции он может быть заменен на остающийся срок его полномочий в соответствии с процедурой, определенной выше.

2.6 Совет несет ответственность за консультирование Генерального директора ЮНЕСКО относительно стратегии, планирования и осуществления деятельности глобальных геопарков ЮНЕСКО и, в частности, за:

- (a) привлечение и выделение средств;
- (b) обеспечение координации между глобальными геопарками ЮНЕСКО и с другими соответствующими программами.

2.7 Совет несет ответственность за оценку подтвержденных и новых номинаций глобальных геопарков ЮНЕСКО, полученных от уполномоченных органов в государствах-членах, как указано в Оперативных руководящих принципах. Совет отвечает также за принятие решений относительно целесообразности передачи новых заявок на утверждение Исполнительному совету. Решения Совета относительно новых номинаций глобальных геопарков ЮНЕСКО представляются на утверждение Исполнительному совету ЮНЕСКО в документе, подготовленном Президиумом Совета по геопаркам совместно с Секретариатом ЮНЕСКО. Любое продление номинаций следует той же процедуре, что и утверждение новых номинаций.

2.8 Совет отвечает за признание продления номинаций глобальных геопарков ЮНЕСКО, прошедших повторную валидацию.

2.9 Решения Совета не подлежат апелляции.

2.10 После каждой сессии Совет представляет доклад о своей работе и своих решениях Президиуму, упомянутому в нижеследующей статье 4. Этот доклад направляется государствам-членам и членам – сотрудникам ЮНЕСКО.

2.11 Совет представляет каждой сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО доклад о ходе работы в области глобальных геопарков ЮНЕСКО в качестве части совместного доклада МПГГ.

2.12 Совет устанавливает свои собственные Правила процедуры.

### **Статья 3: Сессии Совета по глобальным геопаркам ЮНЕСКО**

3.1 Совет ежегодно проводит очередную сессию, по возможности в ходе региональной или международной конференции по глобальным геопаркам ЮНЕСКО. Все расходы, связанные с сессиями Совета, покрываются принимающим глобальным геопарком ЮНЕСКО или любым другим организатором конференции. Если такая конференция не созывается, то сессия Совета откладывается, проводится в дистанционной форме, или в Штаб-квартире ЮНЕСКО в зависимости от наличия средств.

3.2 Совет может созывать внеочередные сессии, расходы на которые покрываются за счет внебюджетных средств.

3.3 Государства-члены и члены – сотрудники ЮНЕСКО могут направлять наблюдателей на сессии Совета.

3.4 Организация Объединенных Наций и другие организации системы Организация Объединенных Наций, с которыми ЮНЕСКО заключила соглашения о взаимном представительстве, могут по желанию направлять своих представителей на сессии Совета.

3.5 Генеральный директор ЮНЕСКО может направить приглашения с просьбой прислать наблюдателей на сессии Совета:

- (a) организациям системы Организации Объединенных Наций, с которыми ЮНЕСКО не заключила соглашения о взаимном представительстве;
- (b) неправительственным организациям;
- (c) международным неправительственным организациям в соответствии с Директивами, касающимися партнерских отношений ЮНЕСКО с международными неправительственными организациями.

3.6 Представители и наблюдатели, упомянутые в пунктах 3.3-3.6 выше, не имеют права голоса.

3.7 В начале своей очередной сессии после назначения новых членов в соответствии со статьей 2.4 выше Совет избирает председателя, заместителя председателя и докладчика, которые занимают эти должности в течение двух лет.

#### **Статья 4: Президиум глобальных геопарков ЮНЕСКО**

4.1 Настоящим учреждается Президиум глобальных геопарков ЮНЕСКО.

4.2 Президиум состоит из пяти членов: председателя, заместителя председателя и докладчика Совета по глобальным геопаркам ЮНЕСКО. Генеральный директор ЮНЕСКО и Президент ГСГ или их представители являются членами Президиума по должности без права голоса.

4.3 В обязанности Президиума входит:

- (a) подготовка совместно с Секретариатом необходимой документации для Исполнительного совета ЮНЕСКО, с тем чтобы он мог окончательно утверждать новые номинации глобальных геопарков ЮНЕСКО и продление старых номинаций на основе решений Совета;
- (b) проведение, по мере необходимости, совместных координационных совещаний с Президиумом Международной программы по геонаукам (МПГК);
- (c) выбор группы по оценке для каждой заявки или повторной валидации.

4.4 Президиум принимает свои собственные Правила процедуры.

4.5 Доклад о сессиях Президиума направляется Совету, а также государствам-членам и членам – сотрудникам ЮНЕСКО.

#### **Статья 5: Группы по оценке**

5.1 Группы по оценке на независимой основе:

- (a) оценивают заявки, продление и повторную валидацию глобальных геопарков ЮНЕСКО на основе строгих руководящих принципов, определенных Советом;
- (b) подготавливают для Совета доклад о прошедших оценку заявках, продлениях и повторной валидации.

5.2 Секретариат совместно с ГСГ ведет реестр специалистов по оценке.

5.3 Члены каждой группы по оценке выбираются Президиумом из включенных в реестр специалистов по оценке.

5.4 Специалисты по оценке выступают в личном качестве, не как представители своих соответствующих государств или других дочерних структур. ГСГ обеспечивает, чтобы специалисты по оценке не имели конфликта интересов в отношении новых заявок о глобальных геопарках ЮНЕСКО или номинаций, требующих повторной валидации. Специалисты по оценке не должны запрашивать или принимать указания от правительств или других властей и не проводят миссии в своей собственной стране.

#### **Статья 6: Секретариат**

6.1 Секретариатское обслуживание глобальных геопарков ЮНЕСКО обеспечивается ЮНЕСКО.

6.2 Генеральный директор ЮНЕСКО принимает меры, необходимые для созыва заседаний Совета.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### ПРОЕКТ ОПЕРАТИВНЫХ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ДЛЯ ГЛОБАЛЬНЫХ ГЕОПАРКОВ ЮНЕСКО

#### Содержание

1. ВВЕДЕНИЕ
2. ОСНОВНЫЕ КОНЦЕПЦИИ
  - 2.1. Глобальные геопарки ЮНЕСКО в рамках Международной программы ЮНЕСКО по геонаукам и геопаркам
  - 2.2. Глобальные геопарки ЮНЕСКО
  - 2.3. Использование логотипа
  - 2.4. Географическая представленность
3. КРИТЕРИИ ДЛЯ ГЛОБАЛЬНЫХ ГЕОПАРКОВ ЮНЕСКО
4. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ СТРУКТУРА И ФУНКЦИИ
  - 4.1. Совет по глобальным геопаркам ЮНЕСКО
  - 4.2. Президиум глобальных геопарков ЮНЕСКО
  - 4.3. Группа по оценке глобальных геопарков ЮНЕСКО
  - 4.4. Национальные комитеты по геопаркам
  - 4.5. Региональные и глобальные сети геопарков
5. ПРОЦЕДУРА ПОДАЧИ ЗАЯВОК
  - 5.1. Введение
  - 5.2. Номинация
  - 5.3. Оценка
  - 5.4. Рассмотрение заявок
  - 5.5. Рекомендации и решения
  - 5.6. Процесс повторной валидации
6. ФИНАНСИРОВАНИЕ
7. СЕКРЕТАРИАТ
8. НАРАЩИВАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА

## **1. ВВЕДЕНИЕ**

Концепция геопарка возникла в середине 1990-х годов в ответ на необходимость сохранения и повышения ценности районов, имеющих большое геологическое значение в истории Земли. Ландшафты и геологические формации являются ключевыми свидетелями эволюции нашей планеты и определяющими факторами нашего будущего устойчивого развития. С самого начала для геопарков был принят подход по принципу «снизу вверх» или деятельности под руководством общин для обеспечения возможности сохранения и популяризации геологической значимости этих районов в интересах науки, образования и культуры наряду с их использованием в качестве устойчивого экономического ресурса, например, посредством развития ответственного туризма. В 2004 г. при поддержке со стороны ЮНЕСКО 17 членов Европейской сети геопарков и восьми китайских геопарков объединились для создания Глобальной сети геопарков (ГСГ), которая, насчитывая в то время в качестве членов более 100 глобальных геопарков, приобрела в 2014 г. юридический статус.

Глобальные геопарки ЮНЕСКО должны иметь геологические характеристики международного значения. Они проходят независимую оценку со стороны научных специалистов в соответствующей дисциплине наук о Земле. Глобальные геопарки ЮНЕСКО являются живыми, работающими ландшафтами, где научное и местное сообщества осуществляют взаимовыгодное сотрудничество. В центре концепции глобальных геопарков ЮНЕСКО находится образование на всех его ступенях. Начиная от университетских исследователей и кончая местными общинными группами, глобальные геопарки ЮНЕСКО содействуют ознакомлению общественности с историей нашей планеты, которую можно прочесть по горным породам, ландшафтам и текущим геологическим процессам. Глобальные геопарки ЮНЕСКО содействуют также установлению связей между геологическим наследием и всеми другими аспектами природного и культурного наследия этих районов, четко демонстрируя то, что георазнообразие является фундаментом всех экосистем и основой взаимодействия человека с ландшафтом.

Глобальные геопарки ЮНЕСКО способствуют достижению целей ЮНЕСКО, содействуя популяризации геологии и науки в целом посредством внесения более широкого вклада в реализацию мандата ЮНЕСКО на основе сквозной деятельности в области образования, культуры и коммуникации.

## **2. ОСНОВНЫЕ КОНЦЕПЦИИ**

### **2.1 Глобальные геопарки ЮНЕСКО в рамках Международной программы ЮНЕСКО по геонаукам и геопаркам**

Глобальные геопарки ЮНЕСКО в рамках Международной программы ЮНЕСКО по геонаукам и геопаркам (МППГ) содействуют международному сотрудничеству между районами с геологическим наследием международного значения посредством применения подхода по принципу «снизу вверх» к сохранению, обеспечению поддержки со стороны местных сообществ, популяризации наследия и устойчивого развития этих районов. Эти районы подают через МППГ в ЮНЕСКО, являющуюся единственной организацией ООН, обладающей компетенцией в области наук о Земле, заявки об их определении в качестве «глобального геопарка ЮНЕСКО», что основано на более широком мандате Организации.

### **2.2 Глобальные геопарки ЮНЕСКО**

Глобальные геопарки ЮНЕСКО являются едиными, объединенными географическими районами, где управление объектами и ландшафтами международного геологического значения осуществляется на основе целостной концепции охраны, образования и устойчивого развития. Международное геологическое значение глобального геопарка ЮНЕСКО определяется научными специалистами, входящими в «группу по оценке глобальных геопарков ЮНЕСКО», которые подготавливают глобальную сравнительную оценку на основе прошедших рецензи-

рование, опубликованных исследований, проводившихся на геологических объектах в этом районе. Глобальные геопарки ЮНЕСКО используют геологическое наследие в связи со всеми другими аспектами природного и культурно наследия района в интересах повышения осведомленности общественности и более углубленного понимания ключевых вопросов, возникающих перед обществом в контексте динамичного развития планеты, на которой мы все живем.

### 2.3 Использование логотипа

Глобальные геопарки ЮНЕСКО получают право использовать «комбинированный логотип», который будет разработан для глобальных геопарков ЮНЕСКО. Использование такого логотипа будет регулироваться в рамках Директив, касающихся использования наименования, сокращенного наименования, эмблемы и названий интернет-доменов ЮНЕСКО, или любых последующих директив.

### 2.4 Географическая представленность

Являясь частью ЮНЕСКО, МПГГ должна способствовать обеспечению сбалансированной глобальной географической представленности для глобальных геопарков ЮНЕСКО.

## 3. КРИТЕРИИ ДЛЯ ГЛОБАЛЬНЫХ ГЕОПАРКОВ ЮНЕСКО

- (i) Глобальные геопарки ЮНЕСКО должны быть едиными, объединенными географическими районами, где управление объектами и ландшафтами международного геологического значения осуществляется на основе целостной концепции охраны, образования и устойчивого развития. Глобальный геопарк ЮНЕСКО должен иметь четко определенные границы, быть надлежащего размера для выполнения своих функций и содержать геологическое наследие международного значения, прошедшее независимую оценку со стороны научных специалистов.
- (ii) Глобальные геопарки ЮНЕСКО должны использовать это наследие в связи со всеми другими аспектами природного и культурного наследия района в интересах повышения осведомленности общественности о ключевых вопросах, возникающих перед обществом в контексте динамичного развития планеты, на которой мы все живем, в том числе для углубления знаний и понимания геологических процессов, опасных геологических явлений, изменения климата, необходимости устойчивого использования природных ресурсов Земли, эволюции жизни и расширения прав и возможностей коренных народов, но не ограничиваясь только этими целями.
- (iii) Глобальные геопарки ЮНЕСКО должны быть районами, имеющими орган управления, обладающий признанным статусом в рамках национального законодательства. Органы управления должны быть оснащены соответствующим оборудованием для надлежащего рассмотрения вопросов всего района глобального геопарка ЮНЕСКО.
- (iv) В том случае, если район, в отношении которого подается заявка, перекрывает другой объявленный объект ЮНЕСКО, такой как объект всемирного наследия или биосферный заповедник, то такая заявка должна быть четко обоснована и должны быть представлены доказательства в отношении того, как статус глобального геопарка ЮНЕСКО принесет дополнительную пользу благодаря обладанию независимым брендом и синергии с другими номинациями.
- (v) Глобальные геопарки ЮНЕСКО должны активно привлекать местные сообщества и коренные народы в качестве ключевых заинтересованных сторон в геопарке. В партнерстве с местными сообществами должен быть разработан и осуществ-

вляться совместный план по управлению, учитывающий социальные и экономические потребности местного населения, обеспечивающий охрану ландшафта, в котором оно живет и сохранение его культурной самобытности. Рекомендуются, чтобы в управлении глобальным геопарком ЮНЕСКО были представлены все соответствующие местные и региональные участники и органы власти. Знания, практика и системы управления местного и коренного населения должны быть, наряду с научными знаниями, включены в процесс планирования и управления этим районом.

- (vi) Глобальным геопаркам ЮНЕСКО предлагается обмениваться опытом и консультациями и осуществлять совместные проекты в рамках ГСГ. Членство в ГСГ является обязательным.
- (vii) Глобальный геопарк ЮНЕСКО должен соблюдать местные и национальные законы, касающиеся охраны геологического наследия. Определение объекта в качестве геологического наследия в рамках глобального геопарка ЮНЕСКО должно получить юридическую защиту до представления любой заявки. В то же время, глобальный геопарк ЮНЕСКО должен использоваться в качестве средства содействия охране геологического наследия на местном и национальном уровнях. Орган управления не должен принимать непосредственного участия в продаже геологических предметов, таких как окаменелости, минералы, отполированные куски горных пород и декоративные породы такого типа, которые обычно встречаются в так называемых магазинах по продаже горных пород в рамках глобального геопарка ЮНЕСКО (независимо от их происхождения), и должны решительно противодействовать неустойчивым моделям торговли геологическими материалами в целом. В тех случаях, когда ответственная деятельность четко обоснована и является частью наиболее эффективных и устойчивых средств управления объектом, орган управления может разрешить сбор на устойчивой основе геологических материалов для научных и образовательных целей на возобновляемых естественным образом объектах в рамках глобального геопарка ЮНЕСКО. Торговля геологическими материалами на основе такой системы может допускаться в исключительных случаях, при условии ее четкого и публичного разъяснения, обоснования и мониторинга в качестве наилучшего варианта для геопарка в связи с местными обстоятельствами. Такие обстоятельства подлежат утверждению в каждом конкретном случае со стороны Совета по глобальным геопаркам ЮНЕСКО
- (viii) Эти критерии проверяются на основе контрольного списка для целей оценки и повторной валидации.

#### **4. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ СТРУКТУРА И ФУНКЦИИ**

##### **4.1 Совет по глобальным геопаркам ЮНЕСКО**

Совет является органом, принимающим решения в отношении новых заявок о создании глобальных геопарков ЮНЕСКО и повторной валидации, и несет ответственность за консультирование Генерального директора по вопросам стратегического планирования и осуществления деятельности глобальных геопарков в рамках МПГГ. Совет состоит из 12 рядовых членов с правом голоса, которые являются лицами, назначаемыми Генеральным директором ЮНЕСКО по рекомендации ГСГ и государств-членов. В дополнение к этому Генеральный директор ЮНЕСКО, Президент ГСГ, Генеральный секретарь МСГН, Генеральный директор МСОП или их представители являются членами Совета по должности без права голоса. Рядовыми членами Совета назначаются эксперты высокого уровня, выбираемые на основе их признанного опыта, научной или профессиональной квалификации в соответствующих областях с учетом справедливого географического распределения и гендерного равенства. Рядовые члены выступают в личном качестве, не как представители своих соот-



ветствующих государств или любых других дочерних структур. Члены Совета должны дать письменное согласие на то, что они будут воздерживаться от принятия решений в случае конфликта интересов в отношении новых заявок о глобальных геопарках ЮНЕСКО или номинаций, требующих повторной валидации.

#### **4.2 Президиум глобальных геопарков ЮНЕСКО**

Президиум состоит из пяти членов: председателя, заместителя председателя и докладчика Совета по глобальным геопаркам ЮНЕСКО. Генеральный директор ЮНЕСКО и Президент Глобальной сети геопарков (ГСГ) или их представители являются членами Президиума по должности без права голоса. Основная обязанность Президиума заключается в подготовке совместно с Секретариатом необходимой документации для Исполнительного совета ЮНЕСКО с целью окончательного утверждения новых номинаций глобальных геопарков ЮНЕСКО на основе решений Совета. Президиум глобальных геопарков ЮНЕСКО проводит совместные координационные совещания с Президиумом Международной программы по геонаукам (МППГК).

#### **4.3 Группа по оценке глобальных геопарков ЮНЕСКО**

В отношении глобальных геопарков ЮНЕСКО проводится оценка как при первоначальном представлении заявки, так и в процессе повторной валидации, независимой группой в составе экспертов-консультантов и специалистов по оценке, выполняющих миссии на местах. Международное значение геологического наследия каждого глобального геопарка ЮНЕСКО, указанного в новой заявке, оценивается экспертами-консультантами на основе конкретных общедоступных научных критериев. К МСГН обращается просьба координировать выполнение этой роли и обеспечивать ежегодную своевременную подготовку всех заявлений относительно научной ценности и международного значения геологического наследия потенциального глобального геопарка ЮНЕСКО, с тем чтобы специалисты по оценке имели возможность получить к ним доступ до выполнения миссии по оценке на местах. В случае необходимости могут привлекаться и другие организации.

Секретариат ЮНЕСКО совместно с ГСГ составляет и ведет реестр специалистов по оценке, которые проводят на местах оценки новых заявок в отношении потенциальных глобальных геопарков ЮНЕСКО. Эти специалисты по оценке должны обладать комплексным профессиональным опытом, касающимся развития геопарков (вопросы сохранения геологического наследия, устойчивого развития, развития и популяризации туризма и охраны окружающей среды). Эти специалисты по оценке проводят также миссии по повторной валидации.

Специалисты по оценке глобальных геопарков ЮНЕСКО должны следовать строгим руководящим принципам, установленным Советом для новых заявок и миссий по повторной валидации. Эти специалисты по оценке выступают в личном качестве, не как представители своих соответствующих государств или других дочерних структур. ГСГ должен обеспечить, чтобы специалисты по оценке не имели конфликта интересов в отношении новых заявок о глобальных геопарках ЮНЕСКО или заявок, требующих повторной валидации. Специалисты по оценке не должны запрашивать или принимать указания от правительств или других властей и не проводят миссии в своей собственной стране. Если какой-либо национальный комитет по геопаркам желает высказать замечания в отношении оценки или миссии по повторной валидации, то именно специалисты по оценке принимают решение о том, какие представленные замечания и информацию они включают в свои окончательные доклады. От экспертов ожидается своевременное представление их докладов ЮНЕСКО. Специалисты по оценке не имеют статуса «экспертов в командировке», предусмотренного Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций 1946 г.

#### 4.4 Национальные комитеты по геопаркам

Государства-члены играют активную роль в развитии своих глобальных геопарков ЮНЕСКО. С учетом этого, и только если того пожелает государство-член, рекомендуется создание национального комитета по геопаркам. Эти «национальные комитеты» могут иметь иное наименование, например, национальный форум, национальная целевая группа или целевая группа. Эти комитеты могут создаваться компетентным органом, ответственным за геопарки в этом государстве-члене. Комитеты должны быть признаны национальной комиссией по делам ЮНЕСКО этого государства-члена или соответствующим правительственным органом, ответственным за отношения с ЮНЕСКО. Эти комитеты должны также в соответствующих случаях поддерживать связи с существующими национальными комитетами по МПГК.

Возможный сбалансированный состав национального комитета по геопаркам:

- представитель(и) национальной комиссии по делам ЮНЕСКО и/или соответствующего правительственного органа, ответственного за отношения с ЮНЕСКО;
- представитель(и) национальной геологической организации или службы;
- представитель(и) национальной организации по окружающей среде/охраняемому району;
- представитель(и) национального органа по культурному наследию;
- представитель(и) национальной организации по туризму;
- представитель(и) национального комитета по МПГК;
- представители глобальных геопарков ЮНЕСКО, если таковые существуют, в этом государстве-члене (возможна их ротация в странах, имеющих много глобальных геопарков ЮНЕСКО) и;
- в случае необходимости могут включаться другие и дополнительные члены для учета конкретного национального контекста.

Работа комитета на национальном уровне может заключаться в следующем:

- координация национального вклада в глобальные геопарки ЮНЕСКО в рамках МПГГ;
- определение геологического наследия и повышение осведомленности общественности о важности этого наследия;
- содействие развитию новых глобальных геопарков ЮНЕСКО, оценка и утверждение заявок, повторная валидация и продление номинаций;
- наблюдение за любой миссией по оценке или повторной валидации в этом государстве-члене, если оно того пожелает;
- представление национальной комиссии по делам ЮНЕСКО этого государства-члена или соответствующему правительственному органу, ответственному за отношения с ЮНЕСКО, всех заявок о глобальных геопарках ЮНЕСКО, которые затем будут направлены ЮНЕСКО;

- обеспечение надлежащего исключения района из списка глобальных геопарков ЮНЕСКО в рамках МПГГ, если того пожелает этот район или если он не пройдет процесс повторной валидации;
- содействие международному сотрудничеству между глобальными геопарками ЮНЕСКО;
- предоставление информации на национальном уровне относительно глобальных и региональных сетей глобальных геопарков ЮНЕСКО;
- осуществление и поддержка стратегий и мер по устойчивому развитию в глобальных геопарках ЮНЕСКО и между ними.

Эти Оперативные руководящие принципы для глобальных геопарков ЮНЕСКО представляют собой наиболее передовую практику. Государства-члены через свои национальные комитеты по геопаркам могут формулировать на национальной основе дополнительные, более конкретные руководящие принципы для учета конкретного национального контекста.

Секретариат ЮНЕСКО будет поддерживать тесные связи с национальными комитетами по геопаркам и национальной комиссией по делам ЮНЕСКО или соответствующим правительственным органом, ответственным за отношения с ЮНЕСКО, на всех этапах процессов оценки и повторной валидации потенциальных и существующих глобальных геопарков ЮНЕСКО.

Заявки и повторная валидация должны сопровождаться письмом о поддержке со стороны национальной комиссии по делам ЮНЕСКО или соответствующего правительственного органа, ответственного за отношения с ЮНЕСКО.

#### **4.5 Региональные и глобальные сети геопарков**

С самого начала разработки концепции одним из основных принципов геопарков было сетевое взаимодействие. Сетевое взаимодействие в значительной мере способствует успеху движения за развитие геопарков и играет ценную роль в содействии обмену опытом, качественному управлению, разработке совместных инициатив и проектов и наращиванию потенциала. ЮНЕСКО поощряет укрепление региональных сетей геопарков и ГСГ. Вдохновленная работой сетей геопарков, ЮНЕСКО будет и далее оказывать поддержку и помощь таким сетям, координировать деятельность по наращиванию потенциала для глобальных геопарков ЮНЕСКО и поощрять обмен передовым опытом между глобальными геопарками ЮНЕСКО.

### **5. ПРОЦЕДУРА ПОДАЧИ ЗАЯВОК**

#### **5.1 Введение**

Потенциальный глобальный геопарк может подать в ЮНЕСКО заявку о включении в официальный список на основе строгой процедуры, точные детали и сроки которой указаны на веб-сайте ЮНЕСКО.

#### **5.2 Номинация**

В каждом случае до подачи официальной заявки любой потенциальный глобальный геопарк ЮНЕСКО должен представить документ о своей заинтересованности через официальный канал, определенный национальной комиссией по делам ЮНЕСКО или правительственным органом, ответственным за отношения с ЮНЕСКО, включая, в соответствующих случаях, национальный комитет по геопаркам.

Секретариату ЮНЕСКО через официальный канал, определенный национальной комиссией по делам ЮНЕСКО или правительственным органом, ответственным за отношения с ЮНЕСКО, с привлечением, в соответствующих случаях, национального комитета по геопаркам, должен быть представлен всеобъемлющий и тщательно подготовленный пакет документов по заявке (включая подтверждающие материалы, демонстрирующие, что этот район уже фактически функционирует как глобальный геопарк в течение не менее одного года). Это должно сопровождаться четко выраженным одобрением со стороны любого соответствующего местного или регионального органа власти и письмом о поддержке от национальной комиссии по делам ЮНЕСКО или правительственного органа, ответственного за отношения с ЮНЕСКО. Секретариат ЮНЕСКО должен привлекать национальный контактный центр к обмену всей информацией с потенциальным глобальным геопарком, включая выводы миссии по оценке на местах, результаты решений Совета и одобрение со стороны Исполнительного совета ЮНЕСКО.

В целях обеспечения сбалансированной географической представленности глобальных геопарков ЮНЕСКО число «активных» заявок ограничивается двумя заявками на одно государство-член. Заявка считается «активной» по получении пакета документов Секретариатом ЮНЕСКО и перестает быть «активной» после принятия окончательного решения в отношении определения этого объекта в качестве глобального геопарка ЮНЕСКО или в случае приостановки рассмотрения заявки. Для определения в качестве глобальных геопарков ЮНЕСКО рассматриваются только заявки от государств – членов ЮНЕСКО.

### **5.3 Оценка**

Секретариат ЮНЕСКО проверяет полноту каждой новой заявки. Если заявка является неполной или составлена ненадлежащим образом, то Секретариат ЮНЕСКО просит представить пересмотренную заявку. После того, как заявка признана полной, Секретариат ЮНЕСКО направляет геологический раздел каждой новой заявки МСГН для аналитической оценки.

Одновременно с этим Президиум глобальных геопарков назначает максимум двух специалистов по оценке для проведения миссии на местах. Расходы на поездки и проживание специалистов по оценке должны покрываться органом управления района, подающего заявку. В качестве наблюдателей к этим миссиям могут присоединяться другие участники, не играя какой-либо роли при составлении доклада о миссии. Дополнительные участники этих миссий, включая представителей национальных наблюдателей за геопарками, отвечают за финансирование своего участия в миссии.

После завершения миссии по оценке на местах специалисты по оценке должны подготовить и представить доклад Секретариату ЮНЕСКО, который затем передает этот доклад Совету для рассмотрения. Доклад должен следовать модели, подготовленной Советом.

Документация, касающаяся заявки о глобальном геопарке ЮНЕСКО, включая доклады об аналитических оценках и доклады специалистов по оценке, имеется в открытом доступе на веб-сайте ЮНЕСКО.

### **5.4 Рассмотрение заявок**

Для целей оценки глобальных геопарков ЮНЕСКО рассматриваются только заявки от государств – членов ЮНЕСКО. Заявки и повторная валидация объектов, поскольку они включаются в список международной организации, подлежат серии проверок для того, чтобы государства-члены могли осуществлять свою надзорную функцию:

- (i) На национальном уровне любая заявка от потенциального глобального геопарка ЮНЕСКО должна рассматриваться и представляться Секретариату ЮНЕСКО через официальный канал, определенный национальной комиссией по делам

ЮНЕСКО или правительственным органом, ответственным за отношения с ЮНЕСКО, с привлечением, в соответствующих случаях, национального комитета по геопаркам.

- (ii) После получения полных заявок Секретариат ЮНЕСКО подготавливает краткий документ с описанием всех поступивших заявок о потенциальных глобальных геопарках ЮНЕСКО (одна страница резюме по каждой заявке, включая подробную карту) и обеспечивает доступ к нему в онлайн-режиме для рассмотрения государствами-членами на двух рабочих языках в течение 3-месячного льготного периода.
- (iii) На открытом ежегодном совещании Международной программы по геонаукам (МППГ) Секретариат ЮНЕСКО делает краткую открытую презентацию с описанием заявок, полученных от потенциальных глобальных геопарков ЮНЕСКО.
- (iv) В случае поступления от какого-либо государства-члена в течение периодов или событий, упомянутых в пунктах (ii) и (iii) выше, письменного возражения в отношении предлагаемого глобального геопарка, эта номинация не передается для научной оценки, и решать этот вопрос должны будут соответствующие государства-члены.

## 5.5 Рекомендации и решения

Совет проводит рассмотрение каждой заявки, аналитической оценки геологического наследия и доклада об оценке на местах на основе критериев, указанных на веб-сайте.

Совет может рекомендовать принять заявку, отклонить заявку или отложить ее рассмотрение максимально на два года с целью повышения качества заявки. В случае отсрочки нет необходимости повторно проводить в этот период оценку на местах.

Решения Совета апелляции не подлежат.

После положительной оценки заявки группой оценки и принятия решения Советом Президиум рекомендует Генеральному директору включить соответствующий пункт в повестку дня Исполнительного совета ЮНЕСКО. В рамках этого пункта Исполнительному совету будет предложено одобрить утвержденные Советом по глобальным геопаркам номинации. Подробные сведения о номинациях будут содержаться в информационном документе, представляемом для Исполнительного совета.

Секретариат ЮНЕСКО уведомляет заявителя и ответственный национальный орган о решении Исполнительного совета.

После принятия объекта в качестве глобального геопарка ЮНЕСКО органу управления любого нового глобального геопарка ЮНЕСКО предлагается подписать правовую оговорку, освобождающую ЮНЕСКО от любой юридической или финансовой ответственности за территорию глобального геопарка ЮНЕСКО или осуществляемую на ней смежную деятельность.

## 5.6 Процесс повторной валидации

В целях обеспечения постоянно высокого качества глобальных геопарков ЮНЕСКО в рамках МППГ, включая качество управления каждым глобальным геопарком ЮНЕСКО, статус каждого глобального геопарка ЮНЕСКО подлежит тщательной повторной валидации каждые четыре года следующим образом:

- (i) За один год до повторной валидации Секретариату ЮНЕСКО представляется одностороннее резюме по глобальному геопарку ЮНЕСКО, проходящему повторную валидацию, для проверки и препровождения Совету.
- (ii) Орган управления глобального геопарка ЮНЕСКО, подлежащего повторной валидации, подготавливает доклад о ходе работы и за три месяца до проведения инспекции на местах представляет его Секретариату ЮНЕСКО через официальный канал, определенный национальной комиссией по делам ЮНЕСКО или правительственным органом, ответственным за отношения с ЮНЕСКО, с привлечением, в соответствующих случаях, национальных комитетов по геопаркам. Доклады должны содержать комментарии о мерах, принятых для выполнения рекомендаций, сформулированных после предыдущей повторной валидации; они должны соответствовать модели, подготовленной Советом.
- (iii) Президиум глобальных геопарков ЮНЕСКО направляет до двух специалистов по оценке для выполнения миссии по повторной валидации качества глобального геопарка ЮНЕСКО. Все расходы, связанные с этой миссией, оплачиваются глобальным геопарком ЮНЕСКО, который подлежит повторной валидации.
- (iv) К миссиям по повторной валидации могут в качестве наблюдателей присоединяться дополнительные участники, включая представителей национальных комитетов по геопаркам, не играя при этом какой-либо роли в подготовке доклада о миссии. Наблюдатели несут ответственность за финансирование своего участия в миссии по повторной валидации.
- (v) Доклад о такой миссии представляется Секретариату ЮНЕСКО для распространения в Совете и рассмотрения на его ежегодном совещании.
- (vi) Если на основе этого доклада Совет приходит к мнению, что глобальный геопарк ЮНЕСКО по-прежнему отвечает критериям, установленным в разделе 3 настоящих Руководящих принципов, в частности, что качество и управление этим районом улучшились или, по крайней мере, продолжают оставаться удовлетворительными со времени включения в список или последней повторной валидации, то он может принять решение о том, что этот район и далее будет оставаться глобальным геопарком ЮНЕСКО в течение последующего четырехлетнего периода (так называемая «зеленая карточка»).
- (vii) Если на основе этого доклада Совет приходит к мнению, что глобальный геопарк ЮНЕСКО уже не отвечает критериям, он может принять решение проинформировать орган управления глобального геопарка ЮНЕСКО о необходимости предпринять в течение двухлетнего периода надлежащие шаги с целью обеспечить соответствие критериям и их соблюдение. В таких случаях статус района как глобального геопарка ЮНЕСКО возобновляется только на двухлетний период, по истечении которого подготавливается новый доклад о повторной валидации и проводится новая миссия на местах на тех же условиях, которые указаны в пунктах (ii), (iii) и (iv) выше (так называемая «желтая карточка»).
- (viii) Если через два года после получения «желтой карточки» глобальный геопарк ЮНЕСКО не отвечает критериям, то Совет, в случае необходимости, принимает решение о том, что соответствующий район утрачивает статус глобального геопарка ЮНЕСКО и все соответствующие права (так называемая «красная карточка»).
- (ix) Совет может в любое время отменить статус любого глобального геопарка ЮНЕСКО, если глобальный геопарк ЮНЕСКО не может по какой-либо причине пройти процесс повторной валидации в соответствии с указанными здесь прави-

лами или если глобальный геопарк ЮНЕСКО явно нарушает критерии глобальных геопарков ЮНЕСКО.

- (x) Если глобальный геопарк ЮНЕСКО желает изменить свои масштабы, при условии, что любое изменение не превышает 10% от существующей территории, то Совет может быть проинформирован о таком изменении письмом, направляемым через официальный канал, определенный национальной комиссией по делам ЮНЕСКО или правительственным органом, ответственным за отношения с ЮНЕСКО, Секретариату ЮНЕСКО с привлечением, в соответствующих случаях, национального комитета по геопаркам, в котором указываются причины такого изменения и то, каким образом новый район по-прежнему отвечает критериям глобального геопарка ЮНЕСКО.
- (xi) Если глобальный геопарк ЮНЕСКО желает изменить свои масштабы, но предлагаемое изменение превышает 10% существующей территории, то должна подаваться новая заявка в соответствии с процедурой, описанной выше. Такие же требования предъявляются в том случае, если через глобальный геопарк ЮНЕСКО проходят новые международные границы. На такие заявки не распространяется ограничение числа «активных» заявок, подаваемых государством-членом в любой отдельный момент времени.
- (xii) Все продления номинации подлежат международной проверке, как описано в разделе 5.4.
- (xiii) Решения Совета не подлежат апелляции.

Если государство-член желает отказаться от предоставления объекту статуса глобального геопарка ЮНЕСКО, оно уведомляет об этом Секретариат ЮНЕСКО, который сообщает об этом намерении Совету. После получения Секретариатом уведомления о намерении глобальный геопарк ЮНЕСКО перестает пользоваться всеми соответствующими правами и освобождается от соответствующих обязательств.

Критерии и указания в отношении заявок как часть Оперативных руководящих принципов подлежат изменению Генеральной конференцией по рекомендации Совета.

## **6. ФИНАНСИРОВАНИЕ**

Глобальные геопарки ЮНЕСКО финансируются главным образом из внебюджетных источников без дополнительных финансовых расходов для ЮНЕСКО.

ГСГ вносит ежегодный добровольный взнос в ЮНЕСКО, эквивалентный, по крайней мере, 1 000 долл. на глобальный геопарк, с тем чтобы ЮНЕСКО могла пропагандировать глобальные геопарки ЮНЕСКО, а также обеспечивать организацию, содействие и поддержку деятельности по наращиванию потенциала, особенно в тех регионах мира, в которых нет или имеется мало глобальных геопарков ЮНЕСКО. Эти средства зачисляются на специальный счет ЮНЕСКО.

Проводится активная деятельность по привлечению дополнительных внебюджетных средств для содействия дальнейшему наращиванию потенциала с целью размещения полученных средств также на специальном счете для глобальных геопарков ЮНЕСКО.

Все расходы в отношении двух специалистов по оценке, связанные с миссиями по оценке и повторной валидации, покрываются органом управления района, подающего заявку. Наблюдатели несут ответственность за получение своего собственного финансирования для участия в миссиях на местах.

В исключительных обстоятельствах, и только в отношении развивающихся стран, Секретариату ЮНЕСКО может подаваться просьба об оказании финансовой помощи в подготовке пакета документов по заявке и/или покрытии расходов миссии по оценке за счет средств из внебюджетных источников ЮНЕСКО. Аналогичным образом, и только в отношении развивающихся стран, может подаваться просьба о том, чтобы расходы миссии по повторной валидации покрывались ГСГ или ЮНЕСКО из внебюджетных источников. Ни один глобальный геопарк ЮНЕСКО не имеет права подавать более двух таких просьб в ЮНЕСКО.

Все расходы, связанные с заседаниями Совета и Президиума покрываются приглашающим глобальным геопарком ЮНЕСКО или любыми другими организаторами конференции. В том случае, если ни одна такая конференция не совпадает с ежегодным заседанием Совета, рассматривается возможность проведения заседания с использованием дистанционных средств. В качестве исключительной альтернативы Совет может выбрать вариант проведения своего заседания в Штаб-квартире ЮНЕСКО, при этом расходы покрываются ЮНЕСКО при условии наличия средств на специальном счете, или Совет и Президиум могут принять решение отложить заседание.

По мере увеличения числа глобальных геопарков ЮНЕСКО будет повышаться уровень поступлений на специальный счет для глобальных геопарков ЮНЕСКО. Кроме того, отдельным глобальным геопаркам ЮНЕСКО предлагается вносить дополнительные взносы, если того позволяют поступления, получаемые ими благодаря статусу глобального геопарка ЮНЕСКО. Поскольку глобальные геопарки ЮНЕСКО продолжают финансировать все касающиеся их миссии по оценке и повторной валидации, возросшие поступления от большего числа членов позволяют высвободить больше средств для наращивания потенциала. В дополнение к этому, по мере увеличения числа глобальных геопарков ЮНЕСКО все больше профессиональных экспертов будет отвечать критериям для присоединения к группе по оценке, что означает постоянное и возрастающее предложение услуг экспертов для проведения миссий по оценке и повторной валидации.

## **7. СЕКРЕТАРИАТ**

ЮНЕСКО выступает в качестве Секретариата для глобальных геопарков ЮНЕСКО и несет ответственность за их функционирование и популяризацию. Секретариат ЮНЕСКО обеспечивает управление процессом рассмотрения заявок потенциальных глобальных геопарков ЮНЕСКО и процессом повторной валидации существующих глобальных геопарков ЮНЕСКО. Секретариат ЮНЕСКО поддерживает связи с МСГН и, в случае необходимости, с другими организациями для получения независимых аналитических научных оценок. Секретариат ЮНЕСКО поддерживает связи с МСГН и, в случае необходимости, с другими организациями для получения независимых оценок на местах. Секретариат ЮНЕСКО подготавливает повестку дня и документацию заседаний Президиума и Совета и обеспечивает выполнение их рекомендаций, включая подготовку надлежащих документов для заседаний Исполнительного совета ЮНЕСКО, как указано в разделах 4 и 5. Секретариат ЮНЕСКО поддерживает связи с отдельными глобальными геопарками ЮНЕСКО для содействия деятельности в интересах устойчивого развития и международного сотрудничества.

Секретариат ЮНЕСКО информирует глобальные геопарки ЮНЕСКО, государства-члены, национальные комиссии по делам ЮНЕСКО, национальные комитеты по геопаркам и широкую общественность о деятельности глобальных геопарков ЮНЕСКО как индивидуально, так и в качестве сети, сосредоточивая внимание на передовом опыте в отношении целей ЮНЕСКО. Эта работа включает обновление списка глобальных геопарков ЮНЕСКО, публикуемого на веб-сайте ЮНЕСКО, и регулярное представление докладов руководящим органам ЮНЕСКО.



## 8. НАРАЩИВАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА

Основными принципами глобальных геопарков являются сетевое взаимодействие и обеспечение сбалансированной географической представленности всех государств-членов. Признавая весьма значительную роль, которую сетевое взаимодействие сыграло в успешном развитии глобальных геопарков, и его ценную роль в содействии обмену опытом, разработке совместных инициатив и проектов, а также очень важную роль, которую оно играет в деле наращивания потенциала, ЮНЕСКО через МПГГ будет поощрять укрепление региональных сетей и ГСГ.

Именно посредством взаимодействия с этими сетями МПГГ может выполнять свою роль по наращиванию потенциала на региональном и национальном уровнях для глобальных геопарков ЮНЕСКО, потенциальных геопарков и любых других заинтересованных государств-членов, особенно в тех регионах мира, где нет или имеется мало геопарков. В частности, ЮНЕСКО будет стремиться оказывать поддержку по крайней мере одному ежегодному региональному семинару по наращиванию потенциала в недопредставленных регионах. Этому будет способствовать использование средств, имеющихся на специальном счете для глобальных геопарков ЮНЕСКО. В дополнение к этому, МПГГ будет играть активную роль в развитии партнерских связей и в обмене передовым опытом между глобальными геопарками ЮНЕСКО и потенциальными геопарками и, по возможности, содействовать финансированию обмена опытом между ними. Кроме того, МПГГ будет стремиться оказывать поддержку одному ежегодному учебному курсу для новых членов в реестре специалистов по оценке ГСГ.

МПГГ может также, в зависимости от каждого конкретного случая и наличия достаточных средств, проводить или поддерживать другие учебные курсы, конференции и семинары, касающиеся глобальных геопарков ЮНЕСКО. Эти инициативы могут быть организованы во взаимодействии с соответствующими государственными или частными организациями.

МПГГ изучит вопрос о создании на базе интернета инструмента для документирования опыта и передовой практики сообщества геопарков и обмена такой информацией.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 3

## Финансовые последствия МПГГ – данные за 2014 г.

Расходы для ЮНЕСКО после определения приоритетов 2013 г.

| ВЗНОСЫ ЮНЕСКО<br><i>Глобальные геопарки</i>       |       | ПОСТУПЛЕНИЯ ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ<br><i>Глобальные геопарки</i> |                  |
|---|-------|--|------------------|
| <b>РАСХОДЫ НА МЕРОПРИЯТИЯ (Обычная программа)</b> |       | Поступления от ГСГ   | 80 139           |
| <b>РАСХОДЫ НА ПЕРСОНАЛ</b>                        |       | Поступления натурой от ГСГ                                     | 3 014 520        |
| P5  | x0,35 |  |                  |
|   |       |  |                  |
| P3  | x0,5  |  |                  |
|   |       |  |                  |
| G4  | x0,4  |  |                  |
|   |       |  |                  |
| ИТОГО=  |       | ИТОГО=   | <b>3 094 659</b> |
| <b>ИТОГО= 369 200</b>                             |       |  |                  |
| <i>МПГК</i>                                       |       | <i>МПГК</i>  |                  |
| <b>РАСХОДЫ НА МЕРОПРИЯТИЯ (Обычная программа)</b> |       | Поступления от МСГН  | 70 00            |
| <b>РАСХОДЫ НА ПЕРСОНАЛ</b>                        |       | Поступления от Китая   | 20 000           |
| P5  | x0,3  | Другие средства на проекты (оценка)                            | 3 167 520        |
|   |       | (множительный эффект 1:20)                                     |                  |
| P3  | x0,25 |  |                  |
|   |       |  |                  |
| P1/2  | x0,5  |  |                  |
|   |       |  |                  |
| G4  | x0,4  |  |                  |
|   |       |  |                  |
| ИТОГО=  |       | ИТОГО=   | <b>3 257 520</b> |
| <b>ИТОГО= 438 526</b>                             |       |  |                  |

ИТОГО, ЮНЕСКО = 807 726

ИТОГО, ПРОЧИЕ = 6 352 179

ИТОГО, МПГГ = 7 159 905

## Финансовые последствия МПГГ – прогнозируемые данные за 2016 г.

Расходы для ЮНЕСКО после определения приоритетов 2013 г.

| ВЗНОСЫ ЮНЕСКО<br><i>Глобальные геопарки</i>       |       | ПОСТУПЛЕНИЯ ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ<br><i>Глобальные геопарки</i> |                  |
|---|-------|--|------------------|
| <b>РАСХОДЫ НА МЕРОПРИЯТИЯ (Обычная программа)</b> |       | Поступления от ГСГ   | 135 000          |
| <b>РАСХОДЫ НА ПЕРСОНАЛ</b>                        |       | Поступления натурой от ГСГ                                     | 3 250 000        |
| P5  | x0,35 | Прочие ?   | ?                |
|   |       |  |                  |
| P3  | x0,5  |  |                  |
|   |       |  |                  |
| G4  | x0,4  |  |                  |
|   |       |  |                  |
| ИТОГО=  |       | ИТОГО=   | <b>3 385 000</b> |
| <b>ИТОГО= 369 200</b>                             |       |  |                  |
| <i>МПГК</i>                                       |       | <i>МПГК</i>  |                  |
| <b>РАСХОДЫ НА МЕРОПРИЯТИЯ (Обычная программа)</b> |       | Поступления от МСГН  | 70 000           |
| <b>РАСХОДЫ НА ПЕРСОНАЛ</b>                        |       | Поступления от Китая   | 20 000           |
| P5  | x0,3  | Прочие ?   | ?                |
|   |       |  |                  |
| P3  | x0,25 | Другие средства на проекты (оценка)                            | 3 167 520        |
|   |       | (множительный эффект 1:20)                                     |                  |
| P1/2  | x0,5  |  |                  |
|   |       |  |                  |
| G4  | x0,4  |  |                  |
|   |       |  |                  |
| ИТОГО=  |       | ИТОГО=   | <b>3 257 520</b> |
| <b>ИТОГО= 438 526</b>                             |       |  |                  |

ИТОГО, ЮНЕСКО = 807 726

ИТОГО, ПРОЧИЕ = 6 642 520

ИТОГО, МПГГ = 7 450 246

## **D. Охрана наследия Ирака** (Выполнение решения 195 EX/31)

---

1. В своем решении 195 EX/31 Исполнительный совет предложил Генеральному директору направить в Ирак миссию для оценки степени ущерба, нанесенного культурному наследию, а также для выявления неотложных потребностей в отношении его сохранения и охраны. Исполнительный совет просил представить доклад о результатах этой миссии на своей 196-й сессии.
2. На момент подготовки настоящего доклада (январь 2015 г.) в связи с небезопасностью ситуации на месте техническая миссия не была направлена в затронутые нынешним конфликтом районы этой страны, где культурному наследию нанесен ущерб. Однако Секретариат готов, как только позволят соображения безопасности, направить такую миссию, координируя свою работу с иракскими властями.
3. Через свое Бюро в Ираке ЮНЕСКО внимательно следит за ситуацией на месте и находится в тесном контакте с властями Ирака. Получение достоверной информации о характере и масштабах нанесенного ущерба весьма затруднено. Центр всемирного наследия ведет мониторинг и постоянно обновляет данные о нанесенном ущербе и существующих угрозах для оценки ущерба и угроз объектам, внесенным в Список всемирного наследия, в предварительные списки наследия, а также для определения ущерба, нанесенного объектам религиозного наследия и музеям Ирака. ЮНЕСКО установила контакты с ЮНОСАТ с целью мониторинга культурного наследия посредством спутниковой информации. Кроме того, продолжается работа Секретариата Конвенции 1970 г. по сбору всей доступной информации, касающейся угрозы хищения культурных ценностей и проведения незаконных раскопок на археологических объектах. ЮНЕСКО обратилась с призывом к гуманитарным организациям, работающим в Ираке, с просьбой содействовать систематической регистрации ущерба, нанесенного культурному наследию страны, посредством формуляра оперативной оценки и мониторинга, особенно в районах, где угроза сохраняется.
4. Положение культурного наследия продолжает вызывать крайнюю озабоченность, особенно в Мосуле и Талль-Афаре (провинции Найнава), а также в некоторых областях провинции Салах-эд-Дин. По-прежнему мало информации о состоянии двух объектов всемирного наследия Хатры и Ашура: информация об использовании этих объектов «исламским государством» (ИГ) в военных целях пока не была подтверждена. Объект всемирного наследия город Самарра также может оказаться под угрозой ввиду его относительной близости к зоне конфликта. По неподтвержденным сообщениям, касающимся объекта наследия Древняя Ниневия, входящего в предварительный список, не исключено, что он был заминирован с применением мин-ловушек. Культурное наследие религиозного значения по-прежнему находится под серьезной угрозой, о чем свидетельствуют сообщения, касающиеся преднамеренного повреждения религиозных сооружений, в том числе таких исторических памятников, как святилище Аль-Дури, XI века до н.э. По информации министерства туризма и древностей, 31 декабря подвергся атаке и был полностью разрушен древний памятник Талль-Афар – османская крепость, часть которой, как известно, относится к ассирийскому периоду. 6 января 2015 г. Генеральный директор ЮНЕСКО выступила с заявлением, осудившим эти разрушения.
5. 2 ноября 2014 г. Генеральный директор посетила Багдад и Эрбиль, чтобы выразить свою солидарность с народом и правительством Ирака и подчеркнуть важность охраны культурного разнообразия и наследия. В Багдаде Генеральный директор встретилась с президентом Ирака Фуадом Масумом, а также с премьер-министром страны Хайдером аль-Абади. Она рассказала о Плате чрезвычайных мер реагирования ЮНЕСКО по сохранению культурного наследия Ирака и обсудила с ними первоочередные шаги по расширению сотрудничества в целях защиты наследия, находящегося под угрозой. Кроме того, Генераль-

ный директор посетила Национальный музей Багдада. В Эрбиле она передала премьер-министру регионального правительства Курдистана Нечирвану Базани сертификат о включении цитадели в Эрбиле в Список всемирного наследия и обсудила с ним вопросы сотрудничества в интересах охраны культурного наследия и культурного разнообразия в Курдистане. Находясь в Эрбиле, Генеральный директор встретилась также с представителями иракских меньшинств, в частности, ассирийской, халдейской, езидской, туркменской, шабакской, бахаистской, сабейско-мандейской и какайской общин для обсуждения с ними проблем, связанных с продолжающимся преследованием культурных сообществ и посягательствами на культурное разнообразие в Ираке.

6. 3 декабря 2014 г. в Штаб-квартире ЮНЕСКО при финансовой поддержке со стороны Кувейта и Саудовской Аравии состоялась международная конференция на тему: «Охрана наследия и культурного разнообразия Ирака и Сирии, находящегося под угрозой». Целью конференции было изучение воздействия, оказываемого вооруженным конфликтом в Ираке и Сирии, на культуру. В мероприятии приняли участие заинтересованные представители целого ряда секторов, что позволило привлечь их внимание к необходимости более активного включения аспекта культуры в политику и деятельность в области безопасности, разрешения конфликта, оказания гуманитарной помощи и развития. Работе конференции способствовало присутствие высокопоставленных представителей ООН, включая двух специальных представителей Генерального секретаря ООН в Сирии и Ираке, высокопоставленных представителей других международных организаций, правоохранительных органов и организаций, занимающихся вопросами развития (международной полиции и таможни, рынка художественных ценностей и музеев, в том числе Лувра, музея искусств «Метрополитен» и Пергамского музея), а также первого спикера Совета представителей Ирака шейха Хамуди. Конференция заложила основы более прочного сотрудничества между ЮНЕСКО и этими организациями в рамках конкретных инициатив, направленных на включение аспектов, касающихся культуры и наследия, в их стратегии и программы действий. В конференции приняло участие около 500 специалистов, принимающих решения, экспертов и представителей Ирака и Сирии, а также международных кураторов, ученых и представителей общественности. Среди конкретных мер и рекомендаций, сформулированных в ходе конференции, следует назвать:

- Запрет незаконной торговли культурными ценностями из Сирии на основе аналогичных мер, принятых в отношении Ирака резолюцией Совета безопасности ООН 1483 (2003 г.), и в соответствии с рекомендацией Группы по наблюдению за санкциями Совета безопасности ООН, также участвовавшего в конференции.
- Создание «охраняемых культурных зон» вокруг объектов наследия в Сирии и Ираке, в первую очередь вокруг города Алеппо, в частности, Великой мечети Омейядов, расположенной в старом городе Алеппо, занесенном в Список объектов всемирного наследия на территории Сирии.
- Ратификация и осуществление положений Конвенции 1954 г. о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта и двух ее протоколов.
- По предложению Генерального директора участники Конференции выступили также с призывом продолжить работу по введению термина «культурная чистка» с целью укрепления его правового и технического обоснования. В ходе Конференции в поддержку этого термина выступил специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида Адама Диенг.

7. Создан веб-сайт, посвященный борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей в Ираке<sup>1</sup>, а в конце 2014 г. было объявлено о начале многосторонней информационно-разъяснительной кампании по защите культурного наследия Сирии и Ирака. Для обеспече-

<sup>1</sup> <http://www.unesco.org/new/en/culture/themes/illegal-trafficking-of-cultural-property/emergency-actions/iraq/>

ния широкого распространения призыва ЮНЕСКО в рамках этой кампании используются различные средства коммуникации – от социальных сетей до подготовки аудиовизуальных материалов. Подготовлены два видеоролика (один ролик по каждой стране), подчеркивающих связь между незаконным оборотом культурных ценностей и вооруженным конфликтом<sup>2</sup>. В кампании задействованы сетевые возможности известнейших музеев (таких как Лувр в Париже), аукционных домов (такие как Christie's), а также национальных и международных средств информации, участвующих в совместном производстве материалов и проведении информационных кампаний в социальных сетях.

8. На оперативном уровне ЮНЕСКО продолжает оказывать содействие властям Ирака в их усилиях по защите культурного наследия страны и сохранению культурного разнообразия. Были также продолжены активные усилия по мобилизации средств на цели осуществление Плана чрезвычайных мер реагирования ЮНЕСКО по сохранению культурного наследия Ирака, утвержденного в 2014 г. 4 декабря 2014 г. ЮНЕСКО и Норвегия подписали соглашение, в рамках которого Норвегия предоставит финансовую поддержку плану действий ЮНЕСКО по Ираку в размере 170 000 долл. с целью защиты его движимого и недвижимого наследия и борьбы с незаконным оборотом культурных ценностей. Кроме того, 9 января 2015 г. власти Японии одобрили проект в 1,5 млн. долл., направленный на превентивную консервацию музейных коллекций и культурного наследия, находящихся под непосредственной угрозой уничтожения. В рамках этого проекта ЮНЕСКО получит возможность значительно повысить свой потенциал в области мониторинга и оценки состояния культурного наследия в охваченных конфликтом областях Ирака, в частности, за счет снимков со спутника. Осуществление этих проектов начнется в возможно кратчайшие сроки.

9. Со времени проведения 195-й сессии Исполнительного совета в рамках текущих проектов и инициатив были достигнуты следующие результаты:

- (a) В рамках проекта «Восстановление цитадели в Эрбиле» был достигнут прогресс в сохранении наиболее уязвимых структур цитадели посредством проведения работ по консервации шести ее строений. В стадии завершения находятся «Разработка плана и проекта информационно-справочного центра на территории цитадели в Эрбиле». Этот центр должен стать местом начала знакомства с цитаделью и представления посетителям информации об истории цитадели и о ее значении.
- (b) В рамках проекта «Сохранение культурного наследия Наджафа и его популяризация на международном уровне» 20 ноября 2014 г. в Штаб-квартире ЮНЕСКО в сотрудничестве с постоянным представительством Ирака был проведен круглый стол на тему «Вклад философии имама Али ибн Абу Талиба в культуру мира и межкультурных диалог». Он был приурочен к празднованию Всемирного дня философии в 2014 г. В работе «круглого стола» приняли участие восемь докладчиков, ведущих и аудитория, составившая около 100 человек, многие из которых приняли участие в дискуссии. После круглого стола была организована презентация книги «Наджаф: врата мудрости», опубликованной ЮНЕСКО в 2014 г. в рамках этого проекта на английском и арабском языках.
- (c) В процессе публикации на английском и арабском языках находится теоретическое исследование на основе научного вклада 15 иракских и зарубежных ученых об истории и развитии Наджафа. Определены два издательских дома, с которыми в настоящее время заключаются соглашения о публикации этой книги в начале 2015 г.
- (d) В рамках осуществления резолюции 1483 Совета безопасности ООН о запрете на торговлю культурными ценностями Ирака, в отношении которых существуют

<sup>2</sup> Ирак: <https://www.youtube.com/watch?v=cOMsz5XuUYo&feature=youtu.be>  
Сирия: [https://www.youtube.com/watch?v=\\_cUh4Ma0Doc](https://www.youtube.com/watch?v=_cUh4Ma0Doc)

разумные основания подозревать, что они были изъяты незаконно, Секретариат, по мере возможностей, обеспечивает мониторинг виртуальных и традиционных продаж и публичных аукционов и отслеживает артефакты неясного происхождения в тесном взаимодействии с Интерполом и Всемирной таможенной организацией. ЮНЕСКО намерена также оказывать содействие государствам-членам в выполнении аналогичной резолюции по Сирии, принятой недавно Советом безопасности ООН (2199/2015) в соответствии с положениями главы VII Устава ООН.

### **Предлагаемое решение**

10. В свете вышеизложенного Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет

1. принимает к сведению представленный Секретариатом доклад о ходе выполнения решения 195 EX/31;
2. вновь выражает глубокую обеспокоенность в связи с ситуацией в отношении движимого и недвижимого наследия Ирака, а также в связи с последствиями конфликта, касающимися социальных обычаев, ритуалов и форм культурного самовыражения, воссозданных иракскими общинами во всем их разнообразии;
3. приветствует инициативы, предпринятые Секретариатом с целью привлечения внимания к тесной взаимосвязи между посягательствами на ценности культуры и безопасностью и гуманитарными аспектами конфликта, а также к настоятельной необходимости отражения аспектов, связанных с культурой, в стратегиях и мерах по оказанию гуманитарной помощи и миростроительству;
4. приветствует также прогресс в деле мобилизации ресурсов в поддержку усилий, предпринимаемых властями Ирака для защиты культурного наследия страны и сохранения ее культурного разнообразия, а также прогресс, достигнутый в укреплении сотрудничества с участниками гуманитарной деятельности и в осуществлении Плана чрезвычайных мер реагирования ЮНЕСКО по сохранению культурного наследия Ирака;
5. просит Генерального директора ЮНЕСКО обеспечить продолжение Секретариатом деятельности по осуществлению и укреплению указанного Плана чрезвычайных мер реагирования за счет привлечения внебюджетных ресурсов;
6. просит также Генерального директора обеспечить дальнейший мониторинг ситуации Секретариатом, направить в Ирак, в соответствии с решением 195 EX/31, миссию, как только позволит ситуация с безопасностью, и представить доклад об итогах этой миссии на ближайшей после ее осуществления сессии Исполнительного совета;
7. вновь предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы на эти цели.

**Е. Осуществление мероприятий, связанных с подготовкой и публикацией девятого тома «Всеобщей истории Африки»**  
(Выполнение решения 195 EX/17)

---

В своем решении 195 EX/17, утвердившем Устав Международного научного комитета по подготовке девятого тома «Всеобщей истории Африки», Исполнительный совет просил Генерального директора представить на его 196-й сессии доклад о ходе осуществления мероприятий, связанных с подготовкой и публикацией этого тома.

### **ИСТОРИЯ ВОПРОСА**

1. Решение подготовить девятый том «Всеобщей истории Африки» (ВИА) было принято в ответ на рекомендации экспертов, подчеркивавших необходимость актуализации коллекции в свете новых научных исследований по этому вопросу. Кроме того, это решение принималось с учетом просьбы, высказанной на саммите глав государств и правительств Африканского союза, состоявшегося в Сирте (Ливия) в 2009 г. В своем решении саммит просил ЮНЕСКО оказать поддержку в подготовке «девятого тома ВИА, который включал бы материалы, связанные с новейшей историей деколонизации, окончанием периода апартеида и местом Африки в мире». Написание девятого тома лежит также в русле инициатив, принятых рядом латиноамериканских и карибских государств с целью повышения роли и популяризации своего африканского наследия. Наконец, публикация и распространение девятого тома станут важным вкладом ЮНЕСКО в Международное десятилетие лиц африканского происхождения (2015-2024 гг.), провозглашенное Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

2. Девятый том имеет целью (i) дополнить содержание восьми предшествующих томов ВИА в свете последних научных достижений, (ii) провести картирование и анализ различных африканских диаспор и их вклада в построение современных обществ, в раскрепощение и развитие Африки, и, наконец, (iii) проанализировать новые вызовы, с которыми сталкиваются Африка и ее диаспоры в настоящее время, а также открывающиеся перед ними новые возможности.

3. Первую финансовую поддержку при подготовке проекта девятого тома оказало министерство образования Бразилии. Вместе с тем, чтобы гарантировать надлежащее осуществление и успех этого проекта, значительную часть необходимых средств еще предстоит мобилизовать.

### **ДОСТИГНУТЫЕ УСПЕХИ**

4. После предоставления первой части финансирования в ноябре 2012 г., секретариат проекта организовал 20-22 мая 2012 г. в Аддис-Абебе (Эфиопия) консультативное совещание экспертов, приуроченное к 50-летию юбилею Организации африканского единства. Целью совещания было определить основные темы и направления, подлежащие освещению в этом томе.

5. Следуя традиции подготовки трудов ЮНЕСКО по общей и региональной истории, Генеральный директор создала Международный научный комитет, несущий научную и интеллектуальную ответственность за подготовку этого тома. Устав Комитета был утвержден на 195-й сессии Исполнительного совета (решение 195 EX/17).

6. К настоящему времени проведено три совещания Комитета: (i) 20-24 ноября 2013 г. в Сальвадоре (Бразилия) в рамках проходившей в Сальвадоре с 21 по 23 ноября 2013 г. международной конференции на тему «Африка и диаспора: возможности для развития континента»; (ii) 16-19 июня в Штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже (Франция); и (iii) 27-30 августа 2014 г. в Сан-Карлосе (Бразилия).

В ходе трех указанных совещаний было завершено создание нового Комитета, сформированы редакционные группы, принято решение о трехчастной структуре этого тома и разработаны четкие принципы в отношении руководства работой отобранных авторов и применения концепции «глобального африканизма».

7. Комитет принял решение описать историю африканцев и их диаспор по всему миру с опорой на новую концепцию глобального африканизма, открывая тем самым новые перспективы, которые дополняют наши знания об отношениях между Африкой и ее диаспорами. Эта концепция позволит изучить первоначальное расселение человека по территории африканского континента и последовавшие за этим волны появления диаспор, которые возникли вплоть до наших дней. Она позволит также осмыслить африканские диаспоры в долгосрочной перспективе и во всем их разнообразии, пересмотреть в ином ракурсе период рабства и изучить вклад диаспор в рамках движения панафриканизма.

8. Окончательная структура девятого тома была утверждена в следующей редакции:

- Книга 1, состоящая из 4 разделов, будет посвящена пересмотру в свете последних научных достижений предыдущих томов ВИА, главным образом в том, что касается теорий происхождения человечества и первых человеческих цивилизаций (800 страниц);
- Книга 2, состоящая из 4 разделов, будет посвящена многочисленным аспектам глобального африканизма, рассматриваемым сквозь призму изучения различных африканских диаспор по всему миру (800 страниц);
- Книга 3, состоящая из 3 разделов, будет посвящена современному глобальному африканизму, рассматриваемому с точки зрения места Африки в современном мире и новых вызовов, с которыми сталкивается этот континент и его диаспоры (750 страниц).

9. На основе рекомендаций членов Комитета и партнеров по проекту был составлен список возможных авторов тома, состоящий из 379 имен исследователей высокого международного уровня. Из этого списка для участия в написании трех книг было отобрано 250 авторов. Большинство из них выразили свою заинтересованность и готовность участвовать в подготовке девятого тома.

## **ПРЕДСТОЯЩИЕ ШАГИ**

10. Учитывая, что проект начался позже намеченного срока в связи с поздним предоставлением финансирования, секретариат проекта и министерство образования Бразилии приняли решение продлить срок первой фазы проекта до конца 2016 г.

11. Первоначальный бюджет проекта (в размере 1,4 млн. долл.) предполагал подготовку двух книг по 750 страниц каждая. Однако Научный комитет принял решение о публикации трех книг. Кроме того, колебания обменного курса бразильского реала по отношению к доллару привели к сокращению реального бюджета. Понимая возникшие трудности, ЮНЕСКО уже обратилась к ряду государств-членов с целью мобилизации дополнительных средств, которые обеспечили бы надлежащее осуществление и успех проекта.

12. В случае если новая кампания по привлечению финансовой поддержки окажется успешной, дальнейшая работа будет строиться в соответствии со следующим планом-графиком:

2015 г.:

- Заключение контрактов с авторами



- 4-е совещание Комитета (ноябрь/декабрь): утверждение 30% текстов
- Перевод утвержденных текстов

2016 г.:

- 5-е совещание Комитета (май/июнь): утверждение 60% текстов
- Перевод утвержденных текстов
- 6-е совещание Комитета (октябрь/ноябрь): утверждение 100% текстов
- Завершение переводов
- Завершение подготовки девятого тома

2017 г.:

- Презентация девятого тома, его продвижение и распространение
- Подготовка сокращенного варианта для широкой публики.

**Предлагаемое решение**

14. В свете рассмотрения доклада об осуществлении мероприятий, связанных с подготовкой и публикацией девятого тома «Всеобщей истории Африки», Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на решение 195 EX/17, в котором был утвержден Устав Международного научного комитета по подготовке девятого тома «Всеобщей истории Африки»,
2. рассмотрев доклад об осуществлении мероприятий, связанных с подготовкой и публикацией девятого тома «Всеобщей истории Африки»,
3. выражает признательность Генеральному директору за проделанную работу;
4. благодарит правительство Бразилии за его щедрый вклад, позволивший начать осуществление этого важного проекта в интересах Африки и ее диаспор;
5. просит Генерального директора продолжить усилия по привлечению средств, необходимых для подготовки, публикации и популяризации девятого тома.

**F. Связанные с интернетом вопросы, включая доступ к информации и знаниям, свободу выражения мнений, неприкосновенность частной жизни и этические аспекты информационного общества**  
(Выполнение резолюции 37 C/52)

---

**ИСТОРИЯ ВОПРОСА**

1. Проект всеобъемлющего исследования охватывает все вопросы, связанные в пределах компетенции ЮНЕСКО с использованием интернета, включая доступ к информации и знаниям, свободу выражения мнений, конфиденциальность и этические аспекты информационного общества. Проект был разработан в рамках всеобъемлющего, открытого для всех многостороннего процесса консультаций, проходивших в 2014-2015 гг. Участники консультаций признали, что важным шагом, который обеспечил бы внешний вклад и экспертное содействие, стало бы проведение до завершения работы над проектом исследования специальной конференции.

2. Такая конференция на тему «Объединяя усилия: варианты будущих действий» была организована ЮНЕСКО 3-4 марта 2015 г. с целью учета замечаний и отзывов, а также рекомендаций конференции в преддверии доклада о ходе работы над проектом на ближайшей сессии Исполнительного совета. Выводы по итогам проделанной работы будут представлены Генеральной конференции на ее 38-й сессии в ноябре 2015 г. в качестве части доклада ЮНЕСКО об осуществлении деятельности по итогам ВВИО.

**ХОД РАБОТЫ**

3. Согласно положениям резолюции 37 C/52, методы подготовки исследования предусматривают в основном проведение консультаций и включают «открытый для всех многосторонний процесс с участием правительств, частного сектора, гражданского общества, международных организаций и технического сообщества». В связи с этим процесс консультаций включал в себя совещания с государствами-членами, а также тематические обсуждения, организовывавшиеся в рамках совещаний на уровне руководящих советов программы «Информация для всех» (ПИДВ) и Международной программы развития коммуникации (МПРК).

4. Кроме того, в целях обобщения результатов исследования концепции, отражающие эти важные вопросы, стали предметом обсуждения в рамках других вспомогательных форумов ООН, таких как Группа ООН по информационному обществу (ГООНИО), Форум по вопросам управления интернетом, форум ВВИО 2014 г. и Комиссия по вопросам широкополосной связи в интересах цифрового развития. Консультации проводились также в рамках участия ЮНЕСКО в различных международных конференциях и крупных мероприятиях в этой области.

5. Подготовкой данного исследования ЮНЕСКО подчеркивает свою значимую роль и авторитет своего мнения в рамках ключевых дискуссий по вопросам использования интернета, входящим в сферу компетенции Организации. Основываясь на своем успешном опыте нахождения консенсуса по вопросам, связанным с использованием интернета, а также на итогах описанного выше процесса широких консультаций, ЮНЕСКО успешно содействует формированию общей для всех заинтересованных сторон позиции относительно роли интернета в поощрении устойчивого развития и в обеспечении общего представления об инклюзивных обществах знаний.

6. В свете вышеизложенного Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 37 C/52,
2. рассмотрев документ 196 EX/5 Part I (F) и 196 EX/5 Part I Add.,
3. признавая растущее значение и положительный потенциал интернета в обеспечении устойчивого развития во всех областях компетенции ЮНЕСКО,
4. признавая ценный аналитический вклад конференции на тему «Объединяя усилия: варианты будущих действий», организованной ЮНЕСКО в марте 2015 г.,
5. одобряет принятый участниками этой конференции итоговый документ;
6. просит Генерального директора представить этот итоговый документ в качестве вклада в процесс подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 г., в осуществляемый ГА ООН процесс всестороннего обзора деятельности по итогам ВВИО, а также в согласованный на межправительственном уровне итоговый документ, который должен быть принят в ходе совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи в декабре 2015 г.

**G. Последние решения и мероприятия организаций системы ООН, представляющие интерес для деятельности ЮНЕСКО**  
(Выполнение решения 124 EX/6.1)

---

**69-я сессия Генеральной Ассамблеи ООН**

1. ЮНЕСКО приняла участие в шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи ООН в Нью-Йорке под председательством бывшего министра иностранных дел Уганды, Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Е.П. Сэма К. Кутеса.

2. Открытие сессии состоялось 16 сентября 2014 г. – за год до установленного срока достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ). По этой причине в теме сессии – «Разработка и осуществление преобразовательной повестки дня в области развития на период после 2015г.» – была подчеркнута необходимость сосредоточить внимание как на эффективном осуществлении повестки дня в области ЦРТ, так и на подготовке будущей повестки дня в области развития на период после 2015 г. Открытие сессии Генеральной Ассамблеи проходило в контексте напряженных дискуссий, касающихся международного реагирования на действия экстремистских групп и терроризм, а также необходимости борьбы с эпидемией Эболы, охватившей Западную Африку. Кроме того, на 23 сентября было намечено проведение Генеральным секретарем ООН крупного саммита по проблемам климата с самым высоким уровнем участников.

3. С учетом этой ситуации на заседаниях в ходе крупных мероприятий, организованных как в рамках, так и на полях сегмента высокого уровня ГА ООН, Генеральный директор использовала специальный баннер для передачи «посланий» ЮНЕСКО. Мероприятия высокого уровня включали: тематические дискуссии на тему «Дети в эпоху устойчивого развития», «На пути к инклюзивному обществу: расширение прав и возможностей и информационно-просветительской деятельности как одна из стратегий предотвращения геноцида», мероприятие структуры «ООН-Женщины», посвященное кампании «HeForShe» («Он за нее»), тематическую дискуссию по вопросам изменения климата, организованную совместно ЮНЕСКО, ВМО и ЮНИТАР в рамках саммита по проблемам климата, международную церемонию официального начала деятельности Глобального альянса в области естественных наук, технологии, инженерии и математики (ЕНТИМ) и ежегодное совещание Комиссии по широкополосной связи. Генеральный директор приняла также участие в мероприятии «Наследие под угрозой: Ирак и Сирия», состоявшемся в музее искусств «Метрополитен», в пресс-конференции по вопросу постоянного мемориала памяти жертв рабства, а также в 10-м пленарном совещании Всемирной инициативы Клинтон (CGI) и пленарной сессии CGI по вопросу образования девочек.

4. Кроме того, благодаря специальному мероприятию, приуроченному к двухлетней годовщине инициативы Генерального секретаря Организации Объединенных Наций «Образование прежде всего» (ГИОП), ЮНЕСКО имела возможность продолжить продвижение на глобальном уровне повестки дня в области образования, особенно в том, что касается мобилизации политической поддержки со стороны государств-членов. В частности, 24 сентября Генеральный директор провела мероприятие высокого уровня по теме «Качественное образование в интересах мира, к которому мы стремимся».

5. Как и в предыдущие годы, ЮНЕСКО представила Генеральной Ассамблее основные доклады по пунктам повестки дня, относящимся непосредственно к сфере полномочий или ответственности Организации. На сессии были представлены и рассмотрены следующие доклады:

- Доклад на тему «Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня»;
- Доклад на тему «Культура и устойчивое развитие»;

- Доклад на тему «Коммуникация для целей программ развития Организации Объединенных Наций».

6. К настоящему времени Ассамблея приняла следующие резолюции, в которых содержатся ссылки на программы ЮНЕСКО и/или Организации предписывается принятие конкретных мер:

- **Спорт как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру (рез. 69/6)** – Ассамблея ссылается на Берлинскую декларацию, принятую ЮНЕСКО в 2013 г. «в качестве важного руководства к действию по укреплению образовательной, культурной и социальной составляющих спорта и физического воспитания...» и предлагает «государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций [...] организациям спортивного профиля, [...] сотрудничать с Бюро Организации Объединенных Наций по спорту на благо развития и мира для того, чтобы способствовать расширению информационной и практической работы в интересах упрочения мира и ускоренного достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, посредством инициатив в сфере спорта...».
- **Программа мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения (рез. 69/16)** – Ассамблея просит «Департамент общественной информации Секретариата, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и региональными и субрегиональными организациями, развернуть информационно-пропагандистскую кампанию, знакомящую широкую общественность с историей, вкладом, в том числе в процесс глобального развития, проблемами, современным опытом и ситуацией с правами человека лиц африканского происхождения...».
- **Постоянный мемориал памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли (рез. 69/19)** – Ассамблея напомнила, что «инициатива создания постоянного мемориала дополняет работу, которая проводится в рамках Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры по проекту «Невольничий путь»...». Она напомнила также «о создании комитета заинтересованных государств из всех географических регионов мира, [...] в котором видная роль отведена государствам-членам из Карибского сообщества и Африканского союза, действующим в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры...».
- **Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы (рез. 69/83)** – Ассамблея «призывает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Альянс цивилизаций, с одной стороны, и Совет Европы и его центр «Север-Юг», с другой, продолжать их расширяющееся плодотворное сотрудничество в области межкультурного диалога» и «отмечает также сотрудничество между Советом Европы и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в области образования, призывает расширять это сотрудничество, в котором основное внимание по-прежнему должно уделяться роли образования в формировании справедливого и гуманного общества....».
- **Вопросы, касающиеся информации – А. Информация на службе человечества – В. Политика и деятельность Организации Объединенных Наций в области общественной информации (рез. 69/96)** – Ассамблея «настоятельно призывает к тому, чтобы все страны, организации системы Организации Объединенных Наций в целом и все другие заинтересованные стороны, [...] всемерно

поддерживали Международную программу развития коммуникации Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры» и «рекомендует продолжать сотрудничество между Департаментом общественной информации и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в развитии культуры и в областях образования и коммуникации в целях преодоления существующего разрыва между развитыми и развивающимися странами». Она также «просит Секретариат и особенно Департамент общественной информации способствовать проведению 21 февраля Международного дня родного языка, провозглашенного Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры...».

- **Меры по осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира (рез. 69/139)** – Напоминая о том, что Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры провозгласила 21 февраля Международным днем родного языка «в целях защиты, поощрения и сохранения языкового и культурного многообразия и многоязычия в интересах формирования и обогащения культуры мира, социальной гармонии, межкультурного диалога и взаимопонимания», и «напоминая также о том, что Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры провозгласила 30 апреля Международным днем джаза в целях развития и активизации межкультурных обменов и углубления межкультурного взаимопонимания для улучшения взаимопонимания, повышения уровня терпимости и поощрения культуры мира», Ассамблея «высоко оценивает деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования науки и культуры в деле укрепления усилий по мобилизации всех соответствующих заинтересованных сторон в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами в поддержку мира и предлагает Организации Объединенных Наций по вопросам образования науки и культуры продолжать расширять коммуникационную и информационно-просветительскую деятельность, в том числе с использованием веб-сайта, посвященного культуре мира, и в контексте празднования своей семидесятой годовщины».
- **Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира (рез. 69/140)** – Ассамблея «признает ведущую роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в налаживании межкультурного диалога и ее вклад в межрелигиозный диалог, а также ее деятельность, связанную с культурой мира и ненасилия, и то особое внимание, которое она уделяет конкретным действиям на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях». Она также «приветствует План действий на Международное десятилетие сближения культур (2013-2022 гг.)» и «рекомендует государствам-членам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям проводить мероприятия в поддержку Плана действий».
- **Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня (рез. 69/141)** – С признательностью принимая к сведению доклад Генерального директора на эту тему и высоко оценивая «усилия по поощрению права на образование, [...] приложенные государствами-членами [...] и организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры как ведущей организацией, отвечавшей за достижение целей Десятилетия», Ассамблея «просит Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать играть свою координирующую и каталитическую роль в борьбе с неграмотностью [...] и в этой связи укреплять потенциал государств-членов в области разработки стратегий, осуществления программ и оценки ситуации с грамотностью, расширять масштабы деятельности по распространению грамотности среди девочек и женщин...» и «просит Генерального секретаря в сотрудничестве

с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции».

- **Безопасность журналистов и проблема безнаказанности (рез. 69/185)** – С удовлетворением принимая к сведению выпущенный в 2014 г. доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, озаглавленный «World Trends in Freedom of Expression and Media Development» («Глобальные тенденции в обеспечении свободы выражения убеждений и развитии средств массовой информации») и «высоко оценивая роль и деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, касающиеся безопасности журналистов и проблемы безнаказанности, и их работу по содействию проведению Международного дня прекращения безнаказанности за преступления против журналистов», Ассамблея просит ЮНЕСКО «продолжать содействовать практическому претворению в жизнь решения о провозглашении Международного дня, действуя в сотрудничестве с правительствами и соответствующими заинтересованными сторонами» и «предлагает соответствующим учреждениям, организациям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций [...] в рамках общей координации со стороны Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры активно обмениваться [...] информацией относительно осуществления Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности».
- **Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений (рез. 69/174)** – Приветствуя ведущую роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в развитии межкультурного диалога, Ассамблея «призывает активизировать международные усилия по налаживанию глобального диалога в целях поощрения культуры терпимости и мира на всех уровнях на основе соблюдения прав человека и уважения разнообразия религий и убеждений».
- **Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития (рез. 69/204)** – В связи с проведением Форума Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и первого мероприятия для десятилетнего обзора хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, которое координировалось Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также созданием Комиссии по широкополосной связи в интересах цифрового развития, Ассамблея отмечает, что «популяризация, укрепление и сохранение разнообразия культур и языков, как указывается в соответствующих согласованных документах Организации Объединенных Наций, в том числе во Всеобщей декларации о культурном разнообразии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, будут и далее обогащать информационное общество» и «рекомендует фондам и программам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям, действуя в рамках их соответствующих мандатов и стратегических планов, вносить вклад в осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и в этой связи особо отмечает важность выделения надлежащих ресурсов».

- **Последующая деятельность в связи с Десятилетием образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (2005-2014 гг.): Глобальная программа действий в области образования в интересах устойчивого развития (рез. 69/211)** – Ассамблея «предлагает Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры как ведущему учреждению, занимающемуся вопросами образования в интересах устойчивого развития, действуя в сотрудничестве с правительствами, организациями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и другими заинтересованными сторонами, продолжать обеспечивать координацию осуществления Глобальной программы действий». Она «просит Генерального секретаря включить Всемирную конференцию по образованию в интересах устойчивого развития», проведенную в ноябре 2014 г. в Айти-Нагое, Япония, «в обзор хода осуществления Десятилетия образования в интересах устойчивого развития, результаты которого будут представлены Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии».
- **Культура и устойчивое развитие (рез. 69/230)** – Ссылаясь на декларацию, принятую в октябре 2014 г. во Флоренции, Италия, на третьем Всемирном форуме по вопросам культуры и индустрий культуры ЮНЕСКО, Генеральная Ассамблея «принимает к сведению доклад, подготовленный Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, о культуре и устойчивом развитии, в котором определены варианты единого подхода Организации Объединенных Наций к вопросам культуры» и «рекомендует всем государствам-членам, межправительственным органам, организациям системы Организации Объединенных Наций, соответствующим неправительственным организациям и всем другим соответствующим заинтересованным сторонам продолжать уделять надлежащее внимание вопросу о культуре и устойчивом развитии при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 г.».
- **Мировой океан и морское право (рез. 69/245) (проект)** – Неоднократно ссылаясь на Межправительственную океанографическую комиссию (МОК) ЮНЕСКО, Ассамблея «выражает признательность Межправительственной океанографической комиссии за ее вклад в наращивание потенциала через создание в ней системы подготовки преподавателей океанографических дисциплин», «приветствует прогресс, достигнутый Межправительственной океанографической комиссией и государствами-членами в деле создания и эксплуатации региональных и национальных систем предупреждения о цунами и смягчения их тяжести», и «подчеркивает, что важно расширять научные познания о зоне взаимодействия «океан – атмосфера», в том числе за счет участия в программах океанических наблюдений и в геоинформационных системах, например, в Глобальной системе наблюдений за океаном, которая спонсируется Межправительственной океанографической комиссией, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирной метеорологической организацией и Международным советом по науке». Она также «рекомендует государствам применять Критерии и руководящие принципы в отношении передачи морской технологии Межправительственной океанографической комиссии и напоминает о важной роли секретариата этой Комиссии в проведении в жизнь Критериев и руководящих принципов и их популяризации» и «призывает государства, еще не сделавшие этого, рассмотреть возможность участия в Конвенции об охране подводного культурного наследия 2001 г.».

### **Основная сессия Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС)**

7. ЮНЕСКО приняла участие в нескольких сегментах основной сессии Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС), состоявшейся в Нью-Йорке под председательством Чрез-



вычайного полномочного посла, Постоянного представителя Австрии при ООН Мартина Сайдика.

8. Политический форум высокого уровня (ПФВУ) (который, начиная с 2016 г., заменит ежегодный обзор на уровне министров) посвятил свою первую сессию, проходившую с 30 июня по 9 июля 2014 г., теме «Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и определение путей подготовки амбициозной повестки дня в области развития на период после 2015 г., в том числе целей в области устойчивого развития». При этом ежегодный обзор на уровне министров (ЕОМ) 2014 г. был посвящен рассмотрению темы «Решение сохраняющихся и возникающих проблем для достижения в 2015 г. целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечения дальнейшего прогресса в области развития». Помимо этого, 27-29 мая 2014 г. состоялось совещание нового интеграционного сегмента в составе структуры Совета, посвященное теме устойчивой урбанизации.

9. В рамках сегмента высокого уровня Генеральный директор приняла участие в совещании ПФВУ, выступив в качестве основного участника дискуссии на сессии на уровне министров под названием «Прокладывая путь в будущее, к которому мы стремимся», а также в Форуме ЭКОСОС по сотрудничеству в целях развития (10-11 июля), выступив в качестве докладчика на сессии под названием «К новому содержанию сотрудничества в интересах развития в период после 2015 г.». Кроме того, Генеральный директор стала сопредседателем двух совещаний за круглым столом с участием министров на тему «Роль наук в обеспечении устойчивого развития», на котором вторым сопредседателем выступила министр водных ресурсов и охраны окружающей среды Южной Африки Эдна Молева, а также на тему «Образование и гендерное равенство: защита девочек от насилия и дискриминации в образовании», проведенного совместно со структурой «ООН-Женщины» и постоянными представительствами Бангладеш и Дании при Организации Объединенных Наций. Совместно с постоянным представителем Швеции при Организации Объединенных Наций Генеральный директор участвовала в презентации нового доклада ЮНЕСКО о мировых тенденциях в области свободы выражения мнений и развития средств информации. Наконец, заместитель Генерального директора по вопросам стратегического планирования участвовал в качестве докладчика в тематической дискуссии на тему «Города как движущая сила устойчивого развития», проведенной в рамках совместного сегмента.

10. Следующие резолюции ЭКОСОС имеют значение для работы ЮНЕСКО и/или предписывают Организации принятие конкретных мер:

- **Международные руководящие принципы принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений (рез. 2014/20)** – Ссылаясь на Конвенцию ЮНЕСКО о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности (1970 г.) и приветствуя «сети сотрудничества между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организацией уголовной полиции (Интерпол), Международным институтом унификации частного права, Всемирной таможенной организацией и Международным советом музеев», Совет «предлагает государствам-членам использовать все соответствующие средства, разработанные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в том числе информационно-справочный портал для распространения электронных ресурсов и законов о борьбе с организованной преступностью и Базу данных Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о внутреннем законодательстве по вопросам охраны культурного наследия, а также предлагает государствам-членам направлять в Секретариат информацию о

законодательной и правоприменительной практике, связанной с оборотом культурных ценностей, для включения ее в этот портал».

- **Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (рез. 2014/27)** – Совет «с удовлетворением отмечает проведение форума 2013 г. в связи со Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества» и «отмечает далее проведение мероприятия в рамках десятилетнего обзора хода выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне под названием «На пути к основанным на знаниях обществам в интересах мира и устойчивого развития», в качестве координатора которого выступала Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и принятое на этом мероприятии итоговое заявление». Он также «настоятельно призывает те подразделения Организации Объединенных Наций, которые еще не начали активно сотрудничать в процессе осуществления решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в рамках системы Организации Объединенных Наций, предпринять необходимые шаги...».
- **Наука, техника и инновации в целях развития (рез. 2014/28).**
- **Программа действий для наименее развитых стран на Десятилетие 2011-2020 гг. (рез. 2014/29).**



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Сто девяносто шестая сессия

# 196 EX/5 Part I Add.

ПАРИЖ, 19 марта 2015 г.  
Оригинал: английский/  
французский

Пункт 5 предварительной повестки дня

## Выполнение решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях

### Часть I

### Вопросы, касающиеся программы

### Добавление

#### РЕЗЮМЕ

Настоящий документ является добавлением к документу 196 EX/5 Part I (F) относительно вопросов, связанных с интернетом в пределах компетенции ЮНЕСКО.

В принятой на ее 37-й сессии резолюции 37 C/52 Генеральная конференция просила подготовить всеобъемлющее исследование по вопросам, связанным с интернетом в пределах компетенции ЮНЕСКО, путем осуществления инклюзивных многосторонних консультаций, результаты которых должны лечь в основу доклада об осуществлении итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО), представляемого на рассмотрение 38-й сессии Генеральной конференции.

В настоящем докладе Генеральный директор информирует Исполнительный совет о результатах этого текущего процесса.



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



CONNECTING THE DOTS:  
OPTIONS FOR FUTURE ACTION

## Итоговый документ

Конференция «Объединяя усилия: варианты будущих действий», прошедшая 3-4 марта 2015 г. в Штаб-квартире ЮНЕСКО,

*отметила* потенциал интернета в области содействия созданию инклюзивных обществ знаний и важную роль ЮНЕСКО в укреплении данной деятельности в рамках более широкой экосистемы участников;

*подтвердила* принципы прав человека, лежащие в основе подхода ЮНЕСКО к связанным с интернетом вопросам, в частности, необходимость обеспечения в онлайн-среде такого же уровня защиты прав человека, как и в реальной жизни в соответствии с резолюцией A/HRC/RES/26/13 Совета по правам человека;

*напомнила* о резолюции 37 C/52, принятой на 37-й сессии Генеральной конференции, в которой Генеральная конференция просила в рамках мероприятий ЮНЕСКО по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества провести многостороннее консультативное исследование и по его итогам представить варианты для рассмотрения государствами-членами на 38-й сессии Генеральной конференции;

*напомнила также* об утверждении данных принципов в руководящих документах, которые включают статьи 12 и 19 Всеобщей декларации прав человека и статьи 17 и 19 Международного пакта о гражданских и политических правах;

а также, *изучив* проект консультативного исследования ЮНЕСКО,

*приветствует* продолжающуюся работу над перечисленными ниже вариантами и с нетерпением ожидает их обсуждения государствами – членами ЮНЕСКО.

### 1. Всеобъемлющие варианты задач ЮНЕСКО

1.1 Принимая во внимание одобренное 37-й сессией Генеральной конференции Заключение заявлению первой конференции ВВИО+10: подтверждение актуальности итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО), включая Форум по вопросам управления интернетом (ФУИ), для повестки дня в области развития на период после 2015 г., вопросов управления интернетом, а также роли и деятельности ЮНЕСКО.

1.2 Утверждение основных прав человека на свободу мнений и свободное их выражение и сопутствующих им свободы печати, права доступа к информации, права на мирные собрания и права на личную жизнь в качестве элементов содействия осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 г.

1.3 Утверждение также расширения доступа различных слоев общества к информации и знаниям посредством обеспечения доступности информационных и коммуникационных тех-

нологий (ИКТ), в качестве элемента поддержки устойчивого развития и улучшения жизни людей.

1.4 Содействие согласованию связанных с интернетом законов, политики и протоколов с международным правом в области прав человека.

1.5 Поддержка принципов универсальности интернета, содействующих доступному для всех, основанному на правах человека и открытому интернету, характеризующемуся участием большого числа заинтересованных сторон.

1.6 Укрепление сквозной роли интернета во всех программных мероприятиях ЮНЕСКО, включая приоритет «Африка», приоритет «гендерное равенство», поддержку малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, а также в руководстве ЮНЕСКО осуществлением Международного десятилетия сближения культур.

## **2. Варианты задач ЮНЕСКО в области доступа к информации и знаниям**

2.1 Содействие всеобщему, открытому, беспрепятственному и приемлемому в ценовом отношении доступу к информации и знаниям и сокращению цифрового разрыва, в том числе гендерного, а также поощрение открытых стандартов, повышение осведомленности и мониторинг прогресса.

2.2 Популяризация стратегий в области ИКТ, расширяющих доступ на основе принципов управления, обеспечивающих открытость, прозрачность, подотчетность, многоязычие, инклюзивность, гендерное равенство и гражданское участие, в том числе для молодежи, инвалидов, маргинализированных и уязвимых групп.

2.3 Поддержка инновационных подходов в целях содействия привлечению граждан к участию в разработке, осуществлении и мониторинге целей устойчивого развития, определенных Генеральной Ассамблеей ООН.

2.4 Содействие всеобщему доступу к информации, знаниям и ИКТ путем поощрения создания средств общественного доступа и помощи всем пользователям в области развития навыков пользования интернетом в качестве создателей и пользователей информации и знаний.

2.5 Подтверждение важного вклада, который открытый доступ к образовательной, научной и публицистической информации, открытые правительственные данные и бесплатное программное обеспечение с открытым исходным кодом вносят в создание открытых источников знаний.

2.6 Изучение возможностей интернета в области культурного разнообразия.

## **3. Варианты задач ЮНЕСКО в области свободы выражения мнений**

3.1 Призыв к государствам-членам и иным действующим субъектам защищать, развивать и применять международное право в области прав человека на свободу выражения мнений и свободный поток информации и идей в интернете.

3.2 Подтверждение необходимости обеспечения и уважения свободы выражения мнений как в реальной жизни, так и в интернете в соответствии со статьей 19 Всеобщей декларации прав человека и статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП), а также необходимости соответствия любых ограничений свободы информации международному праву в области прав человека, как это изложено в статье 19 (3) Международного пакта о гражданских и политических правах.

3.3 Поддержка безопасности журналистов, работников СМИ и производителей социальных средств информации во всем мире, создающих значительный объем журналистских материалов, и подтверждение важности верховенства права в борьбе с безнаказанностью в случае нападок на свободу выражения мнений и журналистику в интернете и за его пределами.

3.4 Отмечая актуальность для интернета и цифровых коммуникаций Международной конвенции о правах инвалидов (КПИ), Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (СЕДАВ) и работы Управления Верховного комиссара по правам человека в области запрещения пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющих собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию (план действий, принятый в Рабате в 2012 г.), популяризация образовательных и социальных механизмов борьбы с разжиганием ненависти онлайн, не прибегая при этом к ограничению свободы выражения мнений.

3.5 Продолжение диалога о важности роли интернет-посредников в популяризации и защите свободы выражения мнений.

#### **4. Варианты задач ЮНЕСКО в области права на частную жизнь**

4.1 Поддержка исследований влияния цифрового перехвата, сбора, хранения и использования данных, а также других формирующихся тенденций, на личную жизнь.

4.2 Подтверждение применения права на личную жизнь и ее уважение как в реальной жизни, так и в интернете в соответствии со статьей 12 ВДПЧ и статьей 17 МПГПП и поддержка по мере необходимости в рамках мандата ЮНЕСКО усилий, связанных с осуществлением резолюции A/RES/69/166 Генеральной Ассамблеи ООН о праве на неприкосновенность личной жизни в цифровую эпоху.

4.3 Поддержка передовой практики и усилий государств-членов и других заинтересованных сторон для решения вопросов безопасности и тайны личной жизни в интернете в соответствии с их международными обязательствами в области прав человека и учет в этом отношении ключевой роли частного сектора.

4.4 Признание роли анонимности и шифрования в качестве средств защиты личной жизни и свободы выражения мнений и содействие диалогу по этим вопросам.

4.5 Обмен передовой практикой в области законного, необходимого и пропорционального сбора личной информации, при котором число личных идентификаторов в данных сводится к минимуму.

4.6 Поддержка инициатив, повышающих осведомленность населения о праве на сетевую конфиденциальность и изменяющихся способах сбора, использования, хранения информации и обмена данными, используемых правительствами и коммерческими структурами, а также о методах использования цифровых средств обеспечения безопасности для защиты права пользователей на неприкосновенность личной жизни.

4.7 Поддержка усилий по защите личных данных, гарантирующей пользователям безопасность, уважение их прав и механизмы правовой защиты и по укреплению доверия к новым цифровым услугам.

#### **5. Варианты задач ЮНЕСКО в области этических аспектов информационного общества**

5.1 Содействие основывающимся на правах человека этическому анализу, исследованиям и общественному диалогу о последствиях новых и новейших технологий и их потенциальном воздействии на общество.

5.2 Включение в качестве ключевого компонента в образовательные материалы и ресурсы, в том числе программы обучения на протяжении всей жизни, содействующие пониманию и практике основывающегося на правах человека этического анализа и его роли в интернете и реальной жизни.

5.3 Предоставление девочкам и женщинам возможности в полной мере использовать потенциал интернета в интересах гендерного равенства путем принятия активных мер по устранению препятствий онлайн и офлайн и содействия их равноправному участию.

5.4 Поддержка лиц, занимающихся разработкой политики, путем повышения их способности учитывать основывающиеся на правах человека этические проблемы инклюзивных обществ знаний благодаря соответствующей подготовке и предоставлению ресурсов.

5.5 Признавая трансграничную природу интернета, содействие образованию в области глобальной гражданской ответственности, региональному и международному сотрудничеству, созданию потенциала, исследованиям, обмену передовым опытом и развитию широкого понимания и возможностей реагирования на этические проблемы.

## **6. Варианты задач ЮНЕСКО в области сквозных вопросов**

6.1 Содействие интеграции опыта ЮНЕСКО в сфере медийной и информационной грамотности в официальные и неофициальные системы образования в знак признания важной роли, которую цифровая грамотность и расширение всеобщего доступа к информации в интернете играют в обеспечении права на образование, как указывается в резолюции 26/13 Совета по правам человека.

6.2 Признание необходимости обеспечения усиленной защиты конфиденциальности журналистских источников информации в цифровую эпоху.

6.3 Оказание по просьбе государств-членов помощи в согласовании соответствующих национальных законов, политики и практики с международным правом в области прав человека.

6.4 Поддержка транспарентности и участия общественности в разработке и осуществлении политики и практики среди всех участников информационного общества.

6.5 Содействие проведению исследований в области законодательства, политики, нормативных основ и использования интернета, включая соответствующие показатели в ключевых областях исследований.

6.6 Содействие участию ЮНЕСКО в обсуждении сетевого нейтралитета в связи с доступом к информации и знаниям и свободой выражения мнений.

## **7. Варианты задач, связанные с ролью ЮНЕСКО**

7.1 Укрепление вклада и ведущей роли ЮНЕСКО в системе ООН, включая проведение дальнейшей работы по итогам ВВИО, обзор ВВИО+10, ФУИ и повестку дня в области развития на период после 2015 г..

7.2 Взаимодействие по мере необходимости с партнерами вне системы ООН, такими как отдельные правительства, гражданское общество, СМИ, академические и научно-технические круги, частный сектор и отдельные пользователи, в том числе путем предоставления экспертных рекомендаций, обмена опытом, создания платформ для диалога и содействия обучению пользователей с целью развития их возможностей.

7.3 Поддержка государств-членов в обеспечении участия всех заинтересованных сторон в разработке политики и регулировании интернета и интеграции международного права в области прав человека и гендерного равенства.



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Сто девяносто шестая сессия

# 196 EX/5

# Part II

ПАРИЖ, 26 марта 2015 г.

Оригинал: английский/  
французский

Пункт 5 предварительной повестки дня

## Выполнение решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях

### Часть II

### Межсекторальная деятельность

#### РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад предназначен для информирования членов Исполнительного совета о ходе выполнения решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях.

В части II представлена информация о следующих межсекторальных мероприятиях:

#### **A. Возможные пути обеспечения защиты и повышения узнаваемости символики биосферных заповедников, объектов всемирного наследия и предлагаемых глобальных геопарков ЮНЕСКО**

Настоящий документ был подготовлен в соответствии с резолюцией 37 C/26, в которой Генеральная конференция, напомнив о *резолюции 36 C/31, касающейся сотрудничества между ЮНЕСКО и Глобальной сетью геопарков (ГСГ)*, призвала Генерального директора представить доклад о возможных путях обеспечения защиты и повышения узнаваемости символики биосферных заповедников, объектов всемирного наследия и предлагаемых глобальных геопарков ЮНЕСКО.

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: предлагаемое решение в пункте 16.

#### **B. Наблюдение за ситуацией в Автономной Республике Крым (Украина)**

Данная информация представлена в соответствии с решением 195 EX/5 Part II (E) относительно наблюдения ЮНЕСКО за ситуацией в Автономной Республике Крым (Украина).

После сессии Постоянное представительство Украины направило Генеральному директору письмо от 19 февраля 2015 г., содержащее (i) информацию о последних изменениях в Автономной Республике Крым (Украина) в областях компетенции ЮНЕСКО, которая приводится ниже, и (ii) предложение *«начать подготовку проекта решения 196-й сессии Исполнительного совета о направлении миссии мониторинга под эгидой ЮНЕСКО на территорию Автономной Республики Крым (Украина) с целью ознакомления на месте с ситуацией на полуострове в областях компетенции Организации в свете решений 194-й и 195-й сессий Исполнительного совета»*.

Генеральный директор представляет Исполнительному совету представленную Постоянным представительством Украины информацию, а также предлагаемую просьбу к Исполнительному совету в отношении *«миссии мониторинга под эгидой ЮНЕСКО на территории Автономной Республики Крым (Украина)»* для рассмотрения и принятия решения.

Генеральный директор готова принять все необходимые меры по просьбе Исполнительного совета и продолжать информировать его по этому вопросу в сферах компетенции ЮНЕСКО.



**A. Возможные пути обеспечения защиты и повышения узнаваемости символики биосферных заповедников, объектов всемирного наследия и предлагаемых глобальных геопарков ЮНЕСКО**

(Выполнение резолюции 37 C/26, решения 195 EX/5 (I, A))

---

1. Настоящий документ был подготовлен в соответствии с резолюцией 37 C/26, в которой Генеральная конференция, ссылаясь на резолюцию 36 C/31, касающуюся сотрудничества между ЮНЕСКО и Глобальной сетью геопарков (ГСГ), призвала Генерального директора представить на 194-й сессии Исполнительного совета доклад о возможных путях обеспечения защиты и повышения узнаваемости символики биосферных заповедников, объектов всемирного наследия и предлагаемых глобальных геопарков ЮНЕСКО. Настоящая информация представляется также в соответствии с решением 195 EX/5, часть I A, в котором Исполнительный совет просил Генерального директора представить на 196-й сессии Исполнительного совета доклад, упомянутый в пункте 3 резолюции 37 C/26.
2. Для обеспечения защиты и повышения узнаваемости символики важно решить вопрос о перекрывающихся друг друга символах, т.е. когда два или более символа ориентированы на одну и ту же аудиторию и передают аналогичные идеи. Происходит ли конкуренция за ресурсы между символами ЮНЕСКО, касающимися сохранения наследия, и отвлекают ли они внимание один от другого? То, что внутри Организации может рассматриваться как существенные программные различия, для внешнего мира может быть незаметным.
3. ЮНЕСКО должна четко объяснить возможности синергии между различными программами, открывающиеся благодаря комплексным системам и эффективному управлению, и одновременно показать добавленную стоимость каждой отдельной символики. Было начато осуществление нескольких инициатив, которые затрагивают эти два аспекта с различных точек зрения.
4. В настоящее время используется четыре глобальных межправительственных/международных инструмента с разной «символикой», связанных с объектами сохранения наследия и/или устойчивого развития. Управление тремя из них осуществляется под эгидой ЮНЕСКО, а управление четвертым – инструментом Рамсарской конвенции – обеспечивается вне системы ООН, хотя ЮНЕСКО выступает в качестве правового депозитария этой Конвенции.
5. Цель этих инструментов заключается в поощрении национальных правительств и местных общин к определению особых мест и к сотрудничеству для обеспечения их сохранения и/или устойчивого использования в интересах нынешнего и будущих поколений. По мере роста популярности этих инструментов и увеличения числа людей во всем мире, на которых они оказывают влияние в повседневной или профессиональной жизни, возрастает вероятность возникновения путаницы.
6. Для избежания такой путаницы ЮНЕСКО опубликовала краткий справочник, который имеется на следующем сайте: <http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002292/229213e.pdf>. Он был подготовлен для содействия пониманию того, как функционируют эти инструменты, в чем состоят их различия и как они дополняют друг друга.
7. ЮНЕСКО имеет также длительную историю сотрудничества с Рамсарской конвенцией в рамках Контактной группы конвенций по биоразнообразию, которая была учреждена в целях повышения согласованности и взаимодействия в осуществлении этих правовых документов. В состав группы вошли руководители секретариатов семи конвенций, связанных с биологическим разнообразием. Контактная группа конвенций по биоразнообразию проводит регулярные заседания в целях изучения возможностей

осуществления взаимодополняющей деятельности и повышения координации, а также обмена информацией.

8. Центр всемирного наследия проводил особенно активную деятельность по распространению информации о возможностях синергии, а выпуск обзора всемирного наследия № 70 <http://whc.unesco.org/en/review/70> был посвящен вопросам синергии в области охраны объектов. Вопросы культурных ландшафтов и их пересечения с охраняемыми районами рассматриваются на таких примерах, как Национальный парк «Тингвэдлир», глобальные геопарки и их связь с объектами культурного наследия, включая ископаемые находки в карьере Мессель (Германия), совместные биосферные заповедники и объекты всемирного наследия, такие как архипелаг Сокотра (Йемен) и водно-болотные угодья международного значения (Рамсарский список), которые также являются объектами всемирного наследия, например, Шоцьянские пещеры в Словении. В статьях показано, как эти различные инструменты синергетическим и взаимодополняющим образом способствуют достижению устойчивого развития.

9. Кроме того, символика всемирного наследия активно обсуждалась Комитетом, в том числе в рамках аналитической работы, связанной с празднованием 40-й годовщины, что привело к появлению целого ряда статей.

10. Вопрос об объектах «двойного подчинения» был затронут ЮНЕСКО еще более подробно в рамках разработки совместно с МСОП партнерского проекта по передовому опыту на объектах, объявленных ЮНЕСКО охраняемыми районами (объекты всемирного наследия, биосферные заповедники и глобальные геопарки), объектах Рамсарской конвенции и объектах, охраняемых национальным законодательством различных стран. Цель состояла в том, чтобы на основе финансирования со стороны самоуправляющейся провинции Чэджу (Республика Корея) разработать экспериментальные пути создания для таких мест комплексной системы управления и изучить вопросы признания символики, сотрудничества и возможного дублирования в ответ на резолюцию Всемирного конгресса охраны природы (WCC-2012-Res-052-EN) и резолюцию Генеральной конференции ЮНЕСКО (36C/31).

11. Реализация первой фазы этого проекта, которая сосредоточена на деятельности обзорного характера и сборе информации, продвигается успешно. Во всех частях мира был выявлен ряд объектов, номинированных по нескольким категориям; эти объекты станут частью тематического исследования. К таким объектам относятся Национальный парк Чиленто и Валло-ди-Диано (Италия), у которого имеется три логотипа ЮНЕСКО, а также Азорские острова (Португалия) и Чэджу (Республика Корея); оба они номинированы по всем четырем вышеупомянутым категориям. После первого заседания на Всемирном конгрессе по природным паркам, состоявшегося в Сиднее (Австралия) в ноябре 2014 г., второе заседание с участием секретариатов всех четырех программ по охраняемым районам и управляющих отобранных объектов запланировано провести в конце апреля 2015 г. в Чэджу. Окончательный вариант справочника будет подготовлен к публикации к концу 2016 г. Он станет полезным справочным материалом для управляющих объектами, которые номинированы по нескольким категориям и имеют несколько отдельных символов и целей.

12. В области использования символики и распространения идей Секретариат программы «Человек и биосфера» приступил в 2014 г. к осуществлению проекта «Биосфера – коммуникация и символика», который будет впервые опробован на уровне региональной сети ЕвроМАБ (290 объектов в 36 странах).

13. Целью проекта является определение общих ценностей и идей в отношении биосферных заповедников, которые могут распространяться как на местном, так и международном уровнях, и оказание поддержки государствам-членам в деле осуществления их коммуникационной стратегии с помощью набора инструментов. В ЮНЕСКО (Париж,

31 октября 2014 г.) был проведен международный семинар для определения целей, масштабов и методологии этого проекта. На нем присутствовали представители биосферных заповедников ЕвроМАБ, сотрудники Сектора внешних связей и общественной информации (ERI) и Секретариат МАБ. Проект по символике затрагивает один из ключевых недостатков, отмеченных в оценке Мадридского плана действий, подготовленной Службой внутреннего надзора (IOS).

14. В рамках процедуры подачи заявок по глобальным геопаркам предусмотрено, что в случае пересечения глобального геопарка с объектом всемирного наследия или биосферным заповедником требуется представление письма от органа, ответственного за другой объект (например, управляющего объектом или национального органа) наряду с четким описанием того, как эти два логотипа будут использоваться совместно для избежания дублирования усилий и обеспечения синергии.

15. По завершении осуществляемого совместно с МСОП партнерского проекта по передовому опыту в отношении включенных в различные списки объектов и проекта МАБ «Биосфера – коммуникация и символика» было бы целесообразно расширить оценку символики, охватив ею геопарки и объекты всемирного наследия. Исполнительный совет будет своевременно информироваться о новых достижениях в отношении вопросов символики.

### **Предлагаемое решение**

16. В свете вышесказанного Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 36 C/31, касающуюся сотрудничества между ЮНЕСКО и Глобальной сетью геопарков (ГСГ), и решения 190 EX/5 (I), 191 EX/5 (III) и 195 EX/5 (I.A),
2. рассмотрев документ 196 EX/5 Part II (A),
3. принимает к сведению нынешнюю ситуацию в отношении проделанной и текущей работы по повышению узнаваемости символики биосферных заповедников, объектов всемирного наследия и предлагаемых глобальных геопарков ЮНЕСКО;
4. постановляет включить этот пункт в повестку дня 200-й сессии Исполнительного совета.

**В. Наблюдение за ситуацией в Автономной Республике Крым (Украина)**  
(Выполнение решений 194 EX/32, 195 EX/5 (II, E))

---

Нижеследующая информация приводится в представленном Постоянным представителем Украины в его письме Генеральному директору от 19 февраля 2015 г. виде.

**Информация о последних событиях в Автономной Республике Крым (Украина)**

*В соответствии с решением 195 EX/5 (II E) 195-й сессии Исполнительного совета ЮНЕСКО «Наблюдение за ситуацией в Автономной Республике Крым (Украина)»*

**I. Культурное наследие**

В соответствии со статьей 15 закона Украины «О музеях и музейном деле» Музейный фонд Украины является национальной сокровищницей и охраняемой законом неотъемлемой частью культурного наследия Украины.

Согласно Государственному статистическому комитету на 1 января 2014 г.:

- в Крыму насчитывалось 35 музеев, содержащих 928 177 экспонатов государственного Музейного фонда Украины;
- в Севастополе насчитывалось 5 музеев, содержащих 322 406 экспонатов государственного Музейного фонда Украины.

В соответствии с частью 7 закона Украины «Об обеспечении прав и свобод граждан и правовом режиме на временно оккупированной территории Украины» ответственность за охрану культурного наследия лежит на Российской Федерации как оккупирующем государстве в соответствии с нормами и принципами международного права.

В настоящее время министерство культуры Украины не имеет возможности связаться с культурными учреждениями, расположенными на временно оккупированной территории Автономной Республики Крым и в Севастополе.

Украина имеет возможность осуществлять контроль только за наземным передвижением с временно оккупированной территории и не способна контролировать движение в Керченском проливе и Черном море, где культурные ценности могут перемещаться Черноморским флотом России.

В июне 2014 г. было подписано соглашение о научном и культурном сотрудничестве между музеем «Эрмитаж» и музеями-запасниками Крыма. Учитывая недостаток информации о содержании этих соглашений, культурные ценности могли перемещаться из крымских музеев в музей «Эрмитаж» в рамках выставочных проектов, экспертной оценки, реставрации или перемещения на постоянное сохранение, что в любом случае угрожает Украине утратой бесценных музейных коллекций, являющихся частью национального культурного наследия народа Украины.

По состоянию на октябрь 2014 г. не отмечается существенных изменений в состоянии сохранности или хранении коллекций.

С учетом последних чрезвычайных событий Национальный заповедник уделяет постоянное внимание вопросам сохранения культурных ценностей музея «Судакская крепость». Этот уникальный архитектурный и исторический комплекс был и всегда будет оставаться неотъемлемой частью государства Украина.

27 января 2015 г. Государственная Дума Российской Федерации приняла закон «Об особенностях правового регулирования отношений в области культуры и туризма в свя-

зи с принятием в Российскую Федерацию Республики Крым и образованием в составе Российской Федерации новых субъектов – Республики Крым и города федерального значения Севастополя».

В соответствии со статьей 2 данного закона в течение одного года со дня вступления закона в силу объекты культурного наследия, расположенные на временно оккупированной территории на день принятия Республики Крым и Севастополя в состав Российской Федерации (в том числе вновь выявленные объекты культурного наследия) могут быть отнесены к объектам культурного наследия федерального значения с дальнейшей регистрацией в соответствии с Федеральным законом 73-ФЗ от 25 июня 2002 года «Об объектах культурного наследия (памятниках истории и культуры) народов Российской Федерации».

В соответствии со статьей 6 данного закона музейные предметы и музейные коллекции, сведения о которых внесены в основную учетную документацию государственных музеев, находящихся на временно оккупированной территории, считаются включенными в состав государственной части Музейного фонда Российской Федерации. Музейные предметы и музейные коллекции иных музеев, находящихся на временно оккупированной территории, признаются включенными в состав негосударственной части Музейного фонда Российской Федерации.

21 января 2015 г. правительство Севастополя издало постановление о создании «Объединенного музея-заповедника истории Севастополя», состоящего из 12 объектов культурного наследия, включая Национальный заповедник «Древний город Херсонес Таврический и его хора», высокогорную систему «Гераклейский полуостров», крепости Камита и Чембало.

Летом 2013 г. «Древний город Херсонес Таврический и его хора» по предложению Украины был включен в Список всемирного наследия ЮНЕСКО. Согласно заявке о номинации Национального заповедника «Древний город Херсонес» имеет статус официального местного учреждения по управлению объектом, обеспечивающего охрану и использование памятников универсальной ценности.

Цель создания «Объединенного музея-заповедника истории Севастополя» как центра, посвященного обороне города, истории, туризму и досугу, не соответствует задаче охраны и презентации объекта всемирного наследия.

Консолидация комплекса памятника с другими музеями Севастополя подрывает независимый статус учреждения, которое раньше имело национальный статус, и также создает проблемы в области охраны объекта всемирного наследия в связи с зависимостью от решений местных властей, а также в отношении музейных предметов государственной части Музейного фонда Украины.

Кроме того, цель «Объединенного музея-заповедника истории Севастополя» по формированию культурных потребностей населения и удовлетворению их, а также приоритетные мероприятия этого учреждения по осуществлению российской (президентской) программы военно-патриотического воспитания, созданию и дальнейшему развитию военного, туристического и досугового кластера не соответствуют задачам сохранения, научного изучения и презентации заявленного Украиной объекта всемирного наследия, подменяя их не связанными с древними городами политизированными мероприятиями и создавая чрезвычайную угрозу целостности и аутентичности этого объекта.

26 января 2015 г. Национальный заповедник «Древний город Херсонес и его хора» разместил на своем официальном сайте заявление, в котором он выразил несогласие с решением «правительства Севастополя» о создании «Объединенного музея-

заповедника истории Севастополя». Национальный заповедник «Древний город Херсонес и его хора» были включены в список объектов.

В этом контексте средства массовой информации также сообщили о начале уголовного расследования широкомасштабной махинации с земельными угодьями Национального заповедника «Древний город Херсонес и его хора» неподалеку от мыса «Песчаный», а именно незаконного занятия территории размером в 1,5 гектара и денежной стоимостью 1 миллион рублей.

## **II. Право на образование**

До аннексии Крыма в 2013-14 учебном году в Крыму и Севастополе действовали следующие образовательные заведения:

7 школ с украинским языком обучения (2 215 учеников, 103 класса) и только одна школа в Севастополе;

15 школ с преподаванием на языке крымских татар (2 982 ученика, 182 класса); в Севастополе таких школ не было;

142 школы с преподаванием на двух языках (украинском и русском), где на украинском языке учились 8 536 учеников (602 класса), в Севастополе насчитывалось 10 школ (994 ученика) с преподаванием на украинском и русском языках;

31 обычная школа с преподаванием на трех языках (украинском, русском и языке крымских татар), где на украинском языке учились 1 847 учеников (132 класса), на языке крымских татар учились 1 284 ученика (111 классов), в Севастополе таких школ не было;

22 школы с преподаванием на двух языках (языке крымских татар и русском), где на языке крымских татар учились 638 учеников (66 классов). Согласно российским властям, большинство школ и классов с украинским языком обучения было переведено на русский язык обучения.

Министерство образования и науки Украины считает такую политику на временно оккупированной территории Крыма грубым нарушением права ребенка на получение образования на родном языке.

Министерство образования, молодежи и спорта Автономной Республики Крым официально заявило (письмо от 4 октября 2014 г. № 01-13/2053) о готовности принимать украинские аттестаты зрелости и свидетельства о среднем образовании.

3 июня 2014 г. все украинские сертификаты была доставлены в министерство образования, молодежи и спорта Крыма.

Документы были выданы только незначительной части выпускников Крыма. Почти все ученики, учившиеся в течение 11 лет в «украинских школах», получили от министерства образования, молодежи и спорта Крыма аттестаты зрелости. Такие действия нарушают права детей, поскольку они учились по украинским программам образования, значительно отличающимся от русских. Свидетельства о среднем образовании российского образца, выданные структурами Российской Федерации и самопровозглашенными «властями» полуострова в 2014 г. не признаются Украиной, а подтверждение их подлинности, признание и сертификация осуществляться не будут.

Министерство образования и науки Украины получает многочисленные запросы и жалобы выпускников 2014 г. и их родителей относительно отказа директоров школ и уни-

верситетов, расположенных на временно оккупированной территории Крыма и Севастополя, выдавать им сертификаты о высшем образовании.

В 2014-2015 учебном году от российских властей было практически невозможно получить правдивую информацию относительно обеспечения прав детей на образование на родном языке в крымских школах и учебных заведениях. С 2014-2015 учебного года расположенные на временно оккупированной территории Крыма и Севастополя средние школы были переведены на российские нормы образования, которые значительно отличаются от украинских.

Пока что существует реальная угроза перевода всех школ (или классов) с украинским языком обучения на русский. Министерство образования и науки Российской Федерации провело «переподготовку преподавателей украинского языка и литературы» для преподавания русского языка.

Согласно неофициальной информации, в 2014-2015 учебном году после аннексии полуострова осталось только одно учебное заведение с параллельным преподаванием для преподавания украинского языка (9 украинских классов и 31 русский класс).

Складывается тревожная ситуация в отношении учебников на украинском и крымскотатарском языках обучения, поскольку в России эти учебники никогда не издавались. Самопровозглашенные власти Крыма больше не планируют использовать изданные в Украине учебники. Согласно сообщениям СМИ, украинские учебники сжигаются или уничтожаются.

В высшей школе преподавание на украинском и крымскотатарском языках не осуществляется (в соответствии с законодательством).

В целях обеспечения права на образование граждан Украины, находящихся на временно оккупированной территории Украины, министерство образования выпустило:

Приказ 556 от 7 мая 2014 г. «Об утверждении временного порядка перевода студентов, аспирантов и докторантов университетов и исследовательских учреждений, расположенных на временно оккупированной территории Украины», зарегистрированный в министерстве юстиции Украины 2 июня 2014 г. за номером № 574/25351;

Приказ 665 от 28 мая 2014 г. «Об утверждении Порядка заказа и выдачи документов о высшем образовании государственного образца и приложения к ним выпускникам высших учебных заведений, расположенных на временно оккупированной территории Украины, в 2014 году», зарегистрированный в министерстве юстиции Украины 5 июня 2014 г. за номером № 593/25370.

Эти нормативные акты упростили систему перевода в университеты граждан, проживающих на временно оккупированной территории Украины, и предоставили им возможность получить признаваемые на национальном уровне сертификаты.

В настоящее время свыше двух тысяч учащихся из Автономной Республики Крым записаны в высшие учебные заведения.

Согласно единой национальной электронной базе данных по образованию Автономной Республики Крым, около восьми тысяч студентов было переведено в высшие учебные заведения I-IV уровня аккредитации. 4 254 их них были студентами очных отделений.

### **III. Свобода слова**

В настоящий момент в Крыму и Севастополе было зарегистрировано только 100 СМИ (общее число составляет 3 000). Аккредитация для работы в «парламенте» Крыма выдается только журналистам с паспортами Российской Федерации.

Имели место случаи давления на средства массовой информации в Крыму.

1 августа 2014 г. вещание независимой компании «Черное море» было насильственным образом прервано. Единственная оппозиционная телекомпания была решительно устранена с информационного поля Крыма в результате конфискации собственности канала по решению Севастопольского апелляционного хозяйственного суда. 3 марта в нарушение всех возможных законов принадлежавшие вещательной компании передатчики и частоты были переданы российским телеканалам. Следующим шагом стало удаление из кабельных сетей с 1 июля 2014 г. контента вещательной компании, доступного для подписчиков кабельного телевидения.

17 сентября 2014 г. Федеральная служба безопасности официально предупредила редактора татарской газеты «Авдет» о «недопустимости действий, создающих условия для совершения преступлений, предварительное расследование и преследование которых входят в компетенцию Федеральной службы безопасности Российской Федерации. Газета заявила, что предупреждение было связано с публикацией текста, содержащего «скрытые призывы к неявке на выборы и ставящего своей целью воспрепятствовать проведению законных действий государственных властей, местных властей и избирательных комиссий». Российская Федеральная служба безопасности считает, что такие действия создают условия для преступления как публичные призывы к осуществлению экстремистской деятельности».

19 ноября 2014 г. Государственная Дума Российской Федерации приняла во втором чтении закон «Об особенностях правового регулирования отношений в области средств массовой информации в связи с принятием в Российскую Федерацию Республики Крым и образованием в составе Российской Федерации новых субъектов – Республики Крым и города федерального значения Севастополя». В законе устанавливается порядок регистрации местных СМИ, а также выдачи им лицензий на теле- и радиовещание, которая до 1 апреля 2015 г. осуществляется бесплатно. В документе также содержатся положения, согласно которым «распространение продукции средств массовой информации, включая осуществление телевизионного вещания на указанных территориях на основании документов, выданных государственными органами Украины, допускается до апреля следующего года». 25 ноября 2014 г. Президиум Государственного Совета Республики Крым принял постановление 222-1/14, устанавливающее Правила аккредитации журналистов, работников средств массовой информации, информационных агентств в Государственном Совете Республики Крым.

26 января 2015 г. вооруженные сотрудники сил безопасности Симферополя, включая бойцов ОМОНа министерства внутренних дел Российской Федерации провели обыск в офисе крымскотатарского телеканала «АТР».

Правоохранительные органы Российской Федерации продолжают использовать практику преследования журналистской деятельности в Крыму. В частности, в 2014 г. Крымский центр журналистских расследований зарегистрировал более 100 случаев нарушения прав журналистов, в том числе 38 нападений и 13 задержаний. Прежде всего это касается сотрудников крымского интернет-канала «CrimeanOpenCh», онлайн-средства информации «Центр журналистских расследований», издания «Твоя газета», проекта «Реальность», украинского канала «Громадьске ТВ», российского телеканала «Дождь», польской «Газета Выборча» и других.



В данных условиях распространение украинской информационной продукции на Крымском полуострове возможно только посредством спутниковых платформ и публичных ресурсов в интернете.

#### **IV. Права меньшинств**

На 31 января 2015 г. в связи с событиями, связанными с аннексией Россией Автономной Республики Крым и действиями вооруженных сепаратистов в Восточной Украине, министерство культуры не смогло получить от крымских властей информацию относительно зарегистрированных нарушений прав национальных меньшинств.

В соответствии со статьей 5 закона Украины «Об обеспечении прав и свобод граждан и правовом режиме на временно оккупированной территории Украины» ответственность за нарушение прав и свобод человека и гражданина на временно оккупированной территории лежит на Российской Федерации как оккупирующем государстве в соответствии с нормами и принципами международного права.

В этом году Специальный докладчик ООН по вопросу меньшинств Рита Хеджхог, Верховный комиссар ОБСЕ по национальным меньшинствам Астрид Торс, эксперты Консультативного комитета Совета Европы по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств, эксперты ОБСЕ посетили Украину в целях изучения текущей ситуации с соблюдением прав меньшинств.

В результате миссий эксперты не подтвердили случаев нарушения Украиной прав национальных меньшинств. Напротив, на временно оккупированной территории Автономной Республики Крым оккупационные власти совершали нарушения прав человека, и соответствующая информация была опубликована 12 мая 2014 г. в совместном докладе Верховного комиссара по национальным меньшинствам и Бюро по демократическим институтам и правам человека на основе результатов их миссии мониторинга ситуации в области прав человека в Украине с 6 марта по 17 апреля 2014 г.

Ситуация в Крыму создает условия для потенциального ограничения верховенства права и прав человека. Миссия признала наличие угроз на Крымском полуострове для украинского и крымскотатарского меньшинств. Было также зарегистрировано увеличение в Крыму антитатарских настроений, что проявляется в случаях запугивания татарских семей и рассылки им анонимных писем с угрозами.

Генеральная прокуратура Украины внесла в единый регистр предварительных расследований информацию в соответствии со статьей 169, частью 2 Уголовного кодекса Украины по факту незаконных действий в отношении усыновления сирот российскими гражданами в городе федерального значения Севастополе и Крыму без необходимого разрешения центрального исполнительного органа, осуществляющего государственную политику Украины в сфере усыновления и защиты прав детей.

1 октября 2014 г. Генеральный прокурор Украины направил в Генеральную прокуратуру Российской Федерации письмо с информацией о незаконности любых действий (решений, документов), осуществляемых незаконными властями или официальными лицами на временно оккупированной территории Украины.

На 1 января 2014 г. на территории Автономной Республики Крым действовали 2 083 религиозные организации, 1 409 из которых были зарегистрированы в соответствии с действующим законодательством и 674 не имели официальной регистрации.

Самым многочисленным сообществом в Крыму в начале 2014 г. была Украинская православная церковь, представленная тремя епархиями: Симферопольской, Крымской и

Джанкойской и Феодосийской, в целом насчитывающими 535 религиозных организаций. Среди них было 521 сообщество, 6 монастырей, 4 братства и религиозная школа.

Мусульманские религиозные организации занимали второе место среди религиозных сообществ Крыма. Структура духовной администрации крымских мусульман состояла из 921 религиозной организации, только 346 из которых было зарегистрировано. Духовный центр крымских мусульман был представлен 37 религиозными организациями, 15 из которых были официально зарегистрированы. Также существовало 49 независимых мусульманских сообществ.

В Крыму осуществляется захват храмов Украинской православной церкви Киевской патриархии (УПЦКП), включая недавно учрежденные храмы, для передачи их Московской патриархии. Непрерывное давление, запугивание и дискриминация осуществляются на постоянной основе. Московская патриархия в Крыму занимает привилегированное положение, тогда как деятельность священников Киевской патриархии, греко-католической церкви и протестантов ограничивается.

В марте 2014 г. в Севастополе представители крымских властей напали на священника Украинской греко-католической церкви (УГКЦ) в момент беседы с верующими в церкви Богородицы. Нападение сопровождалось уничтожением имущества храма, незаконным обыском и насильственными действиями в отношении священника. Через несколько дней священника вынудили покинуть территорию Крыма.

Таким образом, все священники УГКЦ вместе с их семьями были вынуждены покинуть территорию аннексированного Крыма. Схожая ситуация возникла с руководителями Римской католической церкви, римскими католиками и другими.

Крымские власти решили поднять стоимость аренды для УПЦКП за использование собора св. Владимира и княгини Ольги в Симферополе.

12 ноября 2014 г. неустановленные лица попытались поджечь мечеть в поселке Солнечная долина, это преступление раскрыто не было.

## **Относительно нарушений прав человека оккупационными властями Российской Федерации в Автономной Республике Крым (АРК)**

(по информации международных миссий мониторинга)

Согласно 8-му докладу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека относительно ситуации с правами человека в Украине, опубликованному в декабре 2014 г., ситуация в Автономной Республике Крым, как и ранее характеризуется систематическими нарушениями прав человека, направленными в основном против лиц, выступивших против проведения так называемого референдума и применения российских законов, а также против сообщества крымских татар.

Вопрос о гражданстве и связанные с ним проблемы в области прав человека остаются основной причиной озабоченности органов ООН, занимающихся правами человека. 20 ноября 2014 г. правительство Российской Федерации установило квоту на выдачу временных видов на жительство иностранцам и лицам без гражданства на 2015 г. для Крыма и Севастополя. Эта квота составляет всего 1 900 видов на жительство (самая низкая квота из всех федеральных округов России, к которым Россия причислила АРК). Это может привести к многочисленным проблемам для жителей Автономной Республики Крым, которые ранее отказались принять российское гражданство, и может вызвать высылку с полуострова иностранцев и граждан Украины, не получивших вида на жительство.

В своем докладе ММПЧ приводит многочисленные примеры, начиная с печально известного незаконного мартовского «референдума», в ходе которого представители различных конфессий и религиозных общин были вынуждены покинуть полуостров в результате запугивания и угроз.

Данная ситуация негативно влияет на права жителей Крыма исповедовать свою религию в соответствии с международными нормами, гарантирующими свободу совести и религии. Принадлежащие Украинской православной церкви Киевской патриархии храмы подвергались нападениям вооруженных лиц, но никаких расследований этих случаев не проводилось, и четыре места культа из двенадцати пришлось закрыть. Греко-католические священники подвергаются угрозам и притеснениям, что заставило четырех из шести живущих в Крыму священников покинуть Крым. Кюре римского католического прихода Симферополя, являющийся гражданином Польши, был вынужден покинуть АРК 24 октября 2014 г. в связи с непродлением вида на жительство. Большинство из 23 турецких имамов и преподавателей, работавших на полуострове, были вынуждены покинуть Крым по тем же причинам.

Последняя тенденция в АРК касается увеличения количества нарушений прав собственности. С 18 сентября 2014 г. более 20 объектов недвижимости, включая санатории, пенсии и гостиницы, было национализировано. Насильственная конфискация частного имущества и оборудования касается частных лиц или предприятий, поддерживающих отношения с Украиной.

Оккупационные власти Крыма продолжают проводить политику запугивания и задержания крымских татар, используя необоснованные обвинения.

21 ноября 2014 г. неустановленные лица в масках ворвались на центральный рынок Симферополя и арестовали 15 человек «неславянской наружности», принадлежащих к сообществу крымских татар. Их отвезли в «отдел борьбы с экстремизмом» местной полиции, но им не было предъявлено никаких обвинений.

Одним из последних случаев грубых нарушений прав человека оккупационными властями Крыма является арест 29 января в Симферополе заместителя председателя

Меджлиса крымских татар Ахтема Чийгоза. Его обвинили в организации массовых беспорядков, за которые в соответствии с Уголовным кодексом Российской Федерации предусмотрено наказание в виде лишения свободы до 10 лет.

Аресту А. Чийгоза предшествовал обыск, проведенный 26 января этого года в помещении телеканала крымских татар «АТР» в Симферополе, и изъятие архивов, содержащих материалы о событиях 26 февраля 2014 г. Единственной «виной» телеканала является освещение данных событий.



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Сто девяносто шестая сессия

# 196 EX/5 Part III

ПАРИЖ, 17 марта 2015 г.  
Оригинал: английский

## Пункт 5 предварительной повестки дня

### **Меры по выполнению решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на их предыдущих сессиях**

#### **Часть III**

#### **Вопросы, касающиеся оценки**

#### **ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ, НАПРАВЛЕННОГО НА УКРЕПЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА СЕКРЕТАРИАТА ЮНЕСКО С НАЦИОНАЛЬНЫМИ КОМИССИЯМИ ПО ДЕЛАМ ЮНЕСКО**

#### **РЕЗЮМЕ**

В соответствии с резолюцией 37 C/97 Генеральный директор представляет на нынешней сессии Исполнительного совета доклад о ходе осуществления вышеназванного Плана действий. В настоящем документе приводится резюме представленных государствами-членами докладов о выполнении рекомендаций 1, 3, 4, 5, 6 и 9 указанного Плана действий, пересмотренные сводные «Руководящие принципы по взаимодействию и сотрудничеству между подразделениями ЮНЕСКО на местах и национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО», содержащиеся в Приложении, а также информация о мерах, принятых Секретариатом в целях улучшения его сотрудничества с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО во взаимодействии с постоянными представительствами.

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: предлагаемое решение в пункте 37.

## **Ход осуществления Плана действий, направленного на укрепление сотрудничества Секретариата ЮНЕСКО с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО**

1. По состоянию на 30 января 2015 г. Секретариатом были получены доклады о выполнении рекомендаций 1, 3, 4, 5, 6 и 9 указанного Плана действий от 37 государств-членов/национальных комиссий, а именно: Андорры, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Габона, Гондураса, Греции, Грузии, Демократической Республики Конго, Египта, Замбии, Зимбабве, Иордании, Казахстана, Канады, Катар, Кипра, Конго, Кубы, Латвии, Ливана, Литвы, Маврикия, Монголии, Нидерландов, Новой Зеландии, Омана, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Руанды, Таджикистана, Уганды, Сальвадора, Эстонии и Японии. [Генеральный директор выражает искреннюю признательность этим государствам-членам за их активное участие в подготовке этого доклада о ходе выполнения рекомендаций.] В следующем разделе представлены основные достижения на этом направлении, а также проблемы, с которыми пришлось столкнуться соответствующим национальным комиссиям.

### **Выводы и сведения в отношении рекомендаций 1 и 3: Правовые рамки деятельности и пересмотр уставов и структуры национальных комиссий**

2. Во исполнение положений Плана действий государства-члены представили в Секретариат обновленную информацию об уставных положениях, организационной структуре и ресурсном обеспечении своих национальных комиссий, указывая на наличие весьма существенных отличий. Согласно полученным докладам и имеющейся информации в ряде государств-членов (Габон, Канада, Катар, Конго, Нидерланды, Новая Зеландия, Перу, Португалия, Уганда и Франция) был осуществлен пересмотр уставов и структуры национальных комиссий.

3. Канада указала, что *рекомендации, сформулированные в 2014 г. в ходе внутренней оценки, по большей части относились к вопросам управления национальной комиссией, в связи с чем был принят новый стратегический план мероприятий в отношении национальной комиссии. В этом стратегическом плане предлагается пересмотреть и обновить устав и правила процедуры национальной комиссии в течение 2015-2016 гг.*

4. Совет министров Катара издал в 2014 г. постановление о реорганизации национальной комиссии, а также о пересмотре ее функций и сферы ответственности.

5. На основании рекомендации 1 Плана действий правительство Перу подготовило *учредительные документы национальной комиссии по делам ЮНЕСКО, а также разработало правила процедуры и организационную структуру*, которые в данный момент находятся на рассмотрении в профильном министерстве. По завершении процедуры рассмотрения в Секретариат ЮНЕСКО будет направлена соответствующая информация.

6. В числе других примеров можно назвать Уганду, где национальная комиссия была учреждена в 1963 г. Однако *только в 2014 г. это учреждение было формально закреплено принятием парламентом специального акта, а именно закона «О национальной комиссии Уганды по делам ЮНЕСКО (2014 г.)».*

7. Кроме того, два ответственных секретаря национальных комиссий по делам ЮНЕСКО в Габоне и Конго выступили с инициативой, предложив своим правительствам планы реформирования национальных комиссий, направленные на предоставление им большей автономии и обеспечения более эффективного функционирования. В Габоне такой план включает в себя рекомендацию проведения открытого конкурса на замещение должности ответственного секретаря (см. пункт 9). В обеих странах представленные предложения в настоящее время рассматриваются компетентными национальными властями.

8. Что касается финансирования деятельности, то в большинстве случаев бюджет национальных комиссий финансируется соответствующими правительствами. Информация о кон-

кретных параметрах бюджетов соответствующих национальных комиссий не всегда доступна, однако уровень финансирования, судя по всему, значительно варьируется от одной национальной комиссии к другой. Соответственным образом отличаются и кадровое обеспечение, и масштабы деятельности национальных комиссий, при том что в большинстве из них имеющиеся бюджетные средства используются для покрытия текущих расходов. Гондурас указал, что *его национальная комиссия не располагает ни собственными офисными помещениями, ни собственным персоналом, а ее должностные лица, назначенные правительством, относятся к другим подразделениям.* Согласно информации, представленной национальной комиссией Конго, *лишь немногие государства-члены региона, к которому относится эта страна, придают значение деятельности своих национальных комиссий, в связи с чем их полномочия остаются ограниченными, а уровень экспертных знаний и опыта недостаточным.*

9. С момента утверждения Плана действий два государства-члена региона арабских стран просили ЮНЕСКО об оказании помощи и экспертного содействия в вопросах укрепления роли и повышения эффективности работы своих национальных комиссий, а также более полного представления мандата ЮНЕСКО в области образования, науки, культуры и коммуникации.

10. Франция недавно провела полную реформу своей национальной комиссии, которая отныне существует в форме ассоциации, что обеспечивает ей «гибкость и автономность». Эта реформа была направлена на укрепление связей комиссии с ЮНЕСКО и гражданским обществом, а также на укрепление интеллектуальной составляющей ее деятельности и расширение международного сотрудничества.

#### **Выводы и сведения в отношении рекомендации 4: Назначение председателя и ответственного секретаря комиссии**

11. В соответствии с этой рекомендацией в большинстве комиссий приняты внутренние положения и правила, определяющие срок полномочий председателя и ответственного секретаря. Однако и в этом случае сроки полномочий варьируются в зависимости от конкретной комиссии, что обусловлено большим разнообразием их структур, функций и процедур набора персонала. Во многих государствах-членах председателем национальной комиссии по должности является глава курирующего министерства, а его/ее назначение в качестве председателя национальной комиссии соответствует сроку его/ее пребывания в соответствующей должности в правительстве. В то же время в некоторых государствах-членах (Венгрия, Габон, Конго, Куба, Оман, Таджикистан) срок полномочий ответственного секретаря четко и однозначно не определен в юридических документах, что может негативно сказываться на стабильности и бесперебойности работы национальных комиссий.

#### **Выводы и сведения в отношении рекомендации 5: Развитие связей с партнерами и привлечение внебюджетных средств**

12. В ряде национальных комиссий не обеспечивается или не может быть обеспечено привлечение внебюджетного финансирования для осуществления программ и мероприятий (Куба, Бельгия (Фландрия), Венгрия и Казахстан) в силу внутренних особенностей системы составления бюджетов. Тем не менее, во исполнение положений, предусмотренных в Плате действий, большинство национальных комиссий в настоящее время занято созданием и/или расширением сети различных партнеров в своих странах и/или налаживанием сетевого взаимодействия с другими национальными комиссиями и/или межправительственными организациями, такими как АЛЕКСО, ИСЕСКО, а также ЮНЕСКО для привлечения потенциала спонсоров и партнеров. В следующих пунктах представлены некоторые примеры положительного опыта.

13. Национальная комиссия Кореи по делам ЮНЕСКО стремится к развитию динамичного партнерства с представителями как частного, так и государственного сектора, в частности, в

рамках национальной программы развития партнерских связей, которая начала осуществляться с 1 января 2014 г. Комиссия предприняла эту инициативу в целях содействия финансированию своей флагманской «программы-моста» по оказанию помощи развивающимся странам в Африке и Азии, которая осуществляется благодаря партнерским связям с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО в других регионах. На сегодняшний день комиссии удалось установить партнерские связи и привлечь финансирование от таких местных корпораций, как Hyundai Green Food Co., KB Kookmin Card Co., KB Financial Group Inc. и Kia Motors Corp. Кроме того, комиссия наращивает усилия по более активному привлечению индивидуальных доноров через проведение соответствующих информационных кампаний на телевидении и радио.

14. Национальная комиссия Сальвадора заключила партнерские соглашения с частным сектором и рядом партнеров финансового сектора в рамках совместного проекта с ассоциацией радиовещателей и коллективных радиостанций Сальвадора (ARPAS), а также в рамках еще одного проекта, осуществляемого совместно с молодежным общественным движением организаторов встреч (MOJE).

15. Национальная комиссия Новой Зеландии по делам ЮНЕСКО недавно ввела новую процедуру, в соответствии с которой дважды в год она объявляет конкурс на дискреционное финансирование мероприятий, которые наглядно способствуют реализации установленных комиссией стратегических приоритетов. Предоставляемое финансирование в размере от 5 000 до 20 000 новозеландских долларов составляет до 50% от общего объема расходов по проектам, остальные издержки оплачиваются из других источников. Победители конкурса, как правило, неправительственные организации или некоммерческие доверительные фонды, заключают партнерские соглашения с национальной комиссией для осуществления своих программ, которые рассматриваются как неотъемлемая часть деятельности национальной комиссии.

16. Национальная комиссия Японии по делам ЮНЕСКО содействует реализации мероприятий, касающихся ЮНЕСКО, и осуществляемых частными организациями и другими партнерами. Кроме того, в распространенном комиссией в марте 2014 г. документе под названием «Предложение по укреплению деятельности ЮНЕСКО в эру разнообразия: построение устойчивого общества» содержится призыв, направленный на поощрение участия бизнеса в мероприятиях ЮНЕСКО, в соответствии с которым комиссия изучает возможности развития сотрудничества с коммерческими предприятиями.

17. Национальная комиссия Габона сообщила о заключенном недавно соглашении о партнерстве с Фондом Омара Бонго Ондимбы во имя мира, науки, культуры и окружающей среды, который финансировал организацию всеафриканского форума на тему «Африканская молодежь и задачи поощрения культуры мира в Африке», состоявшегося в декабре 2014 г. как свидетельство плодотворных усилий комиссии по установлению партнерских связей в рамках выполнения ею положений рассматриваемого Плана действий.

#### **Выводы и сведения в отношении рекомендации 6: Взаимовыгодная координация усилий с национальными учреждениями, в том числе с ассоциациями, центрами и клубами**

18. Как следует из докладов национальных комиссий, руководствуясь рекомендациями Плана действий, в последнее время они смогли наладить более тесное сотрудничество в своих странах с различными сетевыми структурами по линии ЮНЕСКО и партнерами, представляющими гражданское общество. Эти сети объединяют кафедры ЮНЕСКО, национальные комитеты межправительственных программ, такие сетевые структуры, как Сеть САШ, клубы и ассоциации ЮНЕСКО, центры категории 2 и неправительственные организации. При этом методы и формы поощрения такой взаимовыгодной координации усилий с этими учреждениями и сетями в значительной мере варьируются от конкретной национальной комиссии.



19. В том, что касается взаимоотношений национальных комиссий с ассоциациями, центрами и клубами ЮНЕСКО, наблюдаются весьма существенные различия в зависимости от стран. В некоторых странах, например в Республике Корея или в Японии, клубы и ассоциации ЮНЕСКО исторически играли важную роль. Так, национальная комиссия Кореи создала в своей стране национальную федерацию клубов и ассоциаций ЮНЕСКО, которая совместно с ассоциациями ЮНЕСКО на местах осуществляет целый ряд разнообразных программ, соответствующих целям ЮНЕСКО. Что касается Японии, то первые неправительственные инициативы, связанные с ЮНЕСКО, были предприняты именно в этой стране, в связи с чем ее национальная комиссия придает большое значение сотрудничеству с НПО, такими как Национальная федерация ассоциаций ЮНЕСКО в Японии. Новый импульс получили недавно ассоциации, центры и клубы ЮНЕСКО в Габоне. Болгария оказала своим национальным клубам ЮНЕСКО материально-техническое содействие, направленное на развитие их деятельности.

20. Кроме того, следуя рекомендации Плана действий, касающейся ответственности национальной комиссии в вопросах аккредитации и мониторинга деятельности клубов, ассоциаций и центров ЮНЕСКО, Греция разработала проект закона, который будет представлен на рассмотрение парламента, в котором четко определены правовые основы и сфера полномочий клубов и центров ЮНЕСКО. В Таджикистане также были предприняты шаги по мониторингу и оценке деятельности национальных ассоциаций, центров и клубов ЮНЕСКО. Национальная комиссия Италии приняла необходимые меры по выполнению рекомендации Плана действий, касающейся ее сотрудничества с клубами.

21. Следует также отметить, что три национальные комиссии (Канада, Новая Зеландия и Уганда) в своих докладах указали на отсутствие в своих странах таких учреждений или отсутствие соответствующего взаимодействия с ними.

22. Что касается роли национальных комиссий в вопросах использования наименования, сокращенного наименования, эмблемы и доменных имен ЮНЕСКО в интернете, то многие национальные комиссии (Болгария, Венгрия, Египет, Зимбабве, Катар, Маврикий, Перу, Республика Корея и Таджикистан) сообщили о том, что они эффективно выполняют соответствующие обязанности.

#### **Выводы и сведения в отношении рекомендации 9: Сетевое взаимодействие между национальными комиссиями**

23. В свете реализации Плана действий большинством национальных комиссий подчеркивается важность создания между ними эффективных механизмов сетевого взаимодействия в форме обучения специалистов, обмена знаниями и опытом, а также временного прикомандирования сотрудников или финансирования грантов. В докладах содержится ряд примеров успешного функционирования таких механизмов или усилий, предпринимаемых по их созданию. В их числе называются различные региональные и субрегиональные сети, например сеть стран Балтийского моря, стран Южного Кавказа, неформальная группа национальной комиссии стран Центральной Европы, сеть стран Центральной Африки, группа Восточноафриканских стран (Руанда, Бурунди, Кения, Уганда и Танзания) и сеть национальных комиссий стран Восточной Африки. В ряде случаев положительно оценивалась координирующая роль некоторых подразделений ЮНЕСКО на местах.

24. Кроме того, следует отметить, что 4-5 февраля 2015 г. тридцать национальных комиссий государств – членов ЕС, стран-кандидатов в члены ЕС и стран – членов ЕФТА провели совещание в Бонне (Германия), посвященное вопросу создания субрегиональной европейской сети национальных комиссий по делам ЮНЕСКО. Создание этой сети направлено на укрепление сотрудничества между национальными комиссиями субрегиона. Благодаря совместному использованию экспертного потенциала, обмену знаниями и передовым опытом, а также подготовке и содействию реализации проектов сотрудничества между национальными

комиссиями и партнерскими организациями, эта сеть намерена внести конкретный вклад, который поможет национальным комиссиям более эффективно осуществлять стоящие перед ними задачи. Заместитель Генерального директора по Сектору внешних связей и общественной информации, принимавший участие в этом совещании, приветствовал эту инициативу по активизации сотрудничества в рамках этой субрегиональной сети.

25. В качестве вклада в региональное сотрудничество в условиях ограниченных ресурсов национальная комиссия Новой Зеландии оказывает содействие сети национальных комиссий стран Тихоокеанского региона, *в частности, в преддверии Генеральной конференции, в ходе которой Новая Зеландия берет на себя основную роль по координации участия стран Тихого океана, а также в деле оказания делегациям стран Тихоокеанского региона поддержки в ходе работы Генеральной конференции.* Начиная с 1965 г. национальная комиссия Японии ежегодно приглашает к себе до пяти сотрудников других национальных комиссий по делам ЮНЕСКО региона Азии и Тихого океана с целью проведения обмена мнениями с персоналом своей национальной комиссии, обучения и посещения других образовательных, научных и культурных учреждений страны.

26. В числе других примеров успешного межрегионального сотрудничества можно назвать *осуществление национальной комиссией Кореи по делам ЮНЕСКО пяти проектов по оказанию помощи, ее участие в «Программе обмена сотрудниками (STEP)» и в организации учебно-практического семинара ЮНЕСКО для развивающихся стран по вопросам наследия. Бенефициарами этих проектов являются не только национальные комиссии стран Азии и Тихого океана, но и комиссии стран Африки и Карибского бассейна. Национальная комиссия Уганды в своем докладе упоминает о совместных программах, осуществляемых в сотрудничестве с национальными комиссиями Германии и Кореи, включая визиты по обмену опытом и предоставление персонала. Национальная комиссия Португалии оказывает поддержку национальным комиссиям португалоговорящих стран Африки (Ангола, Кабо-Верде, Гвинея-Бисау, Мозамбик и Сан-Томе и Принсипи), обеспечивая перевод справочных документов ЮНЕСКО на португальский язык и их распространение в португалоговорящих странах Африки.*

27. Национальная комиссия Канады предлагает создать доступную для всех национальных комиссий онлайн-платформу на веб-сайте ЮНЕСКО, где они могли бы формулировать свои потребности в поддержке, а также указывать области, в которых другие комиссии, возможно, захотят предложить им свою помощь. Такая платформа позволила бы национальным комиссиям объединяться с другими комиссиями для реализации многосторонних проектов, соответствующих их потребностям. Аналогичным образом национальная комиссия Египта предлагает Секретариату подготовить для распределения среди национальных комиссий вопросник, который позволил бы понять, каковы потребности тех или иных национальных комиссий и какая помощь могла бы быть предоставлена им со стороны других комиссий.

#### **Выводы и сведения в отношении рекомендации 8: Сбор и обмен информацией, знаниями и передовым опытом**

28. С момента утверждения Плана действий, направленного на укрепление сотрудничества Секретариата ЮНЕСКО с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО, Секретариат прилагает последовательные усилия по наращиванию сотрудничества с национальными комиссиями в соответствии с этим Планом. Одним из важных мероприятий на этом направлении стало первое межрегиональное совещание национальных комиссий по делам ЮНЕСКО, состоявшееся 22-24 июля 2014 г. в Астане (Казахстан). Эта новая форма ежегодных совещаний была введена взамен целого ряда нерегулярных субрегиональных совещаний и учебных семинаров для национальных комиссий, которые организовывались в прошлом. Благодаря щедрой поддержке правительства Казахстана и его национальной комиссии по делам ЮНЕСКО и ИСЕСКО это мероприятие успешно прошло с участием представителей порядка 110 национальных комиссий из всех пяти регионов (Африка, арабские государ-

ства, Азиатско-Тихоокеанский регион, Европа и Северная Америка, Латинская Америка и Карибский бассейн).

29. На совещании обсуждались, в частности, следующие темы: «Взаимодействие и сотрудничество между подразделениями ЮНЕСКО на местах и национальными комиссиями», «Повышение наглядности деятельности ЮНЕСКО на страновом уровне», «Методы формирования более значимого образа ЮНЕСКО в государствах-членах» и «Вклад Программы участия в деятельность национальных комиссий». Эти вопросы широко обсуждались на межрегиональных пленарных сессиях, а также отдельно в каждой из региональных групп. Кроме того, были пересмотрены и обновлены «Руководящие принципы по взаимодействию и сотрудничеству между подразделениями ЮНЕСКО на местах и национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО» (документ 174 EX/34, Приложение).

30. Секретариат предлагает организовать второе межрегиональное совещание национальных комиссий по делам ЮНЕСКО 2 ноября 2015 г. в Штаб-квартире ЮНЕСКО в рамках работы 38-й сессии Генеральной конференции. В соответствии с предложением, сформулированным на первом межрегиональном совещании, руководителям подразделений ЮНЕСКО на местах будут направлены приглашения принять участие в этом совещании.

31. ЮНЕСКО продолжила организовывать традиционные неформальные совещания национальных комиссий в рамках 194-й и 195-й сессий Исполнительного совета. В работе каждого из этих совещаний приняли участие более 80 представителей национальных комиссий и постоянных представительств государств-членов. На совещании в ходе 195-й сессии Исполнительного совета одной из трех основных тем для обсуждения стали «Руководящие принципы по взаимодействию и сотрудничеству между подразделениями ЮНЕСКО на местах и национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО». Сводный вариант этого документа, составленный по итогам консультаций с подразделениями на местах и распространенный по этому случаю среди участников совещания, прилагается к настоящему докладу.

32. В течение 2014 г. в связи с соответствующими запросами Секретариат организовал в сентябре видеоконференцию для национальной комиссии Египта, а также рабочее совещание для представителей национальной комиссии Саудовской Аравии в ходе их визита в Штаб-квартиру ЮНЕСКО в Париже.

#### **Выводы и сведения в отношении рекомендации 11: Повышение наглядности деятельности и укрепление информационного взаимодействия с национальными комиссиями**

33. Первый ежегодный доклад национальных комиссий по делам ЮНЕСКО за 2013 г. на английском и французском языках был опубликован в апреле 2014 г. В работе по его подготовке приняло участие порядка 120 национальных комиссий из всех регионов, которые, тем самым, способствовали появлению этой публикации. Данный новый информационный инструмент стал хорошей основой для обмена опытом и поощрения эффективных методов работы среди национальных комиссий. Аналогичная работа была проведена в конце 2014 г., благодаря чему в марте 2015 г. появится второй ежегодный доклад национальных комиссий.

34. Секретариат регулярно рассылал национальным комиссиям по электронной почте ежемесячный бюллетень (на английском и французском языках), доводя до них обновленную информацию о деятельности/мероприятиях, организуемых Секретариатом ЮНЕСКО, в том числе организуемых совместно с национальными комиссиями. В нем содержится информация об основных публикациях ЮНЕСКО, а также о назначениях председателей и ответственных секретарей национальных комиссий. Бюллетень является еще одним инструментом коммуникации, позволяющим информировать национальные комиссии о мероприятиях ЮНЕСКО, которые могут представлять для них интерес. Ежемесячные бюллетени публикуются также онлайн на веб-сайте UNESCO.INT.

35. Третьим инструментом информационной поддержки являются «Новости национальных комиссий», которые регулярно размещаются на веб-сайте ЮНЕСКО UNESCO.INT. Национальным комиссиям следует размещать как можно больше информации о своей деятельности на веб-сайте ЮНЕСКО в целях обмена опытом и поощрения передовой практики своей работы.

### **Заключение**

36. С учетом вышеизложенного можно, несмотря на слабое на сегодняшний день участие государств-членов/национальных комиссий в представлении докладов (порядка одной пятой от общего числа), с полным основанием говорить о том, что принятие Плана действий, несомненно, стимулировало глобальные позитивные изменения в качестве сотрудничества между Секретариатом и национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО и привело к более активному информационному взаимодействию и обмену информацией, а также укреплению сетевого взаимодействия между национальными комиссиями на региональном, субрегиональном и межрегиональном уровнях.

### **Предлагаемое решение**

37. Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на решения 189 EX/16, 190 EX/37, 191 EX/33 и резолюцию 37 C/97,
2. рассмотрев доклад Генерального директора о ходе работы по осуществлению Плана действий, направленного на укрепление сотрудничества Секретариата ЮНЕСКО с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО, содержащийся в документе 196 EX/5 Part III,
3. высоко оценивает усилия и прогресс, достигнутый национальными комиссиями и Секретариатом ЮНЕСКО в деле укрепления сотрудничества ЮНЕСКО с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО;
4. призывает государства-члены продолжить осуществление Плана действий, в частности, посредством выполнения своих обязанностей и обязательств по поддержке своих национальных комиссий, как это предусмотрено положениями Устава ЮНЕСКО (статья VII) и Устава национальных комиссий по делам ЮНЕСКО;
5. утверждает пересмотренный и обновленный вариант «Руководящих принципов по взаимодействию и сотрудничеству между подразделениями ЮНЕСКО на местах и национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО»;
6. просит Генерального директора обеспечить дальнейшее осуществление Плана действий путем принятия необходимых мер по улучшению сотрудничества с национальными комиссиями во взаимодействии с постоянными представительствами и представить Исполнительному совету доклад о ходе работы по осуществлению указанного Плана в рамках ее общих докладов о деятельности (на весенней сессии Исполнительного совета в 2017 г.).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ И СОТРУДНИЧЕСТВУ МЕЖДУ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯМИ ЮНЕСКО НА МЕСТАХ И НАЦИОНАЛЬНЫМИ КОМИССИЯМИ ПО ДЕЛАМ ЮНЕСКО

## Ю Н Е С К О

### ПРЕДИСЛОВИЕ

В соответствии с Уставом ЮНЕСКО [государства-члены и их] **национальные комиссии по делам ЮНЕСКО и Секретариат ЮНЕСКО преследуют одну цель** – «содействовать укреплению мира и безопасности путем расширения сотрудничества народов в области образования, науки и культуры в интересах обеспечения всеобщего уважения справедливости, законности и прав человека, а также основных свобод, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций, для всех народов без различия расы, пола, языка или религии».

**Эти составляющие общей цели**, имеющие объединяющий характер, требуют прежде всего интеллектуальной и нравственной солидарности со стороны всех, кто работает над ее достижением.

**Стратегия ЮНЕСКО** в отношении реформирования сети подразделений на местах призвана оптимизировать деятельность ЮНЕСКО и повысить эффективность, действенность, согласованность, качество и наглядность работы подразделений на местах, обеспечивая тем самым более эффективную поддержку усилиям государств-членов, предпринимаемым в соответствии с Уставом ЮНЕСКО с целью «развития и расширения связи между своими народами в целях взаимного понимания и приобретения более точного и ясного представления о жизни друг друга».

**Единство действий Организации** должно оставаться главной заботой национальных комиссий по делам ЮНЕСКО и Секретариата, в Штаб-квартире и на местах. Все они взаимодействуют в целях выполнения мандата ЮНЕСКО. Такое единство действий приобретает еще большее значение в свете совместных усилий по осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 г. посредством еще более тесного сотрудничества между организациями системы Организации Объединенных Наций и, в более широком плане, с международным сообществом.

## **РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ И СОТРУДНИЧЕСТВУ МЕЖДУ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯМИ ЮНЕСКО НА МЕСТАХ И НАЦИОНАЛЬНЫМИ КОМИССИЯМИ ПО ДЕЛАМ ЮНЕСКО**

### **Определение задачи**

Национальные комиссии и подразделения на местах совместно способствуют распространению идеалов и принципов ЮНЕСКО.

### **Введение**

Нижеследующие руководящие принципы разработаны в ответ на неоднократно звучавшую просьбу национальных комиссий по делам ЮНЕСКО; они были обсуждены неофициальной рабочей группой в составе генеральных секретарей и директоров/руководителей бюро ЮНЕСКО на местах из всех регионов на встрече в Штаб-квартире ЮНЕСКО 28-29 января 2004 г. Эти принципы были пересмотрены и обновлены на первом межрегиональном совещании национальных комиссий по делам ЮНЕСКО, состоявшемся в Астане, Казахстан, 22-24 июля 2014 г., с учетом недавней реформы подразделений ЮНЕСКО на местах и в свете Плана действий по укреплению сотрудничества Секретариата с сетью национальных комиссий по делам ЮНЕСКО по всем миру, принятого Генеральной конференцией (резолюция 37 C/97).

Эти руководящие принципы определяют основные области взаимодействия и сотрудничества между сетью бюро ЮНЕСКО на местах и национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО; в них дается определение каждого из органов, уточняются его соответствующие обязанности и функции, а также параметры планирования и осуществления программы ЮНЕСКО в рамках реформы сети подразделений на местах. Помимо этого, они были широко распространены с целью получения замечаний и предложений и согласованы всеми заинтересованными сторонами.

## **ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ**

Национальные комиссии и подразделения на местах осуществляют самостоятельную деятельность, однако иногда могут объединять свои усилия и/или проводить совместные мероприятия. Национальные комиссии подотчетны в первую очередь и главным образом своим правительствам. Подразделения на местах подотчетны в первую очередь и главным образом Генеральному директору ЮНЕСКО.

### **Национальные комиссии**

- **Консультативная функция**
  - консультируют представителей своего правительства в Исполнительном совете и их заместителей, а также свои делегации, участвующие в сессиях Генеральной конференции и других совещаниях, проводимых ЮНЕСКО;
  - консультируют соответствующие правительственные органы/отраслевые министерства в целях обеспечения представленности/учета областей компетенции ЮНЕСКО при разработке новых национальных планов развития и осуществлении Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), в частности, на этапе, предшествующем консультациям РПООНПР с правительством;

- консультируют национальные институты и партнеров по вопросам, связанным с ЮНЕСКО;
  - по просьбе Секретариата ЮНЕСКО консультируют по вопросам возможных связей с национальными партнерами;
  - консультируют Секретариат ЮНЕСКО по другим актуальным вопросам как по его запросу, так и по собственной инициативе, в том числе в путем проведения международных и межрегиональных консультаций между национальными комиссиями.
- **Содействие процессам планирования и разработки программ ЮНЕСКО**
    - проводят своевременные консультации на национальном уровне с соответствующими правительственными органами и другими заинтересованными сторонами с целью определения и разработки национальных приоритетов и стратегий сотрудничества с ЮНЕСКО с учетом мандата и приоритетов ЮНЕСКО;
    - участвуют в соответствующих случаях в подготовке документов ЮНЕСКО по страновому программированию (ДЮСП);
    - в соответствующих случаях участвуют и вносят вклад в проведение консультативных совещаний с подразделениями на местах и национальными комиссиями на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях.
- **Функция связи и распространения информации**
    - способствуют расширению связей и участию соответствующих правительственных органов, национальных институтов и других заинтересованных сторон гражданского общества, а также отдельных лиц в деятельности ЮНЕСКО с целью обеспечения интеллектуального и профессионального вклада в работу Организации, поощряя при этом междисциплинарный диалог и сотрудничество;
    - налаживают при поддержке подразделений на местах новые партнерские связи с национальными организациями гражданского общества – низовыми и волонтерскими группами, НПО, научными и профессиональными сообществами, парламентариями, местными органами власти, профсоюзами и частным сектором – и содействуют деятельности различных сетей ЮНЕСКО и осуществлению ее программ;
    - при необходимости предоставляют аккредитацию, проводят мониторинг и оценку деятельности ассоциаций, центров и клубов ЮНЕСКО в своих странах в целях обеспечения соответствия этой деятельности миссии и целям ЮНЕСКО, а также обеспечения надлежащего использования наименования и эмблемы ЮНЕСКО. Национальные комиссии могут отзываться аккредитацию тех ассоциаций, центров и клубов ЮНЕСКО, которые не соблюдают предусмотренные требования, в том числе «Директивы, касающиеся использования наименования, сокращенного наименования, эмблемы и доменных имен ЮНЕСКО в интернете»;
    - активно предлагают национальным органам выдвигать номинантов на премии ЮНЕСКО, участвуют в поиске кандидатов на вакантные должности в ЮНЕСКО, а также кандидатов на стипендии ЮНЕСКО;

- поддерживают связь с другими национальными комиссиями в регионе и за его пределами и развивают сотрудничество, в частности, по линии Юг-Юг и Север-Юг-Юг.

- **Функция выполнения**

- во исполнение соответствующих резолюций Генеральной конференции и после консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе с подразделениями на местах, представляют в ЮНЕСКО заявки по Программе участия на каждый двухлетний период в соответствии с программными приоритетами ЮНЕСКО;
- осуществляют мониторинг, оценку и представляют в ЮНЕСКО доклады об осуществлении деятельности в рамках утвержденных заявок по Программе участия;
- могут содействовать на контрактной основе осуществлению мероприятий, финансируемых из бюджета обычной программы ЮНЕСКО и из внебюджетных источников, обеспечивая соблюдение требований эффективности, результативности и подотчетности;
- предоставляют по запросу соответствующую информацию, необходимую в рамках выполнения программы, в том числе о наиболее подходящих подрядчиках, экспертах и партнерах у себя в стране;
- координируют в национальном масштабе работу по предоставлению данных в рамках проведения ЮНЕСКО обследований и подготовки докладов о выполнении страной положений нормативных актов ЮНЕСКО;
- мобилизуют поддержку своих мероприятий со стороны потенциальных доноров на национальном уровне, и при необходимости поддержку соответствующих инициатив подразделений на местах;
- несут ответственность за надлежащее использование наименования и эмблемы Организации у себя в стране и в необходимых случаях консультируют подразделения на местах.

- **Информационная и информационно-пропагандистская функция**

- содействуют продвижению идеалов ЮНЕСКО и распространяют информацию о деятельности и достижениях Организации в целях усиления воздействия мероприятий ЮНЕСКО на национальном уровне;
- способствуют повышению наглядности деятельности ЮНЕСКО;
- активно работают с национальными средствами информации с целью доведения вышеизложенных задач до сведения широкой общественности;
- организуют национальные мероприятия и мероприятия по повышению информированности в областях компетенции ЮНЕСКО.

### **Подразделения на местах**

- **Функция планирования**

- анализируют в тесном взаимодействии с национальными комиссиями и со-



ответствующими отраслевыми министерствами тенденции, наблюдаемые в областях компетенции Организации в курируемых странах в целях информирования органов, разрабатывающих политику, и принятия мер на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях;

- разрабатывают и координируют в тесном сотрудничестве с национальными комиссиями национальные/кластерные/региональные стратегические рамки, ДЮСП и оперативные планы, касающиеся мероприятий, осуществляемых как в рамках обычной программы, так и за счет внебюджетных средств в качестве важного вклада в общий процесс планирования ЮНЕСКО;
- обеспечивают надлежащее отражение национальных приоритетов в областях компетенции ЮНЕСКО в общей страновой оценке (ОСО) страновых групп ООН, в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) и в совместных мероприятиях по осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 г., а также в документах Всемирного банка по стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН);
- составляют в тесном сотрудничестве с национальными комиссиями планы работы в отношении мероприятий обычной программы и обеспечивают их согласованность и взаимодополняемость с мероприятиями в рамках заявок по Программе участия.

- **Функция выполнения**

- обеспечивают по запросу государств-членов консультирование по вопросам политики и техническое содействие в формулировании и пересмотре политики и стратегий в областях компетенции ЮНЕСКО;
- выступают в качестве посредников в вопросах распространения передовой практики и оказания экспертных услуг;
- содействуют сотрудничеству между национальными комиссиями в субрегионах и за их пределами;
- разрабатывают, осуществляют и проводят мониторинг выполнения мероприятий обычной программы ЮНЕСКО и внебюджетных мероприятий в стране/странах, которые входят в сферу их компетенции, в том числе путем консультирования соответствующих национальных комиссий и информирования их о результатах деятельности;
- ведут учет достижений, неудач и извлеченных уроков в рамках осуществляемой деятельности;
- в рамках утвержденной программы и бюджета принимают меры для решения возникших непредвиденных проблем и использования имеющихся на местах возможностей.

- **Функция привлечения средств**

- сотрудничают с государствами-членами в определении потребностей и разработке проектов развития и привлекают средства на осуществление мероприятий ЮНЕСКО;
- обеспечивают с участием национальных комиссий, чтобы внебюджетные

мероприятия и проекты получали полную поддержку со стороны соответствующего государства-члена;

- привлекают национальные комиссии к поиску возможностей для участия и применения моделей совместного финансирования через программы, финансируемые правительством.

- **Информационно-пропагандистская функция**

- активно отстаивают при поддержке национальных комиссий идеалы и цели ЮНЕСКО и распространяют соответствующую информацию в правительственных учреждениях, гражданском обществе, профессиональных сообществах и среди широкой общественности;
- оказывают правительствам по их запросу помощь в выполнении положений нормативных документов ЮНЕСКО.

- **Содействие повышению наглядности деятельности ЮНЕСКО**

- содействуют проведению международных мероприятий в областях компетенции ЮНЕСКО, в том числе в сотрудничестве с национальными комиссиями;
- поддерживают тесные отношения со средствами информации с целью обеспечения максимальной наглядности деятельности, консультируя при необходимости национальные комиссии для обеспечения эффекта взаимодополняемости;
- разрабатывают стратегии информационной поддержки и укрепляют онлайн-присутствие подразделений на местах в целях повышения наглядности деятельности ЮНЕСКО на страновом и международном уровнях.

- **Функция центра обмена информацией**

- собирают, передают, распространяют и обмениваются имеющейся информацией, знаниями и опытом в отношении новаторских решений в областях компетенции ЮНЕСКО.

## **ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ**

- Директора/руководители подразделений на местах регулярно информируют генеральных секретарей национальных комиссий о:
  - командировании в рамках миссий сотрудников и консультантов ЮНЕСКО;
  - мероприятиях и проектах, которые планируется осуществить на национальном уровне или с национальным участием, а также о результатах их осуществления;
  - важных для ЮНЕСКО событиях.
- Генеральные секретари национальных комиссий регулярно информируют руководителей/директоров национальных/кластерных бюро о:
  - проблемах, заявлениях, событиях, произошедших изменениях, решениях национального уровня, которые могут иметь последствия для деятельности ЮНЕСКО в областях ее компетенции;
  - своем взаимодействии с другими подразделениями ЮНЕСКО;

- своим сотрудничестве с региональными МПО и с НПО, осуществляющими деятельность в областях компетенции ЮНЕСКО.

### **Двусторонние консультации**

**Руководители/директора многосекторальных региональных бюро в Африке/кластерных/национальных бюро регулярно проводят консультации с генеральными секретарями национальных комиссий по вопросам:**

- определения общей концепции планируемых на национальном уровне мероприятий на основе согласованных в ходе субрегиональных/кластерных консультаций кластерных/национальных стратегических рамок;
- определения национальных партнеров.

### **Генеральные секретари национальных комиссий:**

при необходимости консультируются с директорами/руководителями подразделений на местах для обеспечения согласованности мероприятий с программами ЮНЕСКО.

## **УЧАСТИЕ В МЕРОПРИЯТИЯХ**

Национальные комиссии и подразделения на местах направляют друг другу приглашения на мероприятия, организуемые ими на национальном уровне.

## **МЕХАНИЗМ КОНСУЛЬТАЦИЙ**

### **Консультации в рамках подготовки документов C/4 и C/5**

Механизм консультаций при подготовке документов C/4 и C/5 должен в первую очередь обеспечивать региональный вклад в процесс подготовки, основанный на итогах консультаций странового уровня. Проведение консультаций странового уровня относится к компетенции государств-членов в лице их национальных комиссий. Координация страновых, субрегиональных/кластерных и региональных консультаций находится в сфере ведения Секретариата.

Механизмы проведения региональных консультаций в настоящее время пересматриваются. Более подробная информация об этом содержится в документе 192 EX/5 Part III C и в соответствующем решении (192 EX/5 III C).

### **Консультации на страновом уровне**

- *Ответственный*
  - национальная комиссия.
- *Участники*
  - все правительственные и неправительственные заинтересованные стороны на страновом уровне и полевое подразделение ЮНЕСКО, в чью зону ответственности входит соответствующая страна.
- *Время проведения*
  - в идеале совещание должно проводиться в преддверие субрегиональных/кластерных и региональных консультаций.

- *Итоги*
  - страновой вклад в процесс консультаций по подготовке документов C/4 и C/5.

### **Консультации на субрегиональном/кластерном уровне**

- *Ответственный*
  - кластерные и региональные бюро ЮНЕСКО, а в Африке – многосекторальные региональные бюро.
- *Участники*
  - национальные комиссии а также, в рамках имеющихся средств и при необходимости другие заинтересованные стороны и эксперты, представители региональных бюро и институтов ЮНЕСКО. В соответствующих случаях принять участие в некоторых совещаниях могут быть приглашены представители программных секторов и центральных служб ЮНЕСКО, а также других учреждений ООН и партнеров.
- *Время проведения*
  - в идеале и при наличии бюджета – регулярно в течение четырехлетнего программного цикла; совещания по подготовке документов C/4 и C/5 должны проводиться предпочтительно весной/летом третьего года четырехлетнего цикла в соответствии с решением 192 EX/5 III C и последующими мерами. В период между совещаниями коллективные консультации могут вестись по электронной почте.
- *Возможные итоги: в зависимости от целей консультаций результаты в соответствующие моменты времени могут представлять собой:*
  - региональные/субрегиональные/кластерные/национальные стратегические рамки и оперативные планы по осуществлению подразделениями на местах децентрализованных мероприятий в рамках обычной программы, определение проектов, которые планируется финансировать за счет внебюджетных источников, а также стратегии в области информационно-пропагандистской деятельности и коммуникации;
  - оценку достигнутых результатов и мониторинг выполнения мероприятий и проектов;
  - анализ вопросов управления и координации, возникающих в ходе взаимодействия между подразделениями на местах и национальными комиссиями;
  - соглашение о совместной деятельности и повышении взаимовыгодной координации между национальными комиссиями.

### **ПАРТНЕРСКИЕ СВЯЗИ**

#### **Роль национальных комиссий в поощрении партнерских связей**

- **С частным сектором**

Национальные комиссии по делам ЮНЕСКО должны играть особую роль в налаживании связей с партнерами в частном секторе. Помимо составления реестра и выявления новых партнеров на национальном и региональном уровне и/или на этапе их поиска, национальные комиссии являются основными заинтересованными сторонами и естественными по-

средниками для ЮНЕСКО на страновом уровне. Принципиально важно, чтобы любые планируемые мероприятия согласовывались, координировались и утверждались с учетом национальной повестки дня в области развития. Установление партнерских связей с частным сектором в той или иной стране должны рассматриваться не с узко конъюнктурной точки зрения, а в более долгосрочной перспективе с учетом интересов страны и региона в целом.

- **С неправительственными организациями (НПО)**

Необходимо консультироваться с соответствующими национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО в процессе включения НПО в категорию партнеров ЮНЕСКО, особенно в случаях, когда запросы касаются той или иной национальной или местной НПО. Сотрудничество на страновом уровне осуществляется в консультации и/или в партнерстве с соответствующей национальной комиссией по делам ЮНЕСКО.

Национальные комиссии должны определить круг значимых с точки зрения текущей деятельности ЮНЕСКО неправительственных организаций и поощрять признание статуса неправительственных партнеров Организации на международном и национальном уровнях в целях увеличения во всех регионах числа НПО – официальных партнеров, активно сотрудничающих с ЮНЕСКО.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАИМЕНОВАНИЯ И ЭМБЛЕМЫ ЮНЕСКО**

### **Национальные комиссии и вопросы использования и предоставления разрешения на использование наименования и эмблемы ЮНЕСКО**

Помимо использования наименования и эмблемы ЮНЕСКО как таковых в целях повышения наглядности деятельности ЮНЕСКО национальные комиссии играют важную роль в предоставлении разрешений на использование эмблемы ЮНЕСКО.

Национальные комиссии могут предоставлять собственный патронаж, например, моральную поддержку мероприятиям, проводимым организациями гражданского общества на национальном уровне, а также предоставлять право на использование в такой ситуации эмблемы национальной комиссии ЮНЕСКО. Национальные комиссии могут также разрешать использование собственной эмблемы при проведении совместных мероприятий с другими национальными организациями в рамках осуществления партнерства.

Кроме того, национальные комиссии призваны оказывать поддержку Секретариату путем консультирования широкого круга участников сети ЮНЕСКО по вопросам использования эмблемы, в частности, управляющих объектами всемирного наследия и биосферными заповедниками, ассоциированные школы ЮНЕСКО, а также ассоциации, центры и клубы ЮНЕСКО, кафедры ЮНЕСКО и т.п.

Национальные комиссии призваны также оказывать поддержку Секретариату, давая свои рекомендации в случаях, когда организации гражданского общества соответствующего государства-члена обращаются на предмет предоставления патронажа Генерального директора.



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Сто девяносто шестая сессия

# 196 EX/5 Part III Corr.

ПАРИЖ, 25 марта 2015 г.  
Оригинал: английский

## Пункт 5 предварительной повестки дня

### **Меры по выполнению решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на их предыдущих сессиях**

#### **Часть III**

#### **Вопросы, касающиеся оценки**

#### **ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ, НАПРАВЛЕННОГО НА УКРЕПЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА СЕКРЕТАРИАТА ЮНЕСКО С НАЦИОНАЛЬНЫМИ КОМИССИЯМИ ПО ДЕЛАМ ЮНЕСКО**

#### **ИСПРАВЛЕНИЕ**

Пункты 1, 22 и 26 излагаются в следующей редакции:

1. По состоянию на 30 января 2015 г. Секретариатом были получены доклады о выполнении рекомендаций 1, 3, 4, 5, 6 и 9 указанного Плана действий от 37 государств-членов/национальных комиссий, а именно: Андорры, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Габона, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Демократической Республики Конго, Египта, Замбии, Зимбабве, Иордании, Казахстана, Канады, Катара, Кипра, Конго, Кубы, Латвии, Ливана, Литвы, Маврикия, Монголии, Нидерландов, Новой Зеландии, Омана, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Руанды, Таджикистана, Уганды, Сальвадора, Эстонии и Японии. [Генеральный директор выражает искреннюю признательность этим государствам-членам за их активное участие в подготовке этого доклада о ходе выполнения рекомендаций.] В следующем разделе представлены основные достижения на этом направлении, а также проблемы, с которыми пришлось столкнуться соответствующим национальным комиссиям.

22. Что касается роли национальных комиссий в вопросах использования наименования, сокращенного наименования, эмблемы и доменных имен ЮНЕСКО в интернете, то многие национальные комиссии (Болгария, Венгрия, Германия, Египет, Зимбабве, Катар, Маврикий, Перу, Республика Корея и Таджикистан) сообщили о том, что они эффективно выполняют соответствующие обязанности.

26. В числе других примеров успешного межрегионального сотрудничества можно назвать осуществление национальной комиссией Кореи по делам ЮНЕСКО пяти проектов по оказанию помощи, ее участие в «Программе обмена сотрудниками

(STEP)» и в организации учебно-практического семинара ЮНЕСКО для развивающихся стран по вопросам наследия. Бенефициарами этих проектов являются не только национальные комиссии стран Азии и Тихого океана, но и комиссии стран Африки и Карибского бассейна. Сотрудничество Комиссии Германии по делам ЮНЕСКО также носит исключительный характер. Уникальным примером является программа партнерства с африканскими национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО, направленная на мероприятия в области создания потенциала и проекты двустороннего сотрудничества. Национальная комиссия Уганды в своем докладе упоминает о совместных программах, осуществляемых в сотрудничестве с национальными комиссиями Германии и Кореи, включая визиты по обмену опытом и предоставление персонала. Национальная комиссия Португалии оказывает поддержку национальным комиссиям португалоговорящих стран Африки (Ангола, Кабо-Верде, Гвинея-Бисау, Мозамбик и Сан-Томе и Принсипи), обеспечивая перевод справочных документов ЮНЕСКО на португальский язык и их распространение в португалоговорящих странах Африки.



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Сто девяносто шестая сессия

# 196 EX/5 Part IV

ПАРИЖ, 24 марта 2015 г.  
Оригинал: английский

Пункт 5 предварительной повестки дня

## Меры по выполнению решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях

### Часть IV

### Вопросы управления

#### РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад предназначен для информирования членов Исполнительного совета о ходе выполнения решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях.

В части IV настоящего документа содержится информация по следующим вопросам, связанным с управлением:

#### **A. Управление институтами в области образования категории 1**

В соответствии с резолюцией 37 C/14 и решением 194 EX/7 Генеральный директор представляет обновленную информацию по вопросам управления институтами категории 1 в области образования.

**Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета:** предлагаемое решение в пункте 13.

#### **B. Устойчивость текущей сети подразделений на местах в рамках плана расходов в размере 507 млн. долл.**

Во исполнение решений 194 EX/4 (IV) и 195 EX/5 (IV.D) Генеральный директор настоящим представляет доклад об устойчивости сети подразделений на местах в ее нынешнем виде, исходя из плана расходов в размере 507 млн. долл., и о потенциале сети подразделений на местах в области осуществления программ с учетом имеющихся финансовых и кадровых ресурсов, а также о децентрализации средств обычной программы в программных секторах.

**Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета:** предлагаемое решение в пункте 30.

#### **C. График и объем работы сессий Исполнительного совета**

**Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета:** предлагаемое решение в пункте 9.

#### **D. Управление знаниями и информационные технологии в целях более эффективного осуществления программы**

В соответствии с резолюцией 37 C/63 Генеральный директор представляет Исполнительному совету доклад о ходе осуществления стратегии по управлению знаниями и ИКТ, а также предложения по совершенствованию осуществления программы посредством управления знаниями и ИКТ. Полный текст *Стратегии по управлению знаниями и ИКТ* представлен в документе 196 EX/5 INF.

**Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета:** решение в пункте 29.



## СОДЕРЖАНИЕ

|  | Стр. |
|--|------|
| A. Управление институтами категории 1 в области образования .....  | 1    |
| B. Устойчивость текущей сети подразделений на местах в рамках<br>плана расходов в размере 507 млн. долл. ....  | 5    |
| C. График и объем работы сессий Исполнительного совета .....   | 20   |
| D. Управление знаниями и информационные технологии в целях более<br>эффективного осуществления программы ..... | 22   |

## **А. Управление институтами категории 1 в области образования** (Выполнение резолюции 37 С/14 и решений 191 EX/17 (I) и 194 EX/7)

---

### **Введение**

1. В соответствии с резолюцией 37 С/14 и решением 194 EX/7 в настоящем документе Исполнительному совету представлена обновленная информация по управлению институтами категории 1 в области образования.

### **История вопроса**

2. В 2012 г. Сектором образования и Службой внутреннего надзора (IOS) ЮНЕСКО был предпринят совместный комплексный обзор сети шести институтов категории 1 в области образования<sup>1</sup> в целях всеобъемлющего анализа аспектов, приводящих к снижению результативности их работы. Этот обзор выявил 12 проблем, связанных с координацией программы и ее целенаправленностью, организационными принципами и финансовой устойчивостью. Исполнительный совет на своей 191-й сессии рассмотрел эти проблемы и предлагаемые для их преодоления решения и призвал Генерального директора принять меры к совершенствованию управления этими институтами и повышению их эффективности (решение 191 EX/17).

3. Кроме того, в своем докладе об управлении и финансовой отчетности институтов ЮНЕСКО категории 1 (195 EX/23 Part I) ревизор со стороны упомянул ряд вопросов, связанных с механизмами руководства этими институтами, проблемами операционного и бюджетного характера и концепцией автономии. Секретариат и институты в области образования достигли устойчивого прогресса в осуществлении ряда предложенных решений, а также рекомендаций IOS (191 EX/22 INF.) и ревизора со стороны. В настоящее время работа по окончательному решению всех выявленных проблем продолжается.

### **Меры, принятые для совершенствования управления институтами и повышения их результативности**

#### *Необходимые поправки к уставам институтов категории 1 в области образования*

4. В качестве одной из мер по совершенствованию управления институтами были пересмотрены все уставы институтов, с тем чтобы отразить введение срока полномочий для директоров институтов и корректировки, внесенные в процедуру назначения руководящих органов и членства в них. Пересмотренные уставы были утверждены Генеральной конференцией на ее 37-й сессии (резолюция 37 С/14)<sup>2</sup>. Как следствие, в настоящее время директора всех институтов назначаются на единовременный срок длительностью не более шести лет в соответствии с положениями и правилами о персонале Организации. Установление сроков полномочий для директоров институтов обеспечивает непрерывность динамики нового руководства, что позволит им оставаться на передовых рубежах соответствующих ноу-хау и прогресса в их областях специализации. Кроме того, были внесены корректировки в размер и состав руководящих органов/советов институтов, что привело к повышению эффективности и действенности процедур консультаций и принятия решений.

<sup>1</sup> Шестью институтами ЮНЕСКО являются: Международное бюро просвещения ЮНЕСКО (МБП), Международный институт планирования образования ЮНЕСКО (МИПО), Институт ЮНЕСКО по обучению на протяжении всей жизни (ИЮОЖ), Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО), Международный институт ЮНЕСКО по созданию потенциала в Африке (ИИКБА), Международный институт ЮНЕСКО по высшему образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне (ИЕСАЛК). Институт Махатмы Ганди по образованию в интересах мира и устойчивого развития (ИМГОМУР) на момент проведения обзора еще не функционировал и поэтому не включен в оценку.

<sup>2</sup> На основе предоставленных Генеральной конференцией полномочий (резолюция 37 С/14) Исполнительный совет на своей 194-й сессии в апреле 2014 г. утвердил поправки к уставу ИЕСАЛК (решение 194 EX/7).

5. В том, что касается устава МБП, для выполнения резолюции Генеральной конференции 37 C/14 в полном объеме необходимо внести еще одну поправку в процесс назначения директора института. В этой связи в приложении к настоящему документу приводятся поправки к статье V (f) Устава МБП.

#### *Определение основных вопросов в области функциональной автономии*

6. Секретариат инициировал процесс уточнения трех основных аспектов функциональной автономии институтов, а именно: (а) управление программой и ее координация, (б) управление людскими ресурсами и (с) финансовое и бюджетное администрирование и управление. Было проведено предварительное обсуждение с Сектором образования, Бюро по управлению людскими ресурсами и Бюро по управлению финансами, а также с IOS и институтами категории 1 в области образования с целью определения перечня полномочий и подотчетности институтов, соответствующих правилам и положениям ЮНЕСКО в отношении персонала, а также административных и финансовых вопросов. Будут представлены дальнейшие разъяснения с целью четкого определения конкретных сфер ответственности и подотчетности всех соответствующих заинтересованных сторон, а именно Сектора образования, соответствующих общеорганизационных служб в Штаб-квартире и самих институтов. В настоящее время продолжается работа по достижению консенсуса.

#### **Финансовый вклад ЮНЕСКО**

7. Принимая во внимание финансовые ограничения данного двухлетнего периода, финансовых ассигнований ЮНЕСКО на ИИТО (находится в Москве, Российская Федерация) и ИЕСАЛК (находится в Каракасе, Венесуэла) будет недостаточно для финансирования должностей директоров этих институтов с учетом расходов на программные мероприятия и на персонал. Работа этих двух институтов практически полностью финансируется за счет средств обычной программы (ОП) ЮНЕСКО при ограниченном объеме взносов в натуральной форме от принимающих стран.

8. С учетом предусмотренной для 38 C/5 финансовой ситуации (бюджетный сценарий с нулевым номинальным ростом (ННР)), и большой вероятности жестких бюджетных ограничений в рамках плана расходов в размере 507 млн. долл. ЮНЕСКО не будет иметь возможности повысить уровень финансирования основного бюджета институтов в рамках обычной программы. Если финансовая ситуация не улучшится и не будут найдены альтернативные решения, существует большая вероятность того, что у ЮНЕСКО не останется иного выбора, кроме дальнейшего сокращения штата институтов и упразднения ряда занятых в настоящее время должностей, финансируемых в рамках обычной программы.

#### **Устойчивость институтов категории 1 в области образования в будущем**

9. Секретариат и далее намерен оказывать поддержку всем семи институтам категории 1 в области образования, однако он испытывает искреннюю обеспокоенность относительно будущего сети этих институтов. Как указывается в обзоре IOS, финансовая устойчивость всех институтов, и в частности ИИТО и ИЕСАЛК, вызывает серьезную обеспокоенность ЮНЕСКО и ее государств-членов. Образцовым механизмом, который должен рассматриваться как решение на будущее, является механизм, в настоящее время функционирующий в отношении Института Махатмы Ганди по образованию в интересах мира и устойчивого развития ЮНЕСКО (ИМГОМУР), находящегося в Нью-Дели. ИМГОМУР работает при поддержке индийских властей, которые ежегодно предоставляют ЮНЕСКО основное финансирование на деятельность института в размере 2,2 млн. долл., тогда как Организация финансирует должность директора. Помимо финансирования деятельности и программ ИМГОМУР, финансовый вклад Индии покрывает расходы на персонал в составе 5 международных и 7 национальных сотрудников, что позволяет ИМГОМУР иметь в своем распоряжении основной штат специалистов для выполнения своих региональных и глобальных функций.

10. Институты категории 1 в области образования нуждаются, по меньшей мере, во вкладе принимающих стран, который мог бы покрывать расходы на формирование основного персонала (что включает в себя как минимум одного международного и 4-5 национальных сотрудников категории специалистов), финансирование деятельности и обслуживание здания института. Без такого основного персонала специалистов и минимального основного вклада страны на финансирование мероприятий и обслуживание зданий эти институты будут не в состоянии выполнять возложенные на них задачи в качестве институтов ЮНЕСКО категории 1.

11. Что касается ИИТО и ИЕСАЛК, Секретариат предложил российским властям осуществить эту идею в отношении ИИТО, а властям Венесуэлы — в отношении ИЕСАЛК, чтобы позволить этим институтам работать с необходимым основным штатом специалистов и выполнять возложенные на них функции.

### **Заключение/резюме**

12. Учитывая данную ситуацию и потенциальную угрозу финансовой устойчивости различных институтов категории 1 в области образования в ближайшем будущем, Исполнительному совету предлагается сформулировать руководящие указания в поддержку усилий Секретариата по поиску решений в отношении будущего институтов.

### **Предлагаемое решение**

13. В свете вышеизложенного Исполнительному совету предлагается принять следующее решение.

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 37 C/14 и решения 191 EX/17 (I), 192 EX/14 (II) и 194 EX/7,
2. рассмотрев документ 196 EX/5 Part IV, содержащий обновленную информацию об управлении институтами категории 1 в области образования,
3. отмечая усилия Секретариата по повышению эффективности этих институтов и совершенствованию управления ими,
4. помятуя о жестких бюджетных ограничениях, в рамках которых работает Организация,
5. призывает Генерального директора продолжить осуществление мер по улучшению управления институтами категории 1 в области образования;
6. поддерживает предлагаемые поправки к Уставу Международного бюро просвещения, содержащиеся в Приложении к документу 196 EX/5 Part IV, и предлагает Генеральному директору препроводить их на рассмотрение Генеральной конференции на ее 38-й сессии;
7. принимает во внимание комментарии Генерального директора в отношении ситуации с финансовой устойчивостью институтов в области образования и соответствующее обсуждение/дискуссии на 196-й сессии Исполнительного совета по этому вопросу;
8. решительно призывает принимающие страны предоставить институтам категории 1 в области образования основной бюджет, необходимый для сохранения основного штата и осуществления программы в целях выполнения возложенных на них функций;
9. постановляет передать доклад Секретариата и замечания Исполнительного совета об управлении институтами категории 1 в области образования на рассмотрение Генеральной конференции на ее 38-й сессии.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## УСТАВ МЕЖДУНАРОДНОГО БЮРО ПРОСВЕЩЕНИЯ (МБП)

| НЫНЕШНИЙ ТЕКСТ  | ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ТЕКСТ   | ОБОСНОВАНИЕ ДЛЯ ПОПРАВOK   |
|---|--|--|
| <b>Статья V</b>   | <b>Статья V</b>  |  |
| <p>Задачи Совета состоят в следующем:</p> <p>(a) ...</p> <p>(b) ...</p> <p>(c) ...</p> <p>(d) ...</p> <p>(e) ...</p> <p>(f) представлять Генеральному директору перечень, включающий в себя не менее трех фамилий, для назначения директора в соответствии с положениями нижеследующей статьи VI;</p> <p>(g) представлять Генеральной конференции на каждой ее очередной сессии доклад о деятельности Бюро.</p> | <p>Задачи Совета состоят в следующем:</p> <p>(a) ...</p> <p>(b) ...</p> <p>(c) ...</p> <p>(d) ...</p> <p>(e) ...</p> <p>(f) <del>представлять Генеральному директору перечень, включающий в себя не менее трех фамилий, для назначения директора в соответствии с положениями нижеследующей статьи VI;</del></p> <p>(f) представлять Генеральной конференции на каждой ее очередной сессии доклад о деятельности Бюро.</p> | <p>Данная поправка необходима в связи с изменениями в статье VI.1, утвержденными Генеральной конференцией на ее 37-й сессии (резолюция 37 C/14).</p> |
| <b>Статья VI</b>  | <b>Статья VI</b>   |  |
| <p>1. Директор Бюро назначается Генеральным директором в консультации с советом на максимальный срок полномочий в шесть (6) лет, в соответствии со статьей V (f).</p>   | <p>1. Директор Бюро назначается Генеральным директором в консультации с советом на максимальный срок полномочий в шесть (6) лет, <del>в соответствии со статьей V (f).</del></p>   | <p>Поправки, необходимые для отражения изменений, внесенных в статью V (f).</p>  |

**В. Устойчивость текущей сети подразделений на местах в рамках плана расходов в размере 507 млн. долл.**

(Выполнение решений 194 EX/5 (IV) и 195 EX/5 (IV, D))

---

**Введение**

1. На своей 36-й сессии Генеральная конференция утвердила всеобъемлющую реформу сети подразделений ЮНЕСКО на местах в целях совершенствования предоставления услуг государствам-членам, обеспечения более наглядного и гибкого присутствия на страновом и региональном уровнях и лучшей адаптации к требованиям достижения слаженности действий всей системы Организации Объединенных Наций. Повышение гибкости, качества и эффективности являлось основной целью данной реформы, составляющей неотъемлемую часть предпринятой Генеральным директором общей реформы Организации. Утвердив комплексную реформу сети подразделений на местах, Генеральная конференция также одобрила предложенный Генеральным директором пересмотренный план ее осуществления, направленный на оптимизацию финансовых ресурсов, и поддержала ее предложение сосредоточить осуществление первой фазы реформы сети подразделений на местах на Африке. Доклад о положении дел с осуществлением реформы сети подразделений на местах представлялся Исполнительному совету на регулярной основе на его 190-й, 191-й, 192-й и 194-й сессиях.

2. На момент утверждения 36-й Генеральной конференцией реформы сети подразделений на местах проведение следующей фазы реформы сети подразделений на местах в арабских государствах было отложено до двухлетнего периода 2014-2015 гг. Однако с учетом финансового положения Организации Генеральный директор, представляя Исполнительному совету на его 192-й сессии свой доклад о ходе осуществления реформы сети подразделений на местах, рекомендовала приостановить осуществление реформы сети подразделений на местах в других регионах до полного прояснения состояния дел с бюджетом на 2014-2015 гг. Финансовые ограничения в условиях плана расходов в размере 507 млн. долларов не позволили обеспечить финансирование реформы сети подразделений на местах в других регионах.

3. Рассмотрев доклад о ходе работы, представленный в документе 194 EX/4 Part IV, Исполнительный совет принял решение 194 EX/4 (IV), в котором он просил Генерального директора представить на его 196-й сессии доклад об устойчивости сети подразделений на местах в ее нынешнем виде, исходя из плана расходов в размере 507 млн. долл., и о потенциале сети подразделений на местах в области осуществления программ с учетом имеющихся финансовых и кадровых ресурсов, а также о децентрализации средств обычной программы в программных секторах. Он также просил Генерального директора обеспечить, по мере возможности к 195-й сессии Исполнительного совета, но не позднее конца 2014 г. подписание всеми руководителями подразделений на местах соглашений об эффективности деятельности с указанием четких целей и задач, согласованных с соответствующими показателями. Кроме того, он просил Генерального директора обеспечить создание надлежащего альтернативного механизма, который будет выполнять функции, изначально предусмотренные для региональной платформы по обеспечению поддержки.

4. В решении 195 EX/5 (IV.D) Генеральному директору было предложено и далее прилагать усилия по выполнению в полном объеме решения 194 EX/4 (IV) в интересах повышения эффективности и действенности мероприятий, осуществляемых в подразделениях на местах.

**Эволюция сети подразделений на местах**

5. В настоящее время сеть реформированных подразделений на местах в Африке сосуществует со структурой подразделений в других регионах, сложившейся в результате осуществления стратегии децентрализации и плана действий, утвержденных Исполнительным

советом в 2000 г. и 2001 г. на основе трехуровневого подхода. Этот подход заключается в наличии кластерных бюро, каждое из которых обслуживает приемлемое количество государств-членов во всех областях компетенции ЮНЕСКО при поддержке специализированных тематических региональных бюро и с опорой на ряд национальных бюро, учрежденных на основе утвержденных Генеральной конференцией конкретных критериев эффективности (в странах О-9, в странах с переходной экономикой или странах, находящихся в условиях конфликта или постконфликтной ситуации). Кластерные бюро были задуманы как основные платформы осуществления программы, оказывающие поддержку деятельности на субрегиональном и страновом уровне. Директора кластерных бюро выполняют представительские функции в каждом из государств-членов, относящихся к соответствующему кластеру. При наличии в кластере национального бюро деятельность на уровне страны и представительские функции в соответствующем государстве-члене передаются руководителю национального бюро. Региональные бюро были задуманы как источники секторальной экспертной компетенции и поддержки, осуществляющие разработку региональных стратегий и политики.

6. В ходе реорганизации сети подразделений на местах, которая проходила преимущественно с 2001 г. по 2004 г., число подразделений на местах было сокращено с 74 подразделений (включая 4 бюро по связи) до 53 (включая 2 бюро по связи). По состоянию на 2014-2015 гг. структура подразделений на местах включает в себя 54 бюро (включая 4 бюро по связи). Перечень подразделений на местах и их географический охват приводится в Приложении 4.

7. Структурные недостатки такой организации подразделений на местах, а именно (а) необходимость прояснения полномочий кластерных бюро, выполняющих также функции региональных бюро, и (b) необходимость прояснения порядка подчиненности, связанная с многообразием прямых отношений между всеми видами подразделений на местах и Штаб-квартирой, привели к принятию на 36-й сессии Генеральной конференции концепции двухуровневой архитектуры в целях повышения эффективности и действенности. Многосекторальные региональные бюро (МРБ) и национальные бюро служат опорой этой новой структуры, которая, как ожидалось, будет постепенно внедрена во всех регионах. Ключевые роли, обязанности и функции реформированной сети подразделений на местах в Африке приводятся в документе DG/Note/14/2 от 3 января 2014 г.

### **Доклад об общем прогрессе**

8. Осуществление первой фазы реформы сети подразделений на местах в Африке было завершено в конце 2013 г. (как отмечалось в служебной записке Генерального директора DG/Note/14/2 от 3 января 2014 г.), и на данный момент новая сеть подразделений ЮНЕСКО на местах в основном создана. Она включает в себя 5 многосекторальных региональных бюро (Дакар, Абуджа, Найроби, Хараре и Яунде) и 11 национальных бюро с поддержкой отделений по проектам/отделов. Реформа позволила улучшить, хотя и не довести до идеального состояния, развертывание дополнительной экспертной компетенции и людских ресурсов в многосекторальных региональных бюро как из Штаб-квартиры, так и из национальных бюро. Структура сети подразделений на местах в Африке представлена в Приложении 5.

9. Дальнейшее увеличение числа сотрудников, занимающихся вопросами программы, несомненно привело бы к более успешному многосекторальному реагированию на потребности государств-членов и созданию возможностей для многосекторального программирования и разработки проектов. Крупные проекты, в настоящее время находящиеся в управлении программных секторов в Штаб-квартире (в частности, Сектора образования), в течение 2015 г. должны быть делегированы многосекторальным региональным бюро. Функции региональной поддержки многосекторальных региональных бюро нуждаются в дальнейшем укреплении для предоставления эффективной и упреждающей технической и иной поддержки национальным бюро.

10. Во исполнение решения о приостановке создания в Аддис-Абебе региональной платформы по обеспечению поддержки по причине строгой экономии в условиях плана расходов в размере 507 млн. долл. для подразделений на местах в Африке были созданы стандартные административные структуры, которые разворачиваются и в других регионах. Эти структуры формируются исходя из роли/особенностей/размеров подразделений на местах и с учетом объема финансовых и людских ресурсов, находящихся в управлении бюро, а также уровня сложности, связанного с повышением согласованности в рамках системы ООН. В местах службы, где представлено более одного подразделения ЮНЕСКО (либо два подразделения на местах, как в Аммане, или подразделение на местах и институт категории 1, как в Нью-Дели или Аддис-Абебе), в целях оптимизации ресурсов и функций внедряются единые административные структуры.

11. Служба внутреннего надзора ЮНЕСКО проанализирует опыт реформирования сети подразделений на местах в Африке, и Генеральный директор представит доклад по этому вопросу на 197-й сессии Исполнительного совета.

12. Делегирование более широких полномочий и оптимизация порядка подчиненности (см. документ DG/Note/14/3 от 3 января 2014 г.) в целях поддержки реформы сети подразделений на местах должны способствовать совершенствованию координации и подотчетности программных мероприятий и предоставить директорам/руководителям подразделений на местах надлежащие инструменты для более полного удовлетворения ожиданий государств-членов, мобилизации партнеров и укрепления позиций ЮНЕСКО в системе ООН. Ориентировочная таблица, иллюстрирующая действующий в настоящее время порядок подчинения и подотчетности, приведена в Приложении 3.

13. Под руководством Бюро стратегического планирования (BSP) в сотрудничестве с программными секторами, центральными службами и подразделениями на местах были разработаны предназначенные для всех директоров/руководителей подразделений на местах соглашения об эффективности деятельности с указанием четких целей и задач, сопровождаемых соответствующими показателями эффективности (сосредоточенными на основных сферах ответственности руководителей, таких как руководство и управление программными областями, управление людскими ресурсами, управление финансовыми ресурсами и активами, мобилизация внебюджетных ресурсов, интеграция деятельности ЮНЕСКО в инициативы системы ООН и управление внешними связями и налаживание партнерских отношений). Эти показатели были включены в общеорганизационный инструмент оценки служебной деятельности MyTalent и были подтверждены директорами/руководителями подразделений на местах в конце 2014 г. Скоординированные оценки эффективности по этим общим целям будут проводиться в конце 2015 г. в тесном сотрудничестве со всеми соответствующими секторами и службами.

14. Бюро ЮНЕСКО в Москве будет закрыто в сентябре 2015 г. при полном согласии российских властей. Тем не менее, присутствие и деятельность ЮНЕСКО в Российской Федерации сохранятся благодаря деятельности Института ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании (ИИТО).

#### **Устойчивость сети подразделений на местах**

15. Информация о децентрализованных финансовых и людских ресурсах в рамках плана расходов в размере 507 млн. долл., а также о внебюджетных средствах и соответствующих уровнях осуществления приведена в Приложениях 1 и 2 к настоящему документу. Подробная информация о правительственных взносах, предоставляемых подразделениям на местах в натуральной форме, содержится в документе 196 EX/4 Part II. Это содействие по большей части включает в себя безвозмездное предоставление помещений и, в ряде подразделений, помощь в покрытии расходов на обслуживание зданий и коммунальные услуги.



16. Средства обычной программы распределяются программными секторами в соответствии с их стратегиями. Политика децентрализации Сектора образования состоит в распределении средств пяти многосекторальным региональным бюро в Африке, а также трем региональным бюро в других регионах (Бейрут, Бангкок и Сантьяго). Директора этих бюро обладают полной автономией в вопросе распределения средств по кластерным и/или национальным бюро в их соответствующих регионах или субрегионах.

17. Аналогичным образом стратегия децентрализации Сектора естественных наук состоит в ассигновании программных средств в приоритетном порядке Африке и ее пяти многосекторальным региональным бюро и подразделениям, в которых имеются международные сотрудники категории специалистов Сектора естественных наук. В отношении других регионов средства в приоритетном порядке распределяются региональным бюро по естественным наукам (Монтевидео, Джакарта, Венеция и Каир), а затем подразделениям, в которых имеются международные сотрудники категории специалистов Сектора естественных наук. Доля децентрализации программных средств на двухлетний период 2014-2015 гг. (38,3%) отражает потребности международных научных программ и необходимость выделения централизованных средств для организации совещаний и выполнения обязательств, предусмотренных регламентирующими документами. В целом показатель ассигнования децентрализованных средств Сектора науки находился на конец 2014 г. ниже ожидаемого уровня по причине проводимой в Организации реструктуризации, сокращения людских ресурсов и количества вакантных должностей в процессе заполнения.

18. В целях улучшения региональной координации и согласованности децентрализованные средства на социальные и гуманитарные науки сконцентрированы в многосекторальных региональных бюро в Африке или в региональных бюро других регионов. Дальнейшая децентрализация осуществляется через эти региональные бюро/подразделения в другие кластерные бюро в соответствии с планами работы.

19. Сектор культуры также ассигнует средства обычной программы пяти многосекторальным региональным бюро в Африке, которые в свою очередь распределяют их в зависимости от деятельности, осуществляемой национальными бюро в рамках их полномочий, в то время как в других регионах назначается специалист по культуре, отвечающий за консультирование и подготовку консолидированных региональных планов работы, на основе которых Сектор выделяет децентрализованное финансирование соответствующим подразделениям на местах.

20. Сектор коммуникации и информации традиционно распределяет большую часть средств, ассигнованных на осуществление программы, тем подразделениям ЮНЕСКО на местах, где осуществление программных мероприятий наиболее необходимо, а потребности высоки. Соответственно, Сектор CI ассигнует 56% своего бюджета по программе подразделениям на местах, отдавая приоритет африканскому континенту. Стратегия сектора в отношении персонала также сосредоточена на обеспечении экспертной компетенции в сфере коммуникации и информации во всех многосекторальных региональных бюро ЮНЕСКО в Африке и кластерных бюро по всему миру, тем самым гарантируя надлежащее использование децентрализованных средств для достижения ожидаемых результатов.

21. С учетом ограниченности ресурсов в рамках обычной программы ЮНЕСКО объем средств обычной программы, распределяемых подразделениям на местах, по-прежнему остается скромным и недостаточным для достижения ожидаемых результатов С/5, а потому ставит под угрозу устойчивость сети подразделений на местах. Эти средства в обязательном порядке нуждаются в пополнении за счет внебюджетных средств с целью обеспечения существенного вклада в поддержку национальных, субрегиональных и региональных приоритетов и для того, чтобы обеспечить возможность участия ЮНЕСКО в совместных инициативах ООН на страновом и региональном уровне.

22. Заметное присутствие на местах способствует расширению партнерских связей и возможностей мобилизации ресурсов национальных и региональных организаций-партнеров, университетов, академических учреждений, партнеров из частного сектора и фондов. Укрепление национального технического потенциала и повышение зримости деятельности ЮНЕСКО также является одним из преимуществ представленности Организации в странах.

23. Подразделения ЮНЕСКО на местах обладают уникальными возможностями для налаживания долгосрочных стратегических и новаторских партнерских связей и оказания поддержки разработке политики и предпринимаемым правительствами усилиям в программных областях. Присутствие на местах обеспечивает более эффективное и целенаправленное программирование предоставляемого государствам-членам технического консультирования и поддержки в развитии потенциала благодаря более глубокому пониманию национального контекста и политической среды, которое может оказаться необходимым для адаптации глобальных инструментов к местным потребностям.

24. Став для национальных структур надежным и уважаемым партнером, подразделения на местах могут эффективно выступать в поддержку и содействовать осуществлению нормативных рамок ООН, привлекать экспертный опыт в своих областях компетенции и укреплять сотрудничество с другими учреждениями, тем самым избегая расхождения в задачах с другими учреждениями. Физическое присутствие ЮНЕСКО в страновых группах Организации Объединенных Наций и особенно при разработке РПООНПР обеспечивает надлежащее включение приоритетов и программных областей Организации в критически важные инструменты совместной деятельности системы ООН. Технические и нормативные преимущества ЮНЕСКО повышают ценность совместных программ и проектов ООН, несмотря на ее ограниченные ресурсы.

25. Присутствие ЮНЕСКО на местах повышает зримость деятельности Организации в национальных и местных средствах массовой информации, в частности, на местных национальных языках, и обеспечивает эффективную и своевременную коммуникацию с партнерами на местах формальным и неформальным образом.

26. В условиях финансовых ограничений любая поддержка принимающих правительств и государств-членов в целом является ценной помощью в осуществлении мероприятий и деятельности ЮНЕСКО на местах. Во многих подразделениях на местах ЮНЕСКО использует прикомандированных национальных экспертов или получает другую кадровую помощь, например, стажеров или волонтеров. В дополнение к вкладу и содействию, предусмотренным в соглашениях с принимающими странами, принимающие страны оказали и другую помощь в натуральной форме, такую как финансирование организуемых ЮНЕСКО конференций и мероприятий и участие в оплате текущих расходов и расходов на содержание помещений (включая значительное обновление помещений, например, в Бюро в Бангкоке). Однако следует отметить, что в некоторых странах соглашения с принимающими странами могут быть не настолько выгодными для ЮНЕСКО с точки зрения аренды, текущих расходов, прикомандирования специалистов и другой кадровой помощи, содействия мероприятиям и других форм поддержки. Такие соглашения по мере необходимости следует пересматривать в сотрудничестве с соответствующими государствами-членами.

27. Присутствие кластерных подразделений на местах, в особенности охватывающих островные государства, в особых геополитических и социально-экономических контекстах обладает конкретными преимуществами для наращивания потенциала в связи с близким расположением и общими для стран проблемами в области развития.

28. В последние годы ЮНЕСКО все более активно участвует в мероприятиях по восстановлению и реконструкции в странах, переживших политические конфликты и в странах, пострадавших от стихийных бедствий. Благодаря своей представленности на местах (например, в Афганистане, Ираке, Южном Судане, Кот д'Ивуаре), ЮНЕСКО сотрудничает с работающими там партнерами системы ООН. Это присутствие также является одним из

направлений мобилизации внебюджетных средств за счет участия в разработке совместных с другим учреждениями ООН гуманитарных инициатив и инициатив по наращиванию потенциала.

29. В заключение, ограниченность финансовых ресурсов и, в частности, ограничения в условиях плана расходов в размере 507 млн. долл. негативно повлияли на оптимизацию сети подразделений на местах, приостановив реформирование сети в других регионах и, таким образом, не позволив обеспечить однородность структуры, осуществления программы, порядка подчиненности и подотчетности. Тем не менее и несмотря на очевидные ограничения, вызванные сокращением ресурсов основной программы, государства-члены и партнеры на местах считают присутствие ЮНЕСКО на местах весьма желательным. Эффективная мобилизация внебюджетных средств, новаторские подходы к осуществлению программы и использование создаваемой ЮНЕСКО добавленной стоимости в сочетании с конкретными обязательствами государств-членов по сохранению присутствия Организации в соответствующих странах представляют собой путь к созданию устойчивой сети подразделений на местах. Признавая, что в настоящее время осуществляется целый ряд инициатив, призванных повысить устойчивость сети подразделений ЮНЕСКО на местах, Генеральный директор предлагает оценить эффективность и результативность сети подразделений на местах в деле выполнения мандата ЮНЕСКО и осуществлении ее программ на 200-й сессии Исполнительного совета.

### **Предлагаемое решение**

30. Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на решения 194 EX/4 (IV) и 195 EX/5 (IV.D),
2. рассмотрев документ 196 EX/5 Part IV (B) об устойчивости сети подразделений на местах в условиях плана расходов в размере 507 млн. долл.,
3. отмечает прогресс, достигнутый на первом этапе реформы сети подразделений на местах в Африке;
4. отмечает также разработку и утверждение всеми директорами/руководителями подразделений на местах соглашений об эффективности деятельности с указанием четких целей и задач с соответствующими показателями эффективности;
5. отмечает далее заключение альтернативных административных и финансовых соглашений в результате приостановления создания административной платформы в Африке, в настоящий момент используемых по всем подразделениям на местах;
6. признает, что хотя план расходов в размере 507 млн. долл. не позволяет обеспечить желаемого уровня эффективности и действенности осуществления программы, прилагаются усилия для оптимизации использования имеющихся ограниченных ресурсов и применяются новаторские альтернативные меры осуществления программы;
7. предлагает государствам-членам в полном объеме выполнять положения соответствующих действующих соглашений с принимающими странами относительно оказания технической и иной поддержки расположенным в этих странах подразделениям на местах и призывает далее государства-члены при необходимости пересмотреть текущий уровень помощи, оказываемой ими подразделениям ЮНЕСКО на местах в виде аренды, покрытия текущих расходов, прикомандиро-

вания сотрудников и другого содействия кадровому обеспечению, поддержки деятельности и других форм оказания содействия;

8. предлагает далее государствам-членам изучить способы и средства содействия деятельности подразделений ЮНЕСКО на местах и осуществлению программы посредством финансовых взносов и взносов в натуральной форме, а также в виде материально-технического обеспечения;
9. просит Генерального директора по возможности продолжать усилия по обеспечению развертывания надлежащих кадровых ресурсов в подразделениях на местах;
10. просит далее Генерального директора представить на 200-й сессии Исполнительного совета доклад о ходе работы, включая анализ устойчивости сети подразделений на местах, состояние дел с освоением ресурсов обычной программы и уровень мобилизации внебюджетных ресурсов.

**Приложение I**  
**Децентрализованные в 2014-1015 гг. средства в разбивке**  
**по многосекторальным региональным бюро, кластерным бюро и/или региональным бюро**

| Группы бюро   | Обычная программа - По состоянию на 31 декабря 2014 г.                         |                               |                                      |               |  |              |               |              |               |              |               |              |               |              |               |                      |               |               | ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ СРЕДСТВА |                |                                  |               |
|---|--|-------------------------------|--------------------------------------|---------------|--|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|----------------------|---------------|---------------|-----------------------|----------------|----------------------------------|---------------|
|   | Децентрализованные средства программы, включая пожертвования (в тысячах долл.) |                               |                                      |               |  |              |               |              |               |              |               |              |               |              |               |                      |               |               | Внебюджетные средства | Доля расходов  | Всего по должностям и контрактам |               |
|   | Расходы на персонал  | Всего должностей и контрактов | Управление подразделениями на местах | Доля расходов | Совместно с ООН (обеспечение безопасности на местах) | ED           | Доля расходов | SC           | Доля расходов | SHS          | Доля расходов | CLT          | Доля расходов | CI           | Доля расходов | Промеж. итог по 5 МП | Доля расходов | Всего по ОП   |                       |                |                                  | Доля расходов |
| <b>АФРИКА</b>                                       | <b>41 312</b>  | <b>289</b>                    | <b>7 560</b>                         | <b>51%</b>    | <b>1 129</b>   | <b>2 723</b> | <b>35%</b>    | <b>1 541</b> | <b>43%</b>    | <b>1 085</b> | <b>37%</b>    | <b>826</b>   | <b>42%</b>    | <b>1 164</b> | <b>43%</b>    | <b>7 339</b>         | <b>39%</b>    | <b>16 028</b> | <b>48%</b>            | <b>25 851</b>  | <b>72%</b>                       | <b>162</b>    |
| Абуджа (+Абиджан, Аккра + Монровия)                 | 6 728  | 55                            | 1 284                                | 49%           | 138  | 521          | 27%           | 172          | 24%           | -            | -             | 160          | 15%           | 242          | 30%           | 1 095                | 25%           | 2 517         | 41%                   | 3 514          | 83%                              | 13            |
| Дакар (+ Бамако)                                    | 7 211  | 45                            | 1 185                                | 57%           | 286  | 557          | 33%           | 205          | 60%           | 295          | 56%           | 152          | 40%           | 154          | 39%           | 1 363                | 43%           | 2 834         | 52%                   | 7 216          | 72%                              | 21            |
| Хараре (+ Малулу, Виндхук)                          | 7 360  | 45                            | 1 481                                | 55%           | 315  | 595          | 30%           | 350          | 29%           | 40           | 48%           | 152          | 36%           | 133          | 47%           | 1 270                | 33%           | 3 066         | 50%                   | 3 692          | 79%                              | 38            |
| Найроби (+ Аддис-Абеба, Дар-эс-Салам, Джуба)        | 11 437   | 69                            | 2 185                                | 50%           | 136  | 544          | 40%           | 629          | 52%           | 671          | 24%           | 195          | 54%           | 387          | 56%           | 2 425                | 42%           | 4 747         | 48%                   | 5 658          | 69%                              | 40            |
| Яунде (+ Браззавиль, Бужумбура, Киншаса, Либревиль) | 8 577  | 75                            | 1 425                                | 46%           | 253  | 506          | 44%           | 185          | 39%           | 80           | 75%           | 167          | 59%           | 248          | 35%           | 1 186                | 46%           | 2 864         | 50%                   | 5 771          | 65%                              | 50            |
| <b>Азиатско-Тихоокеанский регион</b>                | <b>33 927</b>  | <b>280</b>                    | <b>6 120</b>                         | <b>47%</b>    | <b>1 110</b>   | <b>2 782</b> | <b>43%</b>    | <b>1 344</b> | <b>30%</b>    | <b>647</b>   | <b>47%</b>    | <b>915</b>   | <b>60%</b>    | <b>1 001</b> | <b>47%</b>    | <b>6 690</b>         | <b>44%</b>    | <b>13 920</b> | <b>48%</b>            | <b>37 345</b>  | <b>59%</b>                       | <b>192</b>    |
| Алматы (+ Ташкент)                                  | 2 626  | 31                            | 461                                  | 38%           | 118  | 198          | 33%           | 70           | 9%            | -            | -             | 62           | 49%           | 170          | 50%           | 500                  | 37%           | 1 079         | 41%                   | 508            | 88%                              | 3             |
| Алма  | 2 632  | 18                            | 373                                  | 45%           | 14   | 198          | 50%           | 100          | 49%           | 75           | 43%           | 60           | 65%           | 63           | 61%           | 496                  | 52%           | 884           | 50%                   | 723            | 46%                              | 5             |
| Бангкок (+ Ханой, Пномпень)                         | 12 933   | 88                            | 1 168                                | 45%           | 236  | 1 707        | 50%           | 105          | 36%           | 264          | 40%           | 393          | 52%           | 184          | 44%           | 2 654                | 48%           | 4 058         | 49%                   | 9 592          | 62%                              | 90            |
| Пекин   | 3 448  | 20                            | 796                                  | 44%           | 7  | 198          | 30%           | 66           | 57%           | 137          | 53%           | 136          | 89%           | 102          | 55%           | 640                  | 54%           | 1 443         | 49%                   | 1 590          | 57%                              | 7             |
| Джакарта  | 3 448  | 25                            | 700                                  | 48%           | 103  | 198          | 19%           | 572          | 41%           | 135          | 54%           | 40           | 71%           | 50           | 27%           | 995                  | 39%           | 1 797         | 46%                   | 5 558          | 58%                              | 28            |
| Нью-Дели (+ Дакка, Катманду)                        | 5 058  | 45                            | 1 074                                | 47%           | 168  | 233          | 22%           | 362          | 6%            | 35           | 51%           | 147          | 55%           | 287          | 59%           | 1 063                | 32%           | 2 305         | 43%                   | 1 340          | 71%                              | 20            |
| Тегеран (+ Исламабад, Кабул)                        | 3 782  | 53                            | 1 548                                | 52%           | 465  | 50           | 55%           | 70           | 30%           | -            | -             | 77           | 56%           | 145          | 19%           | 342                  | 35%           | 2 354         | 57%                   | 18 034         | 57%                              | 39            |
| <b>Арабские государства</b>                         | <b>20 943</b>  | <b>124</b>                    | <b>2 556</b>                         | <b>46%</b>    | <b>562</b>   | <b>1 053</b> | <b>58%</b>    | <b>809</b>   | <b>36%</b>    | <b>677</b>   | <b>33%</b>    | <b>423</b>   | <b>24%</b>    | <b>451</b>   | <b>40%</b>    | <b>3 414</b>         | <b>41%</b>    | <b>6 532</b>  | <b>47%</b>            | <b>27 007</b>  | <b>62%</b>                       | <b>110</b>    |
| Бейрут (+ Амман, Багдад, Рамаллах)                  | 10 500   | 55                            | 1 520                                | 46%           | 332  | 705          | 63%           | 105          | 5%            | 221          | 43%           | 232          | 19%           | 179          | 45%           | 1 442                | 46%           | 3 294         | 51%                   | 23 175         | 65%                              | 79            |
| Каир (+ Хартум)                                     | 4 831  | 35                            | 562                                  | 52%           | 62   | 64           | 29%           | 554          | 34%           | 194          | 6%            | 68           | 70%           | 65           | 17%           | 945                  | 29%           | 1 569         | 40%                   | 2 735          | 35%                              | 13            |
| Доха  | 2 761  | 12                            | 196                                  | 33%           | 48   | 194          | 49%           | 121          | 61%           | 27           | 45%           | 60           | 11%           | 69           | 39%           | 471                  | 46%           | 715           | 46%                   | 456            | 61%                              | 7             |
| Рабат   | 2 852  | 22                            | 278                                  | 43%           | 121  | 90           | 58%           | 30           | 88%           | 234          | 45%           | 63           | 7%            | 138          | 43%           | 556                  | 45%           | 954           | 49%                   | 641            | 82%                              | 11            |
| <b>Европа и Северная Америка</b>                    | <b>8 883</b>   | <b>33</b>                     | <b>1 634</b>                         | <b>46%</b>    | <b>102</b>   | <b>-</b>     | <b>-</b>      | <b>214</b>   | <b>29%</b>    | <b>59</b>    | <b>43%</b>    | <b>149</b>   | <b>54%</b>    | <b>28</b>    | <b>35%</b>    | <b>450</b>           | <b>39%</b>    | <b>2 187</b>  | <b>47%</b>            | <b>4 762</b>   | <b>62%</b>                       | <b>23</b>     |
| Брюссель  | 1 096  | 4                             | 310                                  | 49%           | 11   | -            | -             | -            | -             | -            | -             | -            | -             | -            | -             | -                    | -             | 321           | 50%                   | 145            | 84%                              | 3             |
| Женева  | 1 664  | 2                             | 93                                   | 49%           | 1  | -            | -             | -            | -             | -            | -             | -            | -             | -            | -             | -                    | -             | 93            | 49%                   | -              | -                                | 0             |
| Москва  | 1 135  | 7                             | 168                                  | 44%           | 81   | -            | -             | -            | 35            | 72%          | 50            | 80%          | -             | -            | 85            | 76%                  | 334           | 66%           | 505                   | 94%            | 1                                |               |
| Нью-Йорк  | 2 893  | 11                            | 744                                  | 47%           | -  | -            | -             | -            | -             | -            | -             | -            | 28            | 35%          | 28            | 35%                  | 772           | 46%           | 1                     | 58%            | 1                                |               |
| Венеция   | 2 096  | 9                             | 320                                  | 39%           | 10   | -            | -             | 214          | 29%           | 24           | 0%            | 99           | 40%           | -            | 337           | 30%                  | 667           | 35%           | 4 111                 | 58%            | 18                               |               |
| <b>Латинская Америка и Карибский бассейн</b>        | <b>23 945</b>  | <b>158</b>                    | <b>3 583</b>                         | <b>46%</b>    | <b>579</b>   | <b>2 950</b> | <b>79%</b>    | <b>943</b>   | <b>42%</b>    | <b>665</b>   | <b>44%</b>    | <b>1 481</b> | <b>50%</b>    | <b>905</b>   | <b>42%</b>    | <b>6 943</b>         | <b>60%</b>    | <b>11 105</b> | <b>57%</b>            | <b>77 286</b>  | <b>79%</b>                       | <b>86</b>     |
| Гавана (+ Порт-о-Пренс + Санто-Доминго)             | 3 629  | 38                            | 694                                  | 39%           | 56   | 78           | 58%           | 30           | 34%           | -            | -             | 147          | 60%           | 83           | 28%           | 337                  | 49%           | 1 088         | 45%                   | 3 620          | 45%                              | 12            |
| Кингстон  | 2 731  | 15                            | 264                                  | 50%           | 12   | 87           | 56%           | 112          | 38%           | 58           | 33%           | 75           | 59%           | 141          | 54%           | 474                  | 49%           | 749           | 50%                   | 111            | 41%                              | 2             |
| Монтевидео (+ Бразилия)                             | 5 824  | 27                            | 570                                  | 48%           | 218  | -            | -             | 677          | 41%           | 527          | 45%           | 169          | 74%           | 181          | 55%           | 1 553                | 48%           | 2 341         | 50%                   | 61 250         | 78%                              | 38            |
| Кито (+ Лима)                                       | 3 257  | 28                            | 544                                  | 46%           | 60   | 21           | 99%           | 49           | 10%           | -            | -             | 101          | 81%           | 76           | 45%           | 247                  | 57%           | 851           | 52%                   | 8 782          | 94%                              | 9             |
| Сан-Хосе (+ Гватемала, Мехико)                      | 4 739  | 34                            | 941                                  | 49%           | 98   | 66           | 27%           | 75           | 84%           | 80           | 41%           | 964          | 41%           | 407          | 32%           | 1 592                | 40%           | 2 631         | 45%                   | 1 247          | 87%                              | 12            |
| Сантьяго  | 3 766  | 16                            | 570                                  | 45%           | 135  | 2 698        | 82%           | -            | -             | -            | -             | 25           | 60%           | 17           | 99%           | 2 740                | 82%           | 3 445         | 76%                   | 2 276          | 93%                              | 13            |
| <b>Всего децентрализованных средств</b>             | <b>129 010</b>   | <b>884</b>                    | <b>21 453</b>                        | <b>48%</b>    | <b>3 482</b>   | <b>9 508</b> | <b>53%</b>    | <b>4 852</b> | <b>38%</b>    | <b>3 133</b> | <b>40%</b>    | <b>3 794</b> | <b>48%</b>    | <b>3 549</b> | <b>43%</b>    | <b>24 836</b>        | <b>46%</b>    | <b>49 772</b> | <b>50%</b>            | <b>172 252</b> | <b>71%</b>                       | <b>573</b>    |

**Приложение II**

**Кадровое обеспечение по категориям и регионам на 31 декабря 2014 г. (ситуация, отраженная в системе STEPS)**

|                                       |               | ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ за счет обычной программы на 31 дек. 2014 г.<br><i>(включая местные должности НС/ОС в подразделениях на местах, финансируемые Чрезвычайными фондами до конца декабря 2015 для рассмотрения о включении в 38 С/5)</i> |             |                      |                      | Доля вакантных должностей на февраль 2015 г. * | ДОЛЖНОСТИ И КОНТРАКТЫ на 31 дек. 2014 г. ** |                       |             |
|---------------------------------------|---------------|--|-------------|----------------------|----------------------|--|---|-----------------------|-------------|
|                                       |               | Заполн. [a]  | Вакант. [b] | Всего должностей [c] | Доля вакантных [b/c] |  | Обычная программа                           | Внебюджетные средства | ВСЕГО       |
| АФРИКА                                | Программы     | 66   | 23          | 89                   | 26%                  | 19%  | 99  | 124                   | 223         |
|                                       | Администрация | 34   | 22          | 56                   | 39%                  | 27%  | 87  | 19                    | 106         |
|                                       | Управление    | 55   | 18          | 73                   | 25%                  | 16%  | 103   | 19                    | 122         |
|                                       | <b>Всего</b>  | <b>155</b>   | <b>63</b>   | <b>218</b>           | <b>29%</b>           | <b>20%</b>                                     | <b>289</b>                                  | <b>162</b>            | <b>451</b>  |
| АРАБСКИЕ ГОСУДАРСТВА                  | Программы     | 29   | 8           | 37                   | 22%                  | 11%  | 47  | 76                    | 123         |
|                                       | Администрация | 18   | 7           | 25                   | 28%                  | 20%  | 32  | 18                    | 50          |
|                                       | Управление    | 27   | 7           | 34                   | 21%                  | 9%   | 45  | 16                    | 61          |
|                                       | <b>Всего</b>  | <b>74</b>  | <b>22</b>   | <b>96</b>            | <b>23%</b>           | <b>13%</b>                                     | <b>124</b>                                  | <b>110</b>            | <b>234</b>  |
| АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН                    | Программы     | 65   | 13          | 78                   | 17%                  | 11%  | 98  | 156                   | 254         |
|                                       | Администрация | 33   | 14          | 47                   | 30%                  | 22%  | 75  | 11                    | 86          |
|                                       | Управление    | 57   | 5           | 62                   | 8%                   | 8%   | 107   | 25                    | 132         |
|                                       | <b>Всего</b>  | <b>155</b>   | <b>32</b>   | <b>187</b>           | <b>17%</b>           | <b>13%</b>                                     | <b>280</b>                                  | <b>192</b>            | <b>472</b>  |
| ЕВРОПА И СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА             | Программы     | 12   | 1           | 13                   | 8%                   | 7%   | 15  | 10                    | 25          |
|                                       | Администрация | 4  |             | 4                    | 0%                   | 0%   | 7   | 5                     | 12          |
|                                       | Управление    | 8  | 2           | 10                   | 20%                  | 20%  | 11  | 8                     | 19          |
|                                       | <b>Всего</b>  | <b>24</b>  | <b>3</b>    | <b>27</b>            | <b>11%</b>           | <b>11%</b>                                     | <b>33</b>                                   | <b>23</b>             | <b>56</b>   |
| ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН | Программы     | 35   | 10          | 45                   | 22%                  | 20%  | 56  | 52                    | 108         |
|                                       | Администрация | 25   | 7           | 32                   | 22%                  | 16%  | 43  | 18                    | 61          |
|                                       | Управление    | 38   | 8           | 46                   | 17%                  | 13%  | 59  | 16                    | 75          |
|                                       | <b>Всего</b>  | <b>98</b>  | <b>25</b>   | <b>123</b>           | <b>20%</b>           | <b>17%</b>                                     | <b>158</b>                                  | <b>86</b>             | <b>244</b>  |
| <b>Всего</b>                          |               | <b>506</b>   | <b>145</b>  | <b>651</b>           | <b>22%</b>           | <b>16%</b>                                     | <b>884</b>                                  | <b>573</b>            | <b>1457</b> |

**Программы:** ED, CLT, SC, IOC, CI, SHS, AFR и ERI; **Администрация:** должности, связанные с административно-финансовой поддержкой;

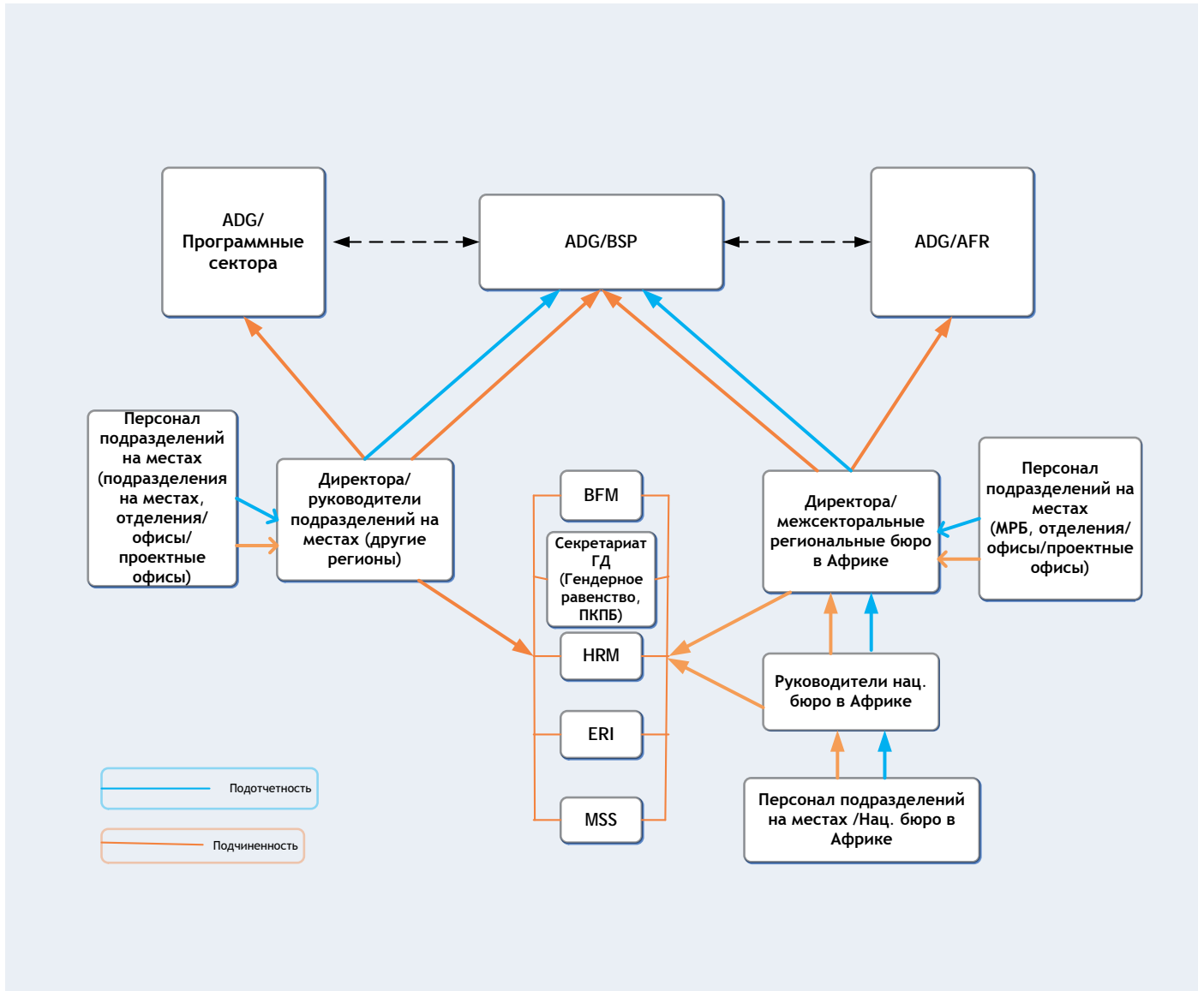
**Управление:** директора/руководители и непосредственно подчиненные им сотрудники.

(\*) Включая зарегистрированные в базе данных по персоналу (STEPS) решения о назначении, переводе, упразднении.

(\*\*) Включая штатные должности в рамках ОП/ВС, финансируемые Чрезвычайными фондами до конца декабря 2015 г. и считающиеся временными с административной точки зрения местные должности НС/ОС в подразделениях на местах, временные должности (назначения на уст. срок/на проекты, временные назначения, младшие сотрудники категории специалистов и прикомандирования) и временные контракты (контракты на предоставление услуг и временные переводы из других организаций).

### Приложение III

#### Подчинение и порядок подотчетности подразделений на местах (согласно DG/Note/14/03 от 3 января 2014 г.)



## Приложение IV

### Список подразделений на местах в разбивке по регионам

| Регион/Бюро                        | Тип бюро                            | Охват стран   |
|------------------------------------|-------------------------------------|---|
| <b>Африка</b>                      |                                     |   |
| Бюро ЮНЕСКО по связи в Аддис-Абебе | Бюро по связи и национальное бюро   | Бюро по связи с Африканским союзом и Экономической комиссией ООН для Африки и национальное бюро для Эфиопии   |
| Бюро ЮНЕСКО в Абиджане             | Национальное бюро                   | Кот-д'Ивуар   |
| Бюро ЮНЕСКО в Абудже               | Многосекторальное региональное бюро | Западная Африка: Бенин, Кот-д'Ивуар, Гана, Гвинея, Либерия, Нигерия, Сьерра-Леоне, Того   |
| Бюро ЮНЕСКО в Аккре                | Национальное бюро                   | Гана  |
| Бюро ЮНЕСКО в Бамако               | Национальное бюро                   | Мали  |
| Бюро ЮНЕСКО в Браззавиле           | Национальное бюро                   | Конго   |
| Бюро ЮНЕСКО в Дакаре               | Многосекторальное региональное бюро | Западная Африка (Сахель): Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Гамбия, Гвинея-Бисау, Мали, Нигер, Сенегал  |
| Бюро ЮНЕСКО в Дар-эс-Саламе        | Национальное бюро                   | Танзания  |
| Бюро ЮНЕСКО в Хараре               | Многосекторальное региональное бюро | Южная Африка: Ботсвана, Лесото, Малави, Мозамбик, Намибия, Южная Африка, Свазиленд, Замбия и Зимбабве   |
| Бюро ЮНЕСКО в Джубе                | Национальное бюро                   | Республика Южный Судан  |
| Бюро ЮНЕСКО в Киншасе              | Национальное бюро                   | Демократическая Республика Конго  |
| Бюро ЮНЕСКО в Либревиле            | Национальное бюро                   | Габон   |
| Бюро ЮНЕСКО в Мапуту               | Национальное бюро                   | Мозамбик  |
| Бюро ЮНЕСКО в Найроби              | Многосекторальное региональное бюро | Восточная Африка: Коморские Острова, Джибути, Эритрея, Эфиопия, Кения, Мадагаскар, Маврикий, Руанда, Сейшельские Острова, Сомали, Южный Судан, Уганда, Объединенная Республика Танзания |
| Бюро ЮНЕСКО в Виндхукке            | Национальное бюро                   | Намибия   |
| Бюро ЮНЕСКО в Яунде                | Многосекторальное региональное бюро | Центральная Африка: Ангола, Бурунди, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Конго, Демократическая Республика Конго, Экваториальная Гвинея, Габон, Сан-Томе и Принсипи         |
|                                    | Дом культуры мира (Бужумбура)       |   |
|                                    | Отделение по проектам/Отдел         | Антананариву, Банги, Коморские Острова, Джибути, Габон, Йоханнесбург, Кампала, Кигали, Лилонгве, Луанда, Лусака, Нджамена   |
| <b>Арабские государства</b>        |                                     |   |
| Бюро ЮНЕСКО в Аммане               | Национальное бюро                   | Иордания  |



| Регион/Бюро                          | Тип бюро                       | Охват стран  |
|--------------------------------------|--------------------------------|--|
| Бюро ЮНЕСКО в Бейруте                | Региональное и кластерное бюро | Региональное бюро по образованию для арабских государств и кластерное бюро для Ливана, Сирии, Иордании, Ирака и Палестинских территорий  |
| Бюро ЮНЕСКО в Каире                  | Региональное и кластерное бюро | Региональное бюро по науке для арабских государств и кластерное бюро для Египта, Ливии, Судана   |
| Бюро ЮНЕСКО в Дохе                   | Кластерное бюро                | Бахрейн, Кувейт, Оман, Катар, Саудовская Аравия, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен  |
| Бюро ЮНЕСКО в Ираке                  | Национальное бюро              | Ирак   |
| Бюро ЮНЕСКО в Хартуме                | Национальное бюро              | Судан  |
| Бюро ЮНЕСКО в Рабате                 | Кластерное бюро                | Алжир, Мавритания, Марокко, Тунис  |
| Бюро ЮНЕСКО в Рамаллахе              | Национальное бюро              | Палестинские территории  |
| <b>Азиатско-Тихоокеанский регион</b> |                                |  |
| Бюро ЮНЕСКО в Алматы                 | Кластерное бюро                | Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан и Узбекистан  |
| Бюро ЮНЕСКО в Апия                   | Кластерное бюро                | Австралия, Острова Кука, Фиджи, Кирибати, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Новая Зеландия, Ниуэ, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова, Тонга, Тувалу, Вануату, Токелау (член-сотрудник) |
| Бюро ЮНЕСКО в Бангкоке               | Региональное и кластерное бюро | Региональное бюро по образованию в Азиатско-Тихоокеанском регионе и кластерное бюро для Таиланда, Мьянмы, Лаоса, Сингапура, Вьетнама, Камбоджи   |
| Бюро ЮНЕСКО в Пекине                 | Кластерное бюро                | Корейская Народно-Демократическая Республика (КНДР), Япония, Монголия, Китайская Народная Республика, Республика Корея (РК)  |
| Бюро ЮНЕСКО в Дакке                  | Национальное бюро              | Бангладеш  |
| Бюро ЮНЕСКО в Ханое                  | Национальное бюро              | Вьетнам  |
| Бюро ЮНЕСКО в Исламабаде             | Национальное бюро              | Пакистан   |
| Бюро ЮНЕСКО в Джакарте               | Региональное и кластерное бюро | Региональное бюро по науке в Азиатско-Тихоокеанском регионе и кластерное бюро для Бруней-Даруссалама, Индонезии, Малайзии, Филиппин, Тимора-Лешти  |
| Бюро ЮНЕСКО в Кабуле                 | Национальное бюро              | Афганистан   |
| Бюро ЮНЕСКО в Катманду               | Национальное бюро              | Непал  |
| Бюро ЮНЕСКО в Нью-Дели               | Кластерное бюро                | Бангладеш, Бутан, Индия, Мальдивская Республика, Непал, Шри-Ланка  |

| Регион/Бюро                                  | Тип бюро                       | Охват стран  |
|--|--------------------------------|--|
| Бюро ЮНЕСКО в Пномпене                       | Национальное бюро              | Камбоджа   |
| Бюро ЮНЕСКО в Ташкенте                       | Национальное бюро              | Узбекистан   |
| Бюро ЮНЕСКО в Тегеране                       | Кластерное бюро                | Афганистан, Исламская Республика Иран, Пакистан, Туркменистан  |
|  | Отделение по проектам/Отдел    | Дили, Янгон, Улан-Батор  |
| <b>Европа и Северная Америка</b>             |                                |  |
| Бюро ЮНЕСКО по связи в Брюсселе              | Бюро по связи                  | Европейский союз и его вспомогательные органы в Брюсселе   |
| Бюро ЮНЕСКО по связи в Женеве                | Бюро по связи                  | Организация Объединенных Наций в Женеве  |
| Бюро ЮНЕСКО по связи в Нью-Йорке             | Бюро по связи                  | Организация Объединенных Наций в Нью-Йорке   |
| Бюро ЮНЕСКО в Москве                         | Кластерное бюро                | Армения, Азербайджан, Беларусь, Республика Молдова, Российская Федерация   |
| Бюро ЮНЕСКО в Венеции                        | Региональное бюро              | Региональное бюро по науке и культуре в Европе и Северной Америке  |
|  | Отделение по проектам/Отдел    | Сараево  |
| <b>Латинская Америка и Карибский бассейн</b> |                                |  |
| Бюро ЮНЕСКО в Бразилиа                       | Национальное бюро              | Бразилия   |
| Бюро ЮНЕСКО в Гватемале                      | Национальное бюро              | Гватемала  |
| Бюро ЮНЕСКО в Гаване                         | Региональное и кластерное бюро | Региональное бюро по культуре в Латинской Америке и Карибском бассейне и кластерное бюро для Кубы, Доминиканской Республики, Гаити и Арубы   |
| Бюро ЮНЕСКО в Кингстоне                      | Кластерное бюро                | Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Доминика, Гренада, Гайана, Ямайка, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Суринам, Тринидад и Тобаго, а также ассоциированные государства-члены<br>Британские Виргинские Острова, Каймановы Острова, Кюрасао, Сент-Маартен, Ангилья |
| Бюро ЮНЕСКО в Лиме                           | Национальное бюро              | Перу   |
| Бюро ЮНЕСКО в Мехико                         | Национальное бюро              | Мексика  |
| Бюро ЮНЕСКО в Монтевидео                     | Региональное и кластерное бюро | Региональное бюро по науке в Латинской Америке и Карибском бассейне и кластерное бюро для Аргентины, Бразилии, Чили, Парагвая, Уругвая   |
| Бюро ЮНЕСКО в Порт-о-Пренсе                  | Национальное бюро              | Гаити  |
| Бюро ЮНЕСКО в Кито                           | Кластерное бюро                | Боливия, Колумбия, Эквадор, Перу, Венесуэла  |

| Регион/Бюро                    | Тип бюро                         | Охват стран  |
|--------------------------------|----------------------------------|--|
| Бюро ЮНЕСКО в Сан-Хосе         | Кластерное бюро                  | Коста-Рика, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Мексика, Никарагуа, Панама                                 |
| Бюро ЮНЕСКО в Сантьяго-де-Чили | Региональное и национальное бюро | Региональное бюро по образованию в Латинской Америке и Карибском бассейне и национальное бюро для Чили |
|                                | Отделение по проектам/Отдел      | Санто-Доминго, Буэнос-Айрес (Вилла Окампо)   |

## Приложение V

**Общая таблица реформированной сети подразделений ЮНЕСКО на местах в Африке**  
(согласно служебной записке DG/Note/14/2 от 3 января 2014 г.)

| Регионы                         | Многосекторальное региональное бюро | Охват стран   | Национальное бюро <sup>1</sup>                 | Отделение по проектам/отдел                               |
|---------------------------------|-------------------------------------|---|--|---|
| <b>Западная Африка (Сахель)</b> | Дакар                               | Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Гамбия, Гвинея-Бисау, Мали, Нигер, Сенегал  | Бамако   |   |
| <b>Западная Африка</b>          | Абуджа                              | Бенин, Кот-д'Ивуар, Гана, Гвинея, Либерия, Нигерия, Сьерра-Леоне, Того  | Абиджан, Аккра                                 | Монровия  |
| <b>Восточная Африка</b>         | Найроби                             | Коморские Острова, Джибути, Эритрея, Эфиопия, Кения, Мадагаскар, Маврикий, Руанда, Сейшельские Острова, Сомали, Южный Судан, Уганда, Объединенная Республика Танзания | Аддис-Абеба <sup>2</sup> , Дар-эс-Салам, Джуба | Антананариву, Коморские Острова, Джибути, Кампала, Кигали |
| <b>Южная Африка</b>             | Хараре                              | Ботсвана, Лесото, Малави, Мозамбик, Намибия, Южная Африка, Свазиленд, Замбия, Зимбабве  | Мапуту, Виндхук                                | Габорон, Йоханнесбург, Лилонгве, Лусака                   |
| <b>Центральная Африка</b>       | Яунде                               | Ангола, Бурунди, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Конго, Демократическая Республика Конго, Экваториальная Гвинея, Габон, Сан-Томе и Принсипи           | Браззавиль, Киншаса, Либревиль                 | Луанда, Нджамена, Банги                                   |
|                                 | <b>5</b><br>Региональных бюро       | <b>47</b><br>Стран  | <b>11</b><br>Национальных бюро                 | <b>13</b><br>Отделений по проектам/отделов                |

- 1 Исключая бывшее национальное бюро в Бужумбуре, которое было преобразовано и консолидировано в качестве «Дома культуры мира» в Бурунди.
- 2 Бюро по связи в Аддис-Абебе выполняет двойную функцию бюро по связи с Африканским союзом и Экономической комиссией ООН для Африки и национального бюро для Эфиопии.

**С. График и объем работы сессий Исполнительного совета**  
(Выполнение решений 192 EX/16 (VII), 195 EX/5 (IV, E))

---

**История вопроса**

1. Специальный комитет Исполнительного совета на своей последней сессии рассмотрел документ 195 EX/5 Part IV (E) и обсудил выводы доклада о ходе выполнения решения 192 EX/16 (VII) Исполнительного совета относительно повышения эффективности и результативности сессий Исполнительного совета в свете перехода на четырехлетний программный цикл и восьмилетний цикл среднесрочной стратегии. В своем решении 195 EX/5 (IV, E) Исполнительный совет принял к сведению доклад Генерального директора о ходе выполнения предложений, принятых на 192-й сессии Совета и направленных на укрепление эффективности и результативности заседаний Исполнительного совета.

**График сессий Исполнительного совета на двухлетний период 2016-2017 гг.**

2. Во исполнение этого решения Исполнительному совету на данной сессии предлагается рассмотреть предложения относительно графика сессий Исполнительного совета на двухлетний период 2016-2017 гг. с учетом обсуждения и решений, принятых на 195-й сессии.

3. В этом отношении необходимо напомнить, что Статья V.B.9 Устава ЮНЕСКО и Правила процедуры Исполнительного совета устанавливают минимальную периодичность проведения его сессий («не менее четырех» очередных сессий в течение двухлетнего периода). В дополнение, с 1950-х годов периодичность проведения сессий установилась на уровне пяти сессий в течение двухлетнего периода, включая так называемую «короткую» сессию, которая обычно длится один день и проходит сразу после проведения Генеральной конференции с целью избрания Президиума Исполнительного совета.

4. В соответствии с установившейся для «коротких» сессий Исполнительного совета традицией 197-я сессия определит ориентировочный список вопросов, которые Исполнительному совету надлежит рассмотреть в 2016-2017 гг. Проект предварительной повестки дня будет включать в себя все вопросы и пункты, переданные на рассмотрение Совета Генеральной конференцией на ее 38-й сессии, а также предыдущие решения Совета, где это применимо.

5. В отношении длительности сессий в соответствии с решением 192 EX/16 (VII) Исполнительный совет решил сократить продолжительность первой и четвертой сессии каждого двухлетнего периода и увеличить продолжительность второй и третьей сессии. Ориентировочный график сессий Исполнительного совета на следующий двухлетний период должен будет также учесть содержащиеся в том же решении рекомендации Совета относительно периодичности проведения заседаний Специального комитета (СК) и Комитета по неправительственным партнерам (КНП) один раз в год при необходимости. Расписание последней сессии Совета было подготовлено и спланировано заблаговременно, включая продленные заседания, количество которых было сведено к минимуму, и отсутствие заседаний в выходные дни, что позволило Совету завершить свою работу на один день раньше предусмотренного графиком срока.

6. При составлении рабочего графика Совета также будет необходимо учесть предложенный новый формат требуемой в соответствии с уставными документами ЮНЕСКО отчетности (EX/4) о результатах выполнения утвержденного Генеральной конференцией документа С/5 в соответствии с решением 195 EX/4 (V) о новом формате документа EX/4. После того как Генеральная конференция одобрит предложенный новый подход к предоставлению отчетности, Исполнительный совет сможет представить ей на рассмотрение предлагаемый график представления отчетности.

7. Также необходимо отметить, что для повышения эффективности сессий Исполнительного совета были учреждены предсессионные механизмы их подготовки, такие как совещания подготовительной группы для содействия обсуждению в соответствующих комитетах и комиссиях.

8. Наконец, Исполнительный совет на своей 197-й сессии рассмотрит подготовленный в соответствии с резолюцией 37 C/96 окончательный доклад ревизора со стороны о стратегическом обзоре результативности деятельности всех руководящих органов. На данной 196-й сессии ревизор со стороны представит промежуточный доклад о положении дел (документ 196 EX/23 Part V).

### **Предлагаемое решение**

9. В свете вышеизложенного Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на решения 184 EX/17, 192 EX/16 Part VII и 195 EX/5 Part IV (E),
2. рассмотрев документ 196 EX/5 Part IV (C),
3. постановляет продолжить рассмотрение предложений относительно графика проведения сессий Исполнительного совета на двухлетний период 2016-2017 гг. на своей 197-й сессии с учетом обсуждения и решений, принятых на его 196-й сессии.

**D. Управление знаниями и информационные технологии для более эффективного осуществления программы**  
(Выполнение резолюции 37 C/63)

---

**Введение**

1. В рамках общеорганизационных реформ в октябре 2011 г. Генеральный директор учредила новую должность *главного сотрудника по вопросам информации (CIO)*, в задачи которого входят разработка и осуществление комплексной стратегии в сфере управления знаниями и информационных систем. Стратегия, разработанная в 2012 г. и обновленная в 2013 г., объединяет в одних стратегических рамках управление знаниями (УЗ) с одной стороны и информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) с другой. Она охватывает первоначальный период 2012-2017 гг. и призвана преобразовать ЮНЕСКО в *обучающуюся организацию*, способную адаптироваться к задачам и проблемам современного мира и в полной мере использовать информационные и коммуникационные технологии в целях более эффективного осуществления программы и повышения ее воздействия (см. полный текст в документе 196 EX/5 INF).

2. Более конкретно, стратегия преследует три основные цели:

- (a) оптимизация систем, сетей и инструментов ИКТ во всей Организации на основе новейших технологий и передовой практики;
- (b) совершенствование корпоративного обучения, применение практики принятия фактологически обоснованных решений и повышение результатов деятельности посредством управления и обмена знаниями с использованием эффективных и действенных инструментов УЗ и ИКТ;
- (c) содействие инновациям и изменениям посредством оптимизации служебных процессов на основе УЗ и ИКТ.

3. В соответствии с резолюцией 37 C/63 в настоящем докладе представляется информация о прогрессе, достигнутом на сегодняшний день в осуществлении стратегии по УЗ и ИКТ, кратко излагаются существующие в этой области и возникающие проблемы и задачи и приводятся предложения по решению этих задач.

**Стратегия по УЗ и ИКТ и вопросы руководства**

4. Стратегия по УЗ и ИКТ включает в себя шесть стратегических направлений:

- I. Содействие осуществлению программы ЮНЕСКО: путем интеграции используемых для поддержки выполнения программы различных приложений и структур данных и, соответственно, значительного улучшения согласованности данных и управления программой в течение всего периода ее осуществления, а также последующей эффективности и наглядности осуществления программы, уделяя при этом особое внимание поддержке с помощью УЗ и ИКТ расширенной координации программы с системой ООН.*
- II. Обеспечение надежной и эффективной инфраструктуры и услуг ИКТ: посредством создания и оптимизации соответствующей архитектуры и стандартов, охватывающих сквозным образом всю среду ИКТ и включающих в себя все аспекты, такие как служебные процессы, коммуникация, доступ, приложения, данные, интеграция, безопасность и операции.*
- III. Повышение интеграции подразделений на местах: путем предоставления единой непрерывной информационно-коммуникационной инфраструктуры, связы-*

*вающей Штаб-квартиру и подразделения на местах, улучшения доступа ко всем информационным ресурсам, инструментам и услугам во всех подразделениях Организации посредством сетевого взаимодействия и обмена знаниями, а также путем обеспечения большей наглядности, сокращения расходов и повышения доступности и эффективности.*

- IV. Рационализация процессов и инструментов: за счет оптимизации интеграции основных общеорганизационных систем, дополнения их всеобъемлющим компонентом рабочего процесса и предоставления пользователям единой точки доступа на основе индивидуальных должностных обязанностей.*
- V. Включение управления знаниями в процесс выполнения программы: путем создания удобной функциональной среды с рядом средств и методов коллективной работы, упрощающей совместное использование имеющихся знаний и опыта на основе, в том числе, сохранения и многократного использования институциональной памяти ЮНЕСКО.*
- VI. Модернизация функций УЗ и ИКТ: с помощью укрепленного КМІ<sup>3</sup> и координированной общеорганизационной сети практических специалистов по УЗ и ИКТ в Штаб-квартире и вне ее и посредством более активного вовлечения сообщества пользователей, управления портфелем проектов и совершенствования служебного процесса.*

5. В стратегии также определяется структура руководства УЗ и ИКТ, ключевым элементом которой является *Консультативный совет по УЗ и ИКТ*, состоящий из руководителей или представителей всех основных подразделений Секретариата, в том числе представителей подразделений на местах и институтов. Этот возглавляемый первым заместителем Генерального директора совет осуществляет надзор за реализацией Стратегии и обеспечивает ее соответствие всеобъемлющим целям и приоритетам Организации.

6. Дорожная карта Стратегии по УЗ и ИКТ претворяется в жизнь с помощью ежегодных *планов действий по УЗ и ИКТ*, приоритеты которых определяются и которые утверждаются Консультативным советом по УЗ и ИКТ. Рейтинг этих планов действий определяется на основе следующих критериев: прямая поддержка осуществлению программы, объем транзакций и/или пользователей, срочность и критичность с точки зрения существующей архитектуры процессов и поддержки ИКТ, а также вклад в реформирование и ожидаемые дополнительные организационные преимущества.

7. Стратегия обеспечивает соответствие деятельности в областях УЗ и ИКТ тенденциям во всей системе ООН, в том числе, таким как: переход от вспомогательных технических операций к прямой поддержке программ; все более широкое использование «облачных» технологий; рассмотрение вариантов перевода инфраструктурных услуг на внешний подряд и сокращение центров данных; участие в общих проектах ООН, таких как исследование совместимости ПОР, кибербезопасность, политика разглашения информации и визуализация данных; совершенствование общесистемной координации, в частности, с помощью сети ИКТ ООН, Консультативной группы по ИКТ, специализированной группы (SIG) в сфере ПОР, специализированной группы по информационной безопасности и консультативной межучрежденческой группы по телекоммуникациям (ITAG).

### **Ход осуществления Стратегии по УЗ и ИКТ**

8. За последние три года было подготовлено и осуществлено три плана действий по УЗ и ИКТ (на 2012 г., 2013 г. и 2014 г.). Всеобъемлющие организационные выгоды ежегодно измеряются для анализа экономии средств, сокращения за счет автоматизации потраченного сотрудниками на служебные процессы времени (в часах и денежном эквиваленте), сокра-

<sup>3</sup> Отдел управления знаниями и информационными системами (КМІ).



щения времени на осуществление процессов и с точки зрения качественных преимуществ. Сокращение времени на осуществление процессов и качественные преимущества не переводятся в денежный эквивалент, но вносят существенный вклад в рационализацию работы Секретариата за счет расширения доступа к информации и, таким образом, более обоснованного принятия решений, снижения риска, сокращения числа ошибок и возросшей надежности и простоты пользования. Финансовые преимущества были сопоставлены с затратами на внедрение, включая как внешние, так и внутренние (служебные процессы и штат сотрудников КМИ) расходы. Ожидаемые преимущества (в денежном эквиваленте и с точки зрения экономии времени) на 2012 г. составили 3,6 млн. долл. с периодом окупаемости 7 месяцев, а на 2013 г. – 2,9 млн. долл. с периодом окупаемости 5 месяцев. Данные преимущества носят долгосрочный характер и, таким образом, обладают кумулятивным эффектом. В 2012 г. удалось добиться наибольшей финансовой выгоды, в частности, благодаря переговорам по контактам, тогда так в 2013 г. преимущества в большей степени затронули экономию времени персонала. Полученные в 2014 г. преимущества будут оцениваться весной 2015 г.

9. Приведенная ниже таблица знакомит с осуществлением проектов и мероприятий по УЗ и ИКТ и их вкладом в приоритеты реформирования ЮНЕСКО. Далее следует резюме основных достижений согласно рекомендации НВО.

| <b>Избранные проекты по УЗ и ИКТ по отношению к приоритетам реформирования (НВО)</b>           |  |  |               |                             |
|--|--|--|---------------|-----------------------------|
| Проекты и мероприятия  | Приоритеты реформирования                |  |               |                             |
|  | Направленность, интеграция, прозрачность | Более тесная связь с подразделениями на местах | Участие в ООН | Развитие партнерских связей |
| Стратегия по УЗ и ИКТ (включая политику)   | ♦  | ♦  | ♦             | ♦                           |
| УЗ – средства совместной деятельности  | ♦  | ♦  | ♦             | ♦                           |
| Интеграция и подключение подразделений на местах   | ♦  | ♦  | ♦             | ♦                           |
| Интегрированные средства предоставления отчетности   | ♦  | ♦  |               |                             |
| Системы управления контрактами и поездками   | ♦  | ♦  | ♦             | ♦                           |
| Рабочие процессы в области управления людскими ресурсами, электронная система набора персонала | ♦  |  |               |                             |
| Интегрированный портал интернета и приложений  | ♦  | ♦  |               |                             |
| Интеграция расходов на персонал в SAP  | ♦  | ♦  |               |                             |
| Приложения для проведения интернет-конференций   | ♦  | ♦  | ♦             | ♦                           |

10. Содействие осуществлению программы ЮНЕСКО. Значительным шагом в этом направлении стала интеграция всех ключевых организационных приложений в единый портал, что обеспечило простой доступ к более удобным для пользователя приложениям, подключенным к основной системе ПОР<sup>4</sup> ЮНЕСКО – SAP<sup>5</sup> (охватывающей финансы, бюджет, людские ресурсы и закупки). Были разработаны или значительно усовершенствованы такие организационные приложения, как управление контрактами и поездками, приложение для предоставления отчетности программными специалистами, система бюджетирования внебюджетных проектов и средства контроля осуществления программы (с использованием

<sup>4</sup> Планирование общеорганизационных ресурсов.

<sup>5</sup> SAP (Системные прикладные продукты для обработки данных) – мировой лидер в сфере систем ПОР.

интеллектуальной обработки данных BI<sup>6</sup>), что обеспечивает руководителям программы комплексное видение людских ресурсов, бюджета и расходов. Эта новая система и значительное усовершенствование SISTER<sup>7</sup> позволили разработать первый портал транспарентности ЮНЕСКО, соответствующий стандартам МИТП<sup>8</sup>.

11. Обеспечение надежной и эффективной инфраструктуры и услуг ИКТ. В результате пересмотра контрактов и внедрения стандартов и принципов (например, в отношении мобильных телефонов, ПК, печати, а также политики в области ИТ и информационной безопасности) удалось как сократить расходы, так и снизить риски. Благодаря средствам Чрезвычайного фонда была укреплена инфраструктура ИКТ в области электронной почты и хранения. Скорость подключения к интернету удвоилась, была расширена беспроводная сеть. Тем не менее, несмотря на достигнутый прогресс, не удалось принять меры в отношении ряда вопросов, выявленных в ходе ревизии IOS, так как они требовали более объемных инвестиций или применения решений, связанных с внешним подрядом. Были рассмотрены различные альтернативы внешнего подряда, включая использование «облачных» услуг для электронной почты и средства совместной деятельности. Учитывая, что стоимость большинства услуг, предоставляемых по внешнему подряду, слишком высока (что связано с бюджетом, основанным на внутренних расходах ЮНЕСКО, уровень которых ниже среднего), в настоящее время ведется обсуждение вопроса об «облачных» услугах. В отношении ряда критических составляющих инфраструктуры высок риск возникновения неисправностей, особенно это касается систем телефонной связи и звукового оборудования. Эти системы требуют срочных инвестиций, так как имеющееся оборудование устарело, как сообщалось в докладе, представленном Комитету по Штаб-квартире и Генеральной конференции (см. документ 37 С/39, пункт 24).

12. Повышение интеграции подразделений на местах. В течение многих лет подразделения на местах вынуждены были использовать дорожную глобальную сеть с низкой скоростью подключения, что ограничивало их в осуществлении повседневных операций. За последние три года сеть была реструктурирована, что позволило значительно повысить скорость подключения (в среднем на 400%) с одновременным сокращением расходов (более чем на 25%). Кроме того, подразделения на местах были постепенно интегрированы в центральную сеть и получили надежные стандартные комплекты аппаратного обеспечения, управляемые КМІ в тесном сотрудничестве со специалистами в области ИКТ на местах. В дополнение, были стандартизированы решения в сфере веб-, видео- и аудиоконференций и средства совместной работы, которые стали доступны всем подразделениям Секретариата вне зависимости от их географического расположения.

13. Рационализация рабочих процессов и инструментов. КМІ тесно сотрудничал с центральными службами и программными секторами в работе над упрощением служебных процессов и оптимизацией интеграции основных общеорганизационных систем, дополнив их всеобъемлющим компонентом рабочего процесса и предоставлением пользователям единой точки доступа на основе индивидуальных должностных обязанностей. Это включает в себя, в частности, оптимизацию управления расходами на персонал, интеграцию контрактов на оказание услуг, полное внедрение организационных приложений во всех подразделениях на местах и в большинстве институтов, рабочие процессы в области управления людскими ресурсами, электронный набор персонала, электронное обучение, управление эффективностью деятельности и компетенциями в соответствии с рекомендациями независимой внешней оценки (НВО) и дорожной картой Генерального директора.

14. Включение управления знаниями в процесс выполнения программы. Как организация, специализирующаяся на распространении знаний, ЮНЕСКО осуществляет координацию

<sup>6</sup> Интеллектуальная обработка данных (BI) представляет собой комплекс методов и инструментов по преобразованию необработанных данных в осмысленную и полезную информацию для бизнес-аналитики.

<sup>7</sup> Система информации о стратегиях, задачах и оценке результатов (SISTER) – система программирования и бюджетирования ЮНЕСКО.

<sup>8</sup> IATI – Международная инициатива по обеспечению транспарентности помощи.

значительного числа экспертных сетей, что требует использования инструментов и методов совместной работы, облегчающих обмен знаниями как внутри самой Организации, так и между ЮНЕСКО и внешними партнерами. Ряд таких инструментов и методов, включая новую коллективную платформу ЮНЕСКО, был предоставлен программным секторам и в настоящее время все более активно используется ими, способствуя их сотрудничеству с внешними партнерами и расширению охвата их программ. Кроме того, совместно с подразделениями на местах была проведена значительная работа, особенно в Африке, по подготовке и стимулированию сотрудников к изменению их рабочих процедур в пользу более устойчивых методов управления знаниями. Эта работа опиралась на устойчивый прогресс в сохранении и многократном использовании институциональной памяти ЮНЕСКО, в частности, в сфере электронного архивирования и мультимедийных архивов.

15. *Модернизация функций УЗ и ИКТ.* Функции УЗ и ИКТ выходят далеко за пределы КМІ, а потому были приложены усилия по созданию координированной общеорганизационной сети специалистов-практиков в области УЗ и ИКТ в Штаб-квартире и за ее пределами с более активным участием сообщества пользователей. Кроме того, было введено управление проектами (портфелями), включая сертификацию сотрудников КМІ в рамках проекта ООН по методике управления (Prince2) и обеспечение большего внимания совершенствованию служебных процессов. В дополнение, была внедрена современная система поддержки пользователей и приема электронных запросов, обеспечивающая прозрачность, оперативность и качество служб поддержки.

16. В ежегодных докладах IOS за прошлые годы отмечалось постепенное общее совершенствование управления ИТ. В докладе IOS за 2013 г. (194 EX/22) отмечается, что *«несмотря на недостаток финансирования, в последние годы неуклонно совершенствовалось управление информационными технологиями и их использование. Были претворены в жизнь давние рекомендации ревизий, что позволило усовершенствовать систему определения приоритетов, методику управления проектами в сфере ИТ и доступ к информации. Кроме того, были внедрены соответствующие планы и процедуры, призванные превратить эти достижения в установленную практику»*.

### **Основные задачи на будущее**

17. Несмотря на достигнутый прогресс во всех указанных выше стратегических направлениях, ЮНЕСКО сталкивается как с давними, так и с новыми трудностями в области управления знаниями и ИКТ, которые ей необходимо преодолеть для максимального увеличения охвата и воздействия ее программ и для того, чтобы быть надежным партнером в осуществляемой всеми учреждениями системы ООН деятельности в этой области.

18. ООН инициировала повестку дня по концепции «Соответствие назначению», которая включает в себя *«разработку стратегического сквозного общесистемного подхода в рамках ООН для использования мощного потенциала технологий в целях осуществления революционных преобразований в деятельности ООН в области данных, включая незамедлительные общесистемные мероприятия по разработке и осуществлению цифровой повестки дня ООН, включающей в себя концепцию и подход к совместной интеграции технологий в осуществление программ и предоставление отчетности»*<sup>9</sup>. Кроме того, необходимо повысить согласованность административных процессов во всех учреждениях, обеспечить максимальную эффективность и сократить расходы на поддержку. Это требует организационного преобразования, для которого необходимо дальнейшее согласование служебных процессов (например, в отношении людских ресурсов, финансового управления, закупок) в целях разработки общих подходов и совместного использования услуг. ЮНЕСКО признает важность революции в области данных и необходимость в повышении согласованности внутри системы ООН для преодоления выявленных КВУУ/КВУП трудностей, в частности, посредством участия в различных рабочих группах ООН и в сети ИКТ ООН (равно как и

<sup>9</sup> Курс на преобразования: сделать систему ООН полностью соответствующей своему назначению – Краткие выводы председателей КВУУ и КВУП, 11 ноября 2014 г.

в сетях по управлению людскими ресурсами, финансам и бюджету и закупкам). В дополнение ЮНЕСКО начинает работу в рамках концепции «Соответствие назначению» в целях дальнейшего осуществления реформ, согласованных с инициативами ООН. Она будет включать в себя полноценное внедрение бюджетирования, ориентированного на конечные результаты (БКР), и совершенствование планирования проектов, их мониторинга и предоставления отчетности. Для полноценного внедрения в ЮНЕСКО концепции «Соответствие назначению» потребуются осуществить инвестиции в УЗ и ИКТ.

19. В последнее время новую актуальность во всем мире, в том числе и в системе ООН, приобрела кибербезопасность. ЮНЕСКО должна принять все необходимые меры для защиты своих данных от незаконного доступа и использования, одновременно прилагая все возможные усилия для обеспечения и укрепления универсального характера интернета. Профилактические и защитные меры в области связанных с кибербезопасностью рисков носят постоянный характер, хотя их стоимость сложно рассчитать заблаговременно.

20. Еще одна ключевая задача заключается в продолжении осуществления инициативы в отношении транспарентности в соответствии с недавно разработанной политикой разглашения информации. Проект в отношении транспарентности призван повысить наглядность операций ЮНЕСКО, улучшить транспарентность, полноту и качество информации о программах и проектах ЮНЕСКО в сферах ее компетенции посредством публикации программной и финансовой информации в соответствии со стандартами МИТП. Этот проект направлен на выполнение решений Исполнительного совета 190 EX/46 и 190 EX/53, а также решения 194 EX/4 (Part I.B, пункт 7). Первый вариант портала транспарентности начнет работать в марте 2015 г. после закрытия счетов финансового 2014 г. Организация намерена и далее совершенствовать портал, как указано в упомянутом выше решении. Улучшение портала зависит, с одной стороны, от возможности привлечения внешних экспертов, а с другой, от совершенствования внутренних систем, особенно финансовой системы и SISTER.

21. За последние два года система SISTER была значительно усовершенствована, в нее будут вноситься дальнейшие улучшения. Однако основанная на SAP (FABS) финансовая система требует полного перепроектирования. Система FABS была внедрена в 2002 г., и с тех пор служебные процессы Организации изменились. Требования к предоставлению подробной аналитической отчетности, будь то мониторинг и оценка программы или внебюджетных проектов, переход к бюджетированию, ориентированному на результаты, а также будущий формат EX/4 предполагают проведение структурных изменений основных организационных систем, особенно FABS. В настоящее время эти требования к предоставлению отчетности требуют от КМІ разработки сложных и дорогостоящих альтернативных вариантов. Необходимо отметить, что периодически требуется проводить повторное осуществление ПОР, особенно после первого осуществления, как показывает опыт других учреждений ООН (см. доклад ОИГ об обзоре систем ПОР в ООН – JIU/REP/2012/8):

- ЮНИСЕФ – первичное внедрение SAP в 1999 г.; повторное внедрение в 2012 г.
- ВПП – первичное внедрение SAP в 1999 г.; повторное внедрение в 2009 г.
- МСЭ – первичное внедрение SAP в 1986 г.; повторное внедрение в 2009 г.
- УВКБ ООН – в настоящее время планируется переустановка ORACLE.

Для осуществления такого перепроектирования требуется помощь внешних экспертов, во-первых, чтобы проверить текущие методы работы ЮНЕСКО и провести перепроектирование на основе оптимального использования SAP, и во-вторых, для предоставления экспертных сведений о новых функциональных возможностях, в отношении которых Организация не имеет собственного опыта. Эта инициатива весьма своевременна, так как инициатива ЮНЕСКО в отношении транспарентности находится на стадии завершения, что придает дальнейший импульс для пересмотра внутренних систем и процессов.

22. Трудности, с которыми сталкивается Организация в области использования передового опыта в сфере управления знаниями при осуществлении программы, могут быть сведены

к двум ключевым аспектам. Первая трудность заключается в предоставлении программам единой коллективной платформы и других инструментов эффективного осуществления программы, тогда как между программными секторами и их потребностями существуют значительные отличия. Это включает в себя современную и интегрированную систему управления документами в течение всего жизненного цикла документа от создания черновика до производства, публикации, хранения и многократного использования. Таким образом, имеющиеся системы потребуют пересмотра и перепроектирования. Вторая трудность состоит в изменении культуры и методов работы, включая введение и укрепление систематической практики анализа прошлого опыта во всей Организации как в Штаб-квартире, так и на местах. Это требует значительного наращивания потенциала посредством подготовки кадров в Штаб-квартире и на местах.

23. Другой четко выявленной смежной задачей является оцифровка и сохранение мультимедийных архивов ЮНЕСКО. За много лет в ЮНЕСКО накопилось большое количество фильмов, видео- и аудиозаписей, представляющих собой важный актив для институциональной памяти ЮНЕСКО и нуждающихся не только в надлежащем сохранении, но и в расширении возможностей повторного использования путем оцифровки. Планируется предложить государствам-членам рассмотреть возможность полного или частичного спонсирования оцифровки мультимедийных архивов, например, материалов, касающихся их стран.

24. Инфраструктура ИКТ ЮНЕСКО включает в себя надлежащие механизмы контроля и дублирования, которые позволяют в кратчайший срок возобновлять операции в случае незначительного сбоя. Тем не менее, Организация не обладает механизмом обеспечения бесперебойного функционирования и послеаварийного восстановления, который гарантировал бы восстановление нормального функционирования в разумные сроки в случае физического повреждения инфраструктуры ИКТ или прекращения функционирования основной служебной системы без возможности восстановления в разумные сроки.

25. Имеющийся бюджет не позволяет осуществлять инвестиции в инфраструктуру, его хватает только на поддержание и техобслуживание уже имеющейся инфраструктуры. Однако, как указано в пункте 11, требуется осуществить значительные инвестиции в телефонную связь и системы звукового оборудования в конференц-залах. Кроме того, для сдачи в аренду конференц-залов и здания VI требуются инвестиции в проводку и другие инфраструктуры. Эти инвестиции предполагается обсудить на 188-й сессии Комитета по Штаб-квартире.

#### **IV. Заключение и предлагаемые дальнейшие шаги**

26. Для решения описанных выше задач ЮНЕСКО должна осуществить крупные многолетние инвестиции. Ясно, что такие инвестиции не могут быть обеспечены в рамках бюджета обычной программы. В этой связи Секретариат продолжает поиск альтернативных решений для финансирования осуществления стратегии по УЗ и ИКТ, поскольку такие инвестиции могли бы принести значительную пользу Организации. До настоящего времени финансирование поступало в рамках внебюджетных проектов и фондов, взносов в натуральном виде и из Фонда использования помещений Штаб-квартиры.

27. Тем не менее, для осуществления Стратегии по УЗ и ИКТ в полном объеме необходима дополнительная целевая поддержка от государств-членов, особенно в форме целевых добровольных взносов.

28. Предполагаемые потребности в инвестициях могут быть резюмированы следующим образом:

| Проекты/работы  | Срочность | Сроки         | Предполагаемые расходы (евро) | Возможный источник финансирования       |
|---|-----------|---------------|-------------------------------|---|
| 1. Осуществление концепции «Соответствие назначению»                            | Высокая   | 2015-2017 гг. | Подлежат определению          | Фонд по УЗ и ИКТ                        |
| 2. Перепроектирование FABS, включая БКР   | Высокая   | 2015-2016 гг. | 2-3 млн.                      | Фонд по УЗ и ИКТ                        |
| 3. Портал прозрачности  | Высокая   | 2015 г.       | 150-200 тыс.                  | Фонд по УЗ и ИКТ                        |
| 4. Комплексная система управления документами                                   | Средняя   | 2015-2016 гг. | 1 млн.                        | Фонд по УЗ и ИКТ                        |
| 5. Культура/подготовка в сфере управления знаниями                              | Высокая   | 2015-2017 гг. | 500 тыс.                      | Фонд по УЗ и ИКТ                        |
| 6. Оцифровка мультимедийных архивов   | Средняя   | 2015-2017 гг. | 2,5-3 млн.                    | Спонсорская поддержка государств-членов |
| 7. Обеспечение бесперебойного функционирования и послеаварийного восстановления | Высокая   | 2015-2016 гг. | 350 тыс.                      | Фонд по УЗ и ИКТ                        |
| 8. Проводка в Штаб-квартире: конференц-залы и WiFi                              | Высокая   | 2015 г.       | 466 тыс.                      | Комитет по Штаб-квартире                |
| 9. Проводка в Штаб-квартире: здания V и VI                                      | Высокая   | 2015 г.       | 3,3 млн.                      | Комитет по Штаб-квартире                |
| 10. Замена системы телефонной связи в Штаб-квартире                             | Высокая   | 2015 г.       | 2 млн.                        | Комитет по Штаб-квартире                |
| 11. Замена системы звукового оборудования в Штаб-квартире                       | Средняя   | 2016 г.       | 3 млн.                        | Комитет по Штаб-квартире                |
| <b>Всего</b>  |           |               | <b>15,3-16,8 млн.</b>         |   |

### Меры, ожидаемые от Исполнительного совета

29. Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 37 С/63,
2. рассмотрев документы 196 EX/5 (D) и 196 EX/5 INF,
3. признает усилия, прилагаемые Генеральным директором и Секретариатом в отношении разработки и осуществления Стратегии по управлению знаниями и ИКТ для ЮНЕСКО;
4. выражает свое удовлетворение достигнутым к настоящему времени прогрессом, включая экономию денежных средств и времени персонала, оптимизацию служебных процессов и модернизацию рабочих инструментов и методов;
5. принимает к сведению сохраняющиеся и возникающие новые задачи в области управления знаниями и информационных и коммуникационных технологий;
6. признает потребность в значительных целевых инвестициях для полноценного осуществления Стратегии по УЗ и ИКТ;
7. призывает государства-члены внести вклад в осуществление Стратегии по УЗ и ИКТ, особенно посредством добровольных взносов;
8. просит Генерального директора обеспечить полноценное осуществление Стратегии по УЗ и ИКТ и представить Исполнительному совету на его 199-й сессии доклад о достигнутом прогрессе.



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Сто девяносто шестая сессия

# 196 EX/5

# Part V

ПАРИЖ, 2 марта 2015 г.

Оригинал: английский

Пункт 5 предварительной повестки дня

## Меры по выполнению решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на их предыдущих сессиях

### Часть V

### Вопросы, касающиеся людских ресурсов

#### РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад предназначен для информирования членов Исполнительного совета о ходе выполнения решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях.

Часть V данного документа содержит информацию по следующим вопросам, касающимся людских ресурсов:

#### **A. Годовой доклад (2014 г.) Комиссии по международной гражданской службе (КМГС): доклад Генерального директора**

В статье 17 Устава Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) указано, что «Комиссия представляет на рассмотрение Генеральной Ассамблеи годовой доклад, включая информацию о выполнении ее решений и рекомендаций. Этот доклад препровождается руководящим органам других организаций, через посредство их исполнительных глав».

В своем решении 114 EX/8.5 Исполнительный совет одобрил предложение Генерального директора представлять все дальнейшие годовые доклады КМГС Исполнительному совету на весенней сессии, следующей за их публикацией, которое впоследствии было утверждено Генеральной конференцией в резолюции 22 C/37.

Кроме того, Генеральная конференция в своей резолюции 37 C/83 предложила Генеральному директору представить Исполнительному совету доклад о мерах, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей или КМГС до ее 38-й сессии.

Настоящий документ содержит доклад КМГС за 2014 г., который представляется Исполнительному совету для информации. В нем указаны затрагивающие персонал ЮНЕСКО меры, принятые на основании рекомендаций КМГС и резолюции A/Res/69/251 Генеральной Ассамблеи.

**Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета:** предлагаемое решение в пункте 19.

#### **B. Исследование целесообразности введения нового механизма медицинского страхования**

На своей 191-й сессии Исполнительный совет обратился к Генеральному директору с просьбой провести исследование в целях введения нового механизма медицинского страхования и представить доклад на 194-й сессии Исполнительного совета. Проведение этого исследования было приостановлено, поскольку с финансовой и стратегической точки зрения было сочтено предпочтительным предпринять его в рамках более масштабного исследования по вопросам медицинского страхования, проводимого в общей системе Организации Объединенных Наций, и представить доклад о ходе выполнения и/или выводах этого исследования в 2015 г. на весенней сессии Исполнительного совета.

В документе также содержится краткая обновленная информация об управлении программами медицинского страхования в рамках системы Организации Объединенных Наций.

**Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета:** предлагаемое решение в пункте 7.

**А. Годовой доклад (2014 г.) Комиссии по международной гражданской службе (КМГС): доклад Генерального директора**  
(Выполнение решения 114 EX/8.5, резолюций 22 C/37, 37 C/83 и решения 194 EX/5 (III))

**Введение**

1. В 40-м годовом докладе КМГС за 2014 г. представлены меры, которые затрагивают условия службы сотрудников общей системы ООН, включая ЮНЕСКО. Генеральная Ассамблея рассмотрела этот доклад и содержащиеся в нем рекомендации на своей 69-й сессии и приняла решение, которое позднее было утверждено в качестве резолюции A/Res/69/251 (**Приложение 1**).

**Возраст обязательного прекращения службы**

2. В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятым на ее 68-й сессии, возраст обязательного прекращения службы был повышен с 62 до 65 лет в отношении **нового** персонала, нанятого с 1 января 2014 г. или позднее.

3. На своей 69-й сессии Генеральная Ассамблея постановила повысить возраст обязательного прекращения службы до 65 лет для сотрудников, нанятых на службу до 1 января 2014 г., без ущерба для приобретенных ими прав, и просила КМГС вновь предложить Генеральной Ассамблее дату введения этого повышения при первой возможности, но не позднее ее сессии 2016 г., после проведения консультаций со всеми организациями общей системы.

4. После определения сроков введения этого решения в действие потребуется внесение в Положение о персонале ЮНЕСКО поправки, которая подлежит утверждению Генеральной конференцией. Если Генеральная Ассамблея примет соответствующее решение на своей сессии в 2016 г., то предложение о внесении изменений в Положение о персонале ЮНЕСКО будет представлено на рассмотрение Генеральной конференции в 2017 г.

**Шкала базовых/минимальных окладов**

5. В 2014 г. произошло повышение на 1% заработной платы в гражданской службе-компараторе (федеральная гражданская служба Соединенных Штатов Америки). Кроме того, были внесены незначительные изменения в ставки шкал федерального налога. В связи с этим Комиссия постановила рекомендовать увеличить с 1 января 2015 г. на 1,01% чистые базовые оклады сотрудников ООН категории специалистов и выше с соблюдением принципа неизменности размеров вознаграждения, при котором увеличение шкалы чистых окладов будет компенсироваться уменьшением корректива по месту службы, в связи с чем ставка чистого оклада сотрудников не изменится. Эта рекомендация была одобрена Генеральной Ассамблеей.

**Принятые меры**

6. Новая шкала чистых окладов (**Приложение 2**) начала применяться в ЮНЕСКО с 1 января 2015 г. Эти изменения приведут к незначительному увеличению пособия по репатриации и выходного пособия.

**Динамика величины разницы в чистом вознаграждении в ООН и федеральной гражданской службе Соединенных Штатов**

7. В своей резолюции A/RES/68/253 Генеральная Ассамблея вновь подтвердила, что следует продолжать применять диапазон 110-120 в отношении разницы между чистым вознаграждением сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора, занимающих сопоставимые должности; и что разница в чистом вознаграждении должна в течение



ние определенного периода времени поддерживаться на уровне, близком к желательному, которым является медиана – 115. По оценкам Комиссии, разница за период с 1 января по 31 декабря 2014 г. составила 117,4, а ее соответствующая средняя величина за пять лет (2010-2014 гг.) находилась на уровне 116,4.

8. В соответствии с предыдущей просьбой Генеральной Ассамблеи и после рассмотрения комплекса мер, которые позволят привести величину разницы обратно к желательному уровню, которым является медиана, а также сроков их осуществления, КМГС рекомендовала Генеральной Ассамблее продлить мораторий на изменение размеров чистого вознаграждения для сотрудников категории специалистов, работающих в Нью-Йорке, введенный в 2014 г., до тех пор, пока показатель разницы не будет доведен обратно до желательного уровня, которым является медиана.

9. Сохранение моратория на изменение размеров чистого вознаграждения для сотрудников, работающих в Нью-Йорке, приведет к соответствующему сокращению корректива по месту службы для всех других мест службы. Кроме того, это означает, что в 2015 г., скорее всего, не произойдет изменений в шкале зачитываемых для пенсии вознаграждений сотрудников категории специалистов и выше, поскольку данная шкала связана с уровнем чистого вознаграждения сотрудников, работающих в Нью-Йорке. Генеральная Ассамблея также просила Комиссию продолжить рассмотрение вопросов, связанных с регулированием разницы, в контексте проводимого ею всеобъемлющего пересмотра размера вознаграждения.

### **Принятые меры**

10. Расчет величины указанной разницы не имеет последствий для сотрудников ЮНЕСКО. Тем не менее, решение о введении в 2015 г. моратория на изменение размеров чистого вознаграждения для сотрудников, работающих в Нью-Йорке (повлекшее за собой отмену увеличения корректива по месту службы, который в феврале 2015 г. должен был составлять в Нью-Йорке 1,08%) означает, что в 2015 г. индексы коррективов по месту службы для всех других мест службы будут пропорционально уменьшены на 1,08%.

### **Финансовые и административные последствия**

11. Вышеуказанные меры были введены в действие с использованием существующих систем начисления/выплаты заработной платы. Расходы по ним проведены по бюджетной статье расходов на персонал.

### **Прогресс в деле пересмотра пакета вознаграждения в общей системе ООН**

12. В 2013 г. Комиссия начала пересмотр пакета вознаграждения в общей системе, с тем чтобы представить свои окончательные выводы и рекомендации Генеральной Ассамблее к концу 2015 г. Для осуществления этой работы она учредила три рабочих группы, включивших в себя представителей Комиссии, организаций и ассоциаций персонала. При этом ЮНЕСКО активно участвовала в работе указанных групп. По состоянию на сегодняшний день Комиссия рассмотрела доклад рабочих групп, посвященный:

- (a) передовым методам, применяемым при составлении пакетов вознаграждения для работы за границей;
- (b) структуре окладов, надбавкам, пособиям и льготам в общей системе;
- (c) мерам поощрения и учету служебных заслуг; и
- (d) жизнеспособности и конкурентоспособности существующего пакета вознаграждения.

### **Передовые методы составления пакетов вознаграждения для работы за границей**

13. Комиссия рассмотрела различные подходы к составлению пакетов вознаграждения для работы за границей и пришла к выводу о том, что подход, применяющийся в настоящее время в общей системе ООН, обеспечивает надлежащие преимущества для международных гражданских служащих: например, сотрудники из разных стран, имеющие один и тот же класс должности, получают одинаковое вознаграждение; механизм коррективов по месту службы обеспечивает одинаковую покупательную способность вознаграждения независимо от места службы; социальные выплаты согласуются с преобладающими ставками в соответствующих странах-компараторах; применяются меры стимулирования, способствующие достижению в организациях конкретных целей, таких как обеспечение мобильности персонала.

14. При проведении пересмотра пакета вознаграждения было сочтено важным исходить из концепции совокупного поощрения, то есть, задействования пяти элементов, используемых для привлечения, удержания и вовлечения персонала: денежного вознаграждения, пособий и льгот; обеспечения гармоничного сочетания служебных и семейных обязанностей; поощрения с учетом выполнения работы и учета служебных заслуг; обеспечения возможностей для повышения квалификации и развития карьеры.

### **Структура окладов, пособий и льгот в общей системе**

15. В целях обеспечения более четкой структуры пакетов вознаграждения, обусловленного в большей степени результатами работы, а не семейным положением сотрудника, Комиссия отдает предпочтение введению единой шкалы окладов, ставки которой не зависят от наличия у сотрудника иждивенцев, а факт наличия находящегося на содержании супруга учитывается посредством выплаты индивидуальной надбавки. Это предложение будет дополнительно проработано Секретариатом КМГС.

16. В течение 2015 г. Комиссия, в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, проведет комплексную оценку пересмотренного пакета вознаграждения в целях обеспечения его полного соответствия заданным для пересмотра параметрам и до его представления на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в конце 2015 г.

### **Медицинское страхование**

17. В соответствии с Резолюцией 68/253 Генеральной Ассамблеи, Комиссия провела обзор распределения взносов на медицинское страхование между организациями системы Организации Объединенных Наций и участниками планов медицинского страхования как в Соединенных Штатах, так и за пределами США, и приняла решение рекомендовать сохранить нынешние показатели долевого распределения взносов. Генеральная Ассамблея утвердила эту рекомендацию.

### **Гендерный баланс в общей системе Организации Объединенных Наций**

18. Генеральная Ассамблея с разочарованием отметила недостаточный прогресс в достижении цели обеспечения равной численности мужчин и женщин в общей системе Организации Объединенных Наций, особенно на должностях категории специалистов и выше, и поручила Комиссии рекомендовать организациям полностью осуществить предусмотренные стратегии и меры, направленные на обеспечение гендерного баланса, и продолжать следить за ходом достижения цели обеспечения гендерного баланса.

### **Предлагаемое решение**

19. Исполнительному совету предлагается принять решение следующего содержания:

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на решение 114 EX/8.5 и резолюции 22 C/37 и 37 C/83,
2. рассмотрев документ 196 EX/5 Part V (A),
3. принимает к сведению его содержание;
4. предлагает Генеральному директору и далее обеспечивать участие ЮНЕСКО в работе Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) и принять к сведению ее доклад.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### РЕЗОЛЮЦИЯ A/RES/69/251 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**Проект резолюции, представленный заместителем председателя Комитета по итогам неформальных консультаций**

**Общая система Организации Объединенных Наций**

**Генеральная Ассамблея,**

*ссылаясь* на свои резолюции 44/198 от 21 декабря 1989 года, 51/216 от 18 декабря 1996 года, 52/216 от 22 декабря 1997 года, 53/209 от 18 декабря 1998 года, 55/223 от 23 декабря 2000 года, 56/244 от 24 декабря 2001 года, 57/285 от 20 декабря 2002 года, 58/251 от 23 декабря 2003 года, 59/268 от 23 декабря 2004 года, 60/248 от 23 декабря 2005 года, 61/239 от 22 декабря 2006 года, 62/227 от 22 декабря 2007 года, 63/251 от 24 декабря 2008 года, 64/231 от 22 декабря 2009 года, 65/248 от 24 декабря 2010 года, 66/235 А от 24 декабря 2011 года, 66/235 В от 21 июня 2012 года, 67/257 от 12 апреля 2013 года и 68/253 от 27 декабря 2013 года, и свои решения 67/551 и 67/552 А от 24 декабря 2012 года,

*рассмотрев* доклад Комиссии по международной гражданской службе за 2014 год<sup>1</sup>,

*вновь подтверждая* свою приверженность сохранению целостности и единства общей системы Организации Объединенных Наций как основы основ регулирования и координации условий службы в рамках общей системы Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* работу Комиссии по международной гражданской службе;
2. *принимает к сведению* доклад Комиссии за 2014 год;
3. *подтверждает* роль Генеральной Ассамблеи в деле утверждения условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот, принимая во внимание положения статей 10 и 11 статута Комиссии<sup>2</sup>;
4. *ссылается* на статьи 10 и 11 статута Комиссии и вновь подтверждает центральную роль Комиссии в деле регулирования и координации условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот;

#### **I. Общие для обеих категорий сотрудников условия службы**

##### **A. Всеобъемлющий пересмотр пакета вознаграждения в общей системе**

1. *принимает к сведению* приведенную в докладе Комиссии информацию о ходе проведения всеобъемлющего пересмотра пакета вознаграждения;
2. *отмечает*, что Комиссия продолжает работу по проведению всеобъемлющего пересмотра вознаграждения, и ожидает получить на рассмотрение результаты этого пересмотра на ее семидесятой сессии;

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 30 (A/69/30).*

<sup>2</sup> *Резолюция 3357 (XXIX), приложение.*

3. *просит* Комиссию организовать неофициальный брифинг о ходе проведения всеобъемлющего пересмотра вознаграждения в первой части ее возобновленной шестьдесят девятой сессии;

## **В. Медицинское страхование**

*утверждает* рекомендацию Комиссии сохранить нынешние соотношения для долевого распределения взносов на медицинское страхование между Организацией и работающими, а также вышедшими на пенсию бывшими сотрудниками, участвующими в планах медицинского страхования в Соединенных Штатах и за пределами Соединенных Штатов;

## **С. Возраст обязательного увольнения**

1. *принимает к сведению* анализ, предпринятый Комиссией, как того требует ее резолюция 68/253, в отношении последствий предложенного изменения возраста обязательного увольнения для систем планирования людских ресурсов и замещения кадров и всех соответствующих аспектов стратегии управления людскими ресурсами;
2. *постановляет* повысить до 65 лет возраст обязательного увольнения сотрудников, нанятых на службу до 1 января 2014 г., без ущерба для приобретенных ими прав, и просит КМГС при первой возможности, но не позднее ее семьдесят первой сессии, вновь предложить Генеральной Ассамблее дату введения этого повышения после проведения консультаций со всеми организациями общей системы;

## **II. Условия службы сотрудников категории специалистов и выше**

### **А. Гендерный баланс в общей системе Организации Объединенных Наций**

*с разочарованием отмечает* недостаточный прогресс в достижении цели обеспечения равной численности мужчин и женщин в общей системе Организации Объединенных Наций, особенно на должностях категории специалистов и выше, и просит Комиссию рекомендовать организациям общей системы полностью осуществить предусмотренные стратегии и меры, направленные на обеспечение гендерного баланса, и рекомендует Комиссии продолжать следить за ходом достижения цели обеспечения гендерного баланса и представить доклад по этому вопросу в соответствии с решением, содержащимся в пункте 137 доклада КМГС;

### **В. Многообразии в общей системе Организации Объединенных Наций**

*приветствует* решение Комиссии, содержащееся в пункте 149 ее годового доклада, просит Комиссию и далее рекомендовать те меры, которые бы в большей степени благоприятствовали обеспечению многообразия, и рекомендует Комиссии продолжать рассматривать все вопросы, связанные с многообразием в общей системе, и готовить по ним доклады на периодической основе;

### **С. Шкала базовых/минимальных окладов**

*ссылаясь* на свою резолюцию 44/198, в которой она установила минимальные чистые оклады для сотрудников категории специалистов и выше на основе размеров соответствующих чистых базовых окладов сотрудников на сопоставимых должностях, работающих в базовом городе гражданской службы-компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов),

1. *утверждает* введение с 1 января 2015 года, как это рекомендовано Комиссией в пункте 157 ее доклада, пересмотренной шкалы базовых/минимальных валовых и чистых

окладов сотрудников категории специалистов и выше, содержащейся в приложении III к этому докладу;

**D. Динамика величины разницы и регулирование разницы для ее поддержания на уровне, близком к желательному, которым является медиана**

*ссылаясь* на раздел I.B своей резолюции 51/216 и полученный от Генеральной Ассамблеи постоянный мандат, в соответствии с которым Комиссию просят и впредь рассматривать вопрос о соотношении чистого вознаграждения сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора, работающих на сопоставимых должностях в Вашингтоне (именуемом «разница»),

1. *вновь подтверждает*, что следует продолжать применять диапазон 110-120 в отношении разницы между чистым вознаграждением сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора, занимающих сопоставимые должности, при том понимании, что величина этой разницы за определенный период времени будет поддерживаться на уровне, близком к желательному, которым является медиана – 115;
2. *отмечает*, что расчетная величина разницы в чистом вознаграждении сотрудников Организации Объединенных Наций на должностях классов Р-1-Д-2 в Нью-Йорке и сотрудников на сопоставимых должностях в федеральной гражданской службе Соединенных Штатов в Вашингтоне за период с 1 января по 31 декабря 2014 года составляет 117,4 и что ее средняя величина за пять лет (2010-2014 гг.) составляет 116,4, что выше желательного уровня, которым является медиана – 115;
3. *ссылается* на пункт 5 раздела II.B своей резолюции 68/253 и просит Комиссию продолжать осуществлять меры в целях приведения величины разницы за календарный год к уровню, близкому к желательному, которым является медиана, без ущерба для любого решения, которое Генеральная Ассамблея может принять в будущем;
4. *просит* Комиссию продолжить рассмотрение вопросов, связанных с регулированием разницы, в контексте проводимого ею всеобъемлющего пересмотра вознаграждения;

**E. Вопросы коррективов по месту службы**

*ссылаясь* на содержащуюся в ее резолюции 68/253 просьбу о том, чтобы Комиссия представила предложения о синхронизации циклов пересмотра коррективов по месту службы в местах расположения штаб-квартир,

1. *принимает к сведению* решение Комиссии проводить пересмотр классов коррективов по месту службы для всех мест расположения штаб-квартир и других мест службы группы I один раз в год – на дату ежегодного пересмотра класса корректива по месту службы для Нью-Йорка;
2. *принимает к сведению* также решение Комиссии передать вопрос о дальнейшем применении правила 5 процентов для мест службы группы I на рассмотрение Консультативного комитета по вопросам коррективов по месту службы в контексте проведения им пересмотра правил, регулирующих функционирование системы коррективов по месту службы;

**III. Условия службы сотрудников категории общего обслуживания и других категорий сотрудников, набираемых на местной основе**

*отмечает* намерение Комиссии провести пересмотр пакета вознаграждения для персонала категорий общего обслуживания и национальных сотрудников-специалистов по завершении пересмотра пакета вознаграждения для сотрудников категории специалистов и выше.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

**Шкала окладов сотрудников категории специалистов и выше,  
отражающая годовые валовые оклады и их чистые эквиваленты после вычета  
ставок налогообложения персонала (вступила в силу с 1 января 2015 г.)**

| <i>Level</i> |       | <i>I</i> | <i>II</i> | <i>III</i> | <i>IV</i> | <i>V</i> | <i>VI</i> | <i>VII</i> | <i>VIII</i> | <i>IX</i> | <i>X</i> | <i>XI</i> | <i>XII</i> | <i>XIII</i> | <i>XIV</i> | <i>XV</i> |
|--------------|-------|----------|-----------|------------|-----------|----------|-----------|------------|-------------|-----------|----------|-----------|------------|-------------|------------|-----------|
| USG          | Gross | 191 856  |           |            |           |          |           |            |             |           |          |           |            |             |            |           |
|              | Net D | 147 799  |           |            |           |          |           |            |             |           |          |           |            |             |            |           |
|              | Net S | 133 012  |           |            |           |          |           |            |             |           |          |           |            |             |            |           |
| ASG          | Gross | 174 371  |           |            |           |          |           |            |             |           |          |           |            |             |            |           |
|              | Net D | 135 560  |           |            |           |          |           |            |             |           |          |           |            |             |            |           |
|              | Net S | 122 754  |           |            |           |          |           |            |             |           |          |           |            |             |            |           |
| D-2          | Gross | 143 073  | 146 104   | 149 138    | 152 264   | 155 427  | 158 589   |            |             |           |          |           |            |             |            |           |
|              | Net D | 113 443  | 115 656   | 117 871    | 120 085   | 122 299  | 124 512   |            |             |           |          |           |            |             |            |           |
|              | Net S | 104 219  | 106 087   | 107 948    | 109 804   | 111 655  | 113 495   |            |             |           |          |           |            |             |            |           |
| D-1          | Gross | 130 745  | 133 410   | 136 066    | 138 730   | 141 395  | 144 053   | 146 719    | 149 379     | 152 129   |          |           |            |             |            |           |
|              | Net D | 104 444  | 106 389   | 108 328    | 110 273   | 112 218  | 114 159   | 116 105    | 118 047     | 119 990   |          |           |            |             |            |           |
|              | Net S | 96 540   | 98 228    | 99 915     | 101 595   | 103 274  | 104 948   | 106 615    | 108 282     | 109 943   |          |           |            |             |            |           |
| P-5          | Gross | 108 148  | 110 412   | 112 678    | 114 941   | 117 210  | 119 471   | 121 740    | 124 003     | 126 268   | 128 533  | 130 799   | 133 062    | 135 329     |            |           |
|              | Net D | 87 948   | 89 601    | 91 255     | 92 907    | 94 563   | 96 214    | 97 870     | 99 522      | 101 176   | 102 829  | 104 483   | 106 135    | 107 790     |            |           |
|              | Net S | 81 704   | 83 174    | 84 638     | 86 102    | 87 564   | 89 020    | 90 477     | 91 930      | 93 381    | 94 829   | 96 276    | 97 716     | 99 158      |            |           |
| P-4          | Gross | 89 035   | 91 056    | 93 075     | 95 094    | 97 115   | 99 133    | 101 249    | 103 434     | 105 621   | 107 804  | 109 993   | 112 175    | 114 362     | 116 549    | 118 736   |
|              | Net D | 73 338   | 74 934    | 76 529     | 78 124    | 79 721   | 81 315    | 82 912     | 84 507      | 86 103    | 87 697   | 89 295    | 90 888     | 92 484      | 94 081     | 95 677    |
|              | Net S | 68 294   | 69 746    | 71 200     | 72 646    | 74 095   | 75 542    | 76 989     | 78 431      | 79 873    | 81 315   | 82 752    | 84 191     | 85 629      | 87 064     | 88 498    |
| P-3          | Gross | 73 181   | 75 051    | 76 922     | 78 787    | 80 659   | 82 528    | 84 396     | 86 268      | 88 137    | 90 006   | 91 878    | 93 746     | 95 616      | 97 485     | 99 353    |
|              | Net D | 60 813   | 62 290    | 63 768     | 65 242    | 66 721   | 68 197    | 69 673     | 71 152      | 72 628    | 74 105   | 75 584    | 77 059     | 78 537      | 80 013     | 81 489    |
|              | Net S | 56 766   | 58 123    | 59 484     | 60 840    | 62 201   | 63 558    | 64 914     | 66 275      | 67 631    | 68 990   | 70 343    | 71 699     | 73 049      | 74 405     | 75 759    |
| P-2          | Gross | 60 025   | 61 697    | 63 370     | 65 043    | 66 715   | 68 385    | 70 059     | 71 729      | 73 401    | 75 076   | 76 746    | 78 419     |             |            |           |
|              | Net D | 50 420   | 51 741    | 53 062     | 54 384    | 55 705   | 57 024    | 58 347     | 59 666      | 60 987    | 62 310   | 63 629    | 64 951     |             |            |           |
|              | Net S | 47 292   | 48 491    | 49 686     | 50 884    | 52 080   | 53 278    | 54 494     | 55 708      | 56 927    | 58 142   | 59 354    | 60 574     |             |            |           |
| P-1          | Gross | 46 956   | 48 453    | 49 941     | 51 548    | 53 152   | 54 759    | 56 367     | 57 977      | 59 580    | 61 186   |           |            |             |            |           |
|              | Net D | 39 913   | 41 185    | 42 450     | 43 723    | 44 990   | 46 260    | 47 530     | 48 802      | 50 068    | 51 337   |           |            |             |            |           |
|              | Net S | 37 649   | 38 820    | 39 991     | 41 160    | 42 329   | 43 499    | 44 669     | 45 824      | 46 974    | 48 124   |           |            |             |            |           |



## **В. Исследование целесообразности введения нового механизма медицинского страхования**

(Выполнение решений 190 EX/32 и 191 EX/29)

---

1. Фонд медицинского страхования ЮНЕСКО (ФМС), созданный Генеральной конференцией в 1948 г., представляет собой план медицинского страхования, которым Генеральному директору надлежит управлять в интересах персонала в соответствии со статьей 6.2 Положения о персонале.

2. В течение многих лет Фонд сталкивается с финансовыми проблемами, поскольку затраты на выплату страховых возмещений регулярно превышают поступления (т.е. взносы участников). Эта ситуация усугубляется увеличением в рамках плана медицинского страхования доли добровольных участников (сотрудники, вышедшие на пенсию) по отношению к доле работающих сотрудников. Учитывая не обеспеченные резервами обязательства ЮНЕСКО по предоставлению услуг медицинского страхования после прекращения службы (МСПС) и принимая во внимание необходимость полного финансирования любой системы медицинского страхования во избежание возникновения подобных обязательств, Исполнительный совет на своей 191-й сессии поручил Генеральному директору в возможно короткие сроки провести исследование в целях скорейшего введения нового плана медицинского страхования и представить доклад на его 194-й сессии, с тем чтобы утвердить предложенные сроки введения в действие нового механизма страхования для вновь принятых сотрудников.

3. Предварительная проработка этого вопроса показала, что проведение исследования такого масштаба с точки зрения его охвата и глубины потребует гораздо более длительных, чем предполагалось первоначально, процедур проведения конкурса в соответствии с правилами закупок ЮНЕСКО. Кроме того, Генеральная Ассамблея ООН на своей 68-й сессии обратилась с аналогичной просьбой в отношении МСПС (резолюция 68/244), в частности:

- поручила Генеральному секретарю рассмотреть вариант, предусматривающий распространение мандата Пенсионного фонда Организации Объединенных Наций на выполнение функции экономичного, эффективного и приемлемого с точки зрения затрат управления выплатами по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, с учетом преимуществ и недостатков этого варианта, в том числе связанных с ним финансовых и правовых последствий, и представить доклад по этому вопросу на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи (осень 2015 г.); и
- просила Генерального секретаря провести обзор действующих в настоящее время в рамках системы Организации Объединенных Наций планов медицинского страхования для работающих сотрудников и пенсионеров с целью изучения всех возможных вариантов повышения эффективности и сдерживания объема расходов и представить доклад по этому вопросу на ее семидесятой сессии.

4. В целях выполнения поручений Генеральной Ассамблеи, Сеть по финансовым и бюджетным вопросам (СФБ) Комитета высокого уровня по вопросам управления (КВУУ) учредила рабочую группу, возглавляемую Секретариатом Организации Объединенных Наций. В связи с тем, что вопросы медицинского страхования относятся к сфере ответственности Сети по вопросам людских ресурсов Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), вспомогательного органа КВУУ, этот последний также активно участвует в проведении исследования. Информационная записка о проекте СФБ и круг ведения рабочей группы представлены в Приложении I.

5. Бюро по управлению людскими ресурсами (HRM) и Бюро финансового управления (BFM) ЮНЕСКО входят в состав указанной рабочей группы, которая уже начала свою деятельность. Ожидается, что материалы исследования, выводы и рекомендации рабочей

группы будут представлены Генеральной Ассамблее до конца 2015 г. Кроме того, с ними смогут ознакомиться члены Консультативного совета Фонда медицинского страхования (ФМС), занимающегося изучением путей дальнейшего совершенствования системы управления и функционирования ФМС.

6. В свете вышеизложенного и с учетом того, что исследование, рекомендованное Исполнительным советом, и деятельность рабочей группы СФБ в значительной степени дублируют друг друга, представляется более разумным как со стратегической, так и с финансовой точек зрения пока не начинать исследование, инициированное Исполнительным советом, и дать Секретариату возможность дождаться результатов реализации комплексной общесистемной инициативы в рамках ООН. Выводы по итогам этого исследования вместе с соответствующими рекомендациями Генерального директора будут представлены Исполнительному совету в 2016 г.

### **Предлагаемое решение**

7. Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на решение 191 EX/29,
2. рассмотрев документ 196 EX/5 Part V (B),
3. учитывая, что учрежденная Комитетом высокого уровня по вопросам управления (КВУУ) Организации Объединенных Наций рабочая группа уже начала комплексное исследование в отношении экономичного, эффективного и приемлемого с точки зрения затрат управления выплатами по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и представит о нем доклад на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи (осень 2015 г.),
4. предлагает Генеральному директору в течение 2016 г. представить Исполнительному совету доклад о результатах проведенного КВУУ исследования вместе с соответствующими рекомендациями.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### Сеть по финансовым и бюджетным вопросам КВУУ: исследование по вопросам МСПС

---

#### Цель и задачи проекта

В своей резолюции 68/244 «Порядок покрытия обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию», Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Генерального секретаря A/68/353 по тому же вопросу и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам A/68/550, поручила Генеральному секретарю в числе прочего:

- рассмотреть, опираясь на мнение Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, вариант, предусматривающий распространение мандата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на выполнение функции экономичного, эффективного и приемлемого с точки зрения затрат управления выплатами по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, с учетом преимуществ и недостатков этого варианта, в том числе связанных с ним финансовых и правовых последствий, без ущерба для результатов такого рассмотрения, и представить доклад по этому вопросу на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи (осень 2015 г.);
- не исключать возможности рассмотрения других вариантов для достижения тех же целей;
- провести обзор действующих в настоящее время в рамках системы Организации Объединенных Наций планов медицинского страхования для работающих сотрудников и пенсионеров, изучить все варианты повышения эффективности и сдерживания объема расходов и представить доклад по этому вопросу на ее семидесятой сессии.

В целях всеобъемлющего рассмотрения этого вопроса и с учетом того, что перед каждой из Организаций системы ООН встают аналогичные проблемы в отношении управления МСПС, Сетью по финансовым и бюджетным вопросам была учреждена рабочая группа, возглавляемая Секретариатом Организации Объединенных Наций, призванная содействовать подготовке доклада Генерального секретаря и поиску общих для системы ООН возможностей повышения эффективности и приемлемости с точки зрения затрат в вопросах управления операциями МСПС, а также растущими обязательствами по МСПС. Круг ведения рабочей группы приводится в Приложении 1.

По мнению рабочей группы, для повышения полезности исследования и выявления недостатков, требующих принятия мер, потребуется помощь специализированной консалтинговой компании, способной проанализировать целый ряд сложных вопросов, описанных в Круге ведения самой рабочей группы. В связи с этим рабочая группа разработала техническое задание для проекта по оказанию консультационных услуг, которое приводится ниже.

#### **Техническое задание по оказанию консультационных услуг в качестве помощи в деятельности рабочей группы:**

##### **Цель консультационных услуг**

Комплексный анализ сходств и различий в подходе системы Организации Объединенных Наций к определению, финансированию и управлению МСПС (медицинским страхованием после прекращения службы) в целях предоставления информации для текущего обсуждения

и выявления мер, которые могут привести к выработке более эффективных и действенных совместных подходов, уделяя внимание различным коммерческим моделям, источникам финансирования и демографическим аспектам в системе ООН.

## **Результаты деятельности, касающиеся резолюции 68/244 Генеральной Ассамблеи**

### **Опорный элемент А: Анализ расходов и административные процедуры**

#### **А.1. Составляющие**

- А.1.1. Анализ факторов, влияющих на расходы (включая, в том числе, но не ограничиваясь ими, вознаграждение поставщикам услуг и метод управления).
- А.1.2. Сопоставление разных страховых планов (включая, в том числе, схемы страхового покрытия, коэффициенты распределения расходов на страховые взносы, географический охват) внутри учреждений и между учреждениями.
- А.1.3. Обзор различных схем (например, таких как национальные системы здравоохранения) в странах, которые могут дополнить/заменить институциональные льготы.
- А.1.4. Сопоставление условий и положений, предлагаемых различными поставщиками услуг (внешние страхователи и администраторы и/или самострахующиеся и самоуправляющиеся схемы).

#### **А.2. Результаты деятельности**

- А.2.1. Комплексное понимание наиболее существенных факторов, влияющих на расходы по МСПС, ситуации с различными поставщиками услуг, потенциальных возможностей альтернативных схем, а также большей согласованности и эффективности.

### **Опорный элемент В: Рамочная основа МСПС в системе ООН**

#### **В.1. Составляющие**

- В.1.1. Обзор рамочной основы МСПС в системе ООН.

#### **В.2. Результаты деятельности**

- В.2.1. Анализ положительных и отрицательных сторон централизованно управляемой общей системы ООН для управления МСПС, включая вариант прямого участия ОПФПООН, а также другие возможные варианты. Этот анализ будет включать в себя, среди прочего, структуру механизмов медицинского страхования, приобретение услуг, имеющих отношение к страхованию, управление механизмами, включая взаимоотношения с участниками, а также последствия этих вариантов с точки зрения людских ресурсов, их финансовые и правовые последствия.

### **Ожидаемые результаты**

Ожидается, что окончательные результаты деятельности будут в значительной степени способствовать выработке окончательной концепции управления МСПС в системе ООН и помогут выявить ключевые предложения и инициативы для повышения эффективности и приемлемости с точки зрения затрат. Общий объем обязательств по МСПС участников Сети по финансовым и бюджетным вопросам превышает 10 млрд. долл. В связи с этим улучшения в управлении операциями и обязательствами по МСПС, повышение эффективности и

возможные масштабные меры экономии могли бы привести к значительному сокращению расходов.

### **Предлагаемые сроки**

Первый проект доклада консультантов по опорным элементам А и В, будет представлен на рассмотрение рабочей группы не позднее 31 марта 2015 г., а заключительный доклад должен быть представлен на рассмотрение и утверждение КВУУ не позднее 15 августа 2015 г. для передачи на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии.

### **Приложение 1**

#### **Круг ведения рабочей группы по МСПС Сети по финансовым и бюджетным вопросам**

##### **Нынешний состав:**

Руководство рабочей группой: Секретариат ООН

Участники: МОТ, ВПП, ФАО, ВОЗ, ПРООН, МСЭ, ВОИС, ЮНИСЕФ, УВКБ ООН, МАГАТЭ, ЮНФПА, ЮНЕСКО, ЮНИДО, ФАФИКС и ОПФПООН.

##### **Цель**

Комплексный анализ сходств и различий в подходе системы Организации Объединенных Наций к определению, финансированию и управлению МСПС (медицинским страхованием после прекращения службы) в целях предоставления информации для текущего обсуждения и выявления мер, которые могут привести к выработке более эффективных и действенных совместных подходов, уделяя внимание различным коммерческим моделям, источникам финансирования и демографическим данным в системе ООН.

##### **Опорные элементы для анализа и ожидаемые результаты деятельности**

Рабочей группе необходимо проанализировать четыре опорных элемента (А, В, С, D) для того, чтобы отразить комплексное видение вопроса о МСПС, включая последствия общесистемного перехода на стандарты учета МСУГС.

Рабочая группа приняла решение о том, что для получения результатов по опорным элементам А и В ей потребуется помощь в виде контракта на услуги консультантов. Председатель рабочей группы свяжется с Секретариатом КСР на предмет финансирования услуг консультантов со стороны КСР.

Рабочая группа предоставит комплексный описательный анализ общих черт и различий в системе ООН в отношении подходов к определению, финансированию и управлению МСПС и обязательств по МСПС, включая оценку потенциальных альтернативных схем.

##### **Результаты деятельности, непосредственно связанные с резолюцией 68/244 Генеральной Ассамблеи**

#### **А. Опорный элемент А: Анализ расходов и административные процедуры**

##### **А.1. Составляющие**

- А.1.1. Анализ факторов, влияющих на расходы (включая, в том числе, но не ограничиваясь ими, вознаграждение поставщикам услуг и метод управления).

- A.1.2. Сопоставление разных страховых планов (включая, в том числе, схемы страхового покрытия, коэффициенты распределения расходов на страховые взносы, географический охват) внутри учреждений и между учреждениями.
- A.1.3. Обзор различных схем (например, таких как национальные системы здравоохранения) в странах, которые могут дополнить/заменить институциональные льготы.
- A.1.4. Сопоставление условий и положений, предлагаемых различными поставщиками услуг (внешние страхователи и администраторы и/или самострахующиеся и самоуправляющиеся схемы).

## A.2. Результаты деятельности

- A.2.1. Комплексное понимание наиболее существенных факторов, влияющих на расходы на МСПС, ситуации с различными поставщиками услуг, потенциальных возможностей альтернативных схем, а также большей согласованности и эффективности.

## **В. Опорный элемент В: Рамочная основа МСПС в системе ООН**

### В.1. Составляющие

- В.1.1. Обзор рамочной основы МСПС в системе ООН.

### В.2. Результаты деятельности

- В.2.1. Анализ положительных и отрицательных сторон централизованно управляемой общей системы ООН для управления МСПС, включая вариант прямого участия ОПФПООН, а также другие возможные варианты. Этот анализ будет включать в себя, среди прочего, структуру механизмов медицинского страхования, приобретение услуг, имеющих отношение к страхованию, управление механизмами, включая взаимоотношения с участниками, а также последствия этих вариантов с точки зрения людских ресурсов, их финансовые и правовые последствия.

## **Результаты деятельности, связанные с управлением обязательствами по МСПС**

## **С. Опорный элемент С: Определение и раскрытие обязательств**

### С.1. Составляющие

- С.1.1. Сопоставление основных положений, используемых для определения обязательств согласно МСУГС: валюта, дисконтные ставки, инфляция, показатели тенденций изменения расходов на медицинское обслуживание, показатели смертности, процентная доля использования, демографические прогнозы, подушные расходы по требованиям о страховых возмещениях и т.п.
- С.1.2. Порядковый перечень основных положений, оказывающих серьезное воздействие на оценку обязательств (анализ зависимости).
- С.1.3. Частотность обновления основных переменных: данные переписи, дисконтные ставки, инфляция, показатели тенденций изменения расходов на медицинское обслуживание и т.п.
- С.1.4. Сопоставление условий и положений, предлагаемых различными специалистами по страховым расчетам.

C.1.5. Сопоставление различных методов учета и уровней раскрытия информации в финансовых ведомостях.

C.2. Результаты деятельности

C.2.1. Основательный технический анализ финансовых положений и составляющих суммы страховых обязательств.

C.2.2. Основанное на сравнении обоснованное понимание существующих различий в финансовых переменных и уровнях раскрытия информации в целях повышения убедительности результатов и осведомленности ревизоров, а также понимание различий в условиях и положениях, предлагаемых различными специалистами по страховым расчетам, с целью выявить предложения по улучшению стандартизации и общей эффективности при определении и раскрытии обязательств по МСПС.

**D. Опорный элемент D: Альтернативные варианты финансирования обязательств**

D.1. Составляющие

D.1.1. Сопоставление различных подходов с рассмотрением различных коммерческих моделей.

D.1.2. Обзор различных аналитических исследований по управлению активами и обязательствами, проведенных организациями, первыми перешедших на новые схемы (эта задача не будет включена в техническое задание по оказанию консультационных услуг).

D.1.3. Сопоставление условий и положений, предлагаемых различными аналитиками по управлению активами и обязательствами (эта задача не будет включена в техническое задание по оказанию консультационных услуг).

D.1.4. Опыт, связанный с представлением альтернативных вариантов руководящим органам.

D.2. Результаты деятельности

D.2.1. Руководящие указания на основе существующего передового опыта организаций, первыми в системе перешедших на новые схемы, который может использоваться остальными учреждениями (этот результат не будет включен в техническое задание по оказанию консультационных услуг).

D.2.2. С учетом различных коммерческих моделей, источников финансирования (начисленные или добровольные взносы) и демографических показателей, комплекс предложений по более эффективным и действенным подходам к определению, финансированию и управлению обязательствами по МСПС на уровне учреждения и/или системы ООН, включая последствия для перевода работающего персонала из одной организации в другую.



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Сто девяносто шестая сессия

# 196 EX/5 Part V Add.

ПАРИЖ, 15 апреля 2015 г.  
Оригинал: английский

## Пункт 5 повестки дня

### **Выполнение решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях**

#### **ЧАСТЬ V**

#### **КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ**

#### **ДОБАВЛЕНИЕ**

#### **ЗАМЕЧАНИЯ СОЮЗА СОТРУДНИКОВ ЮНЕСКО (ССЮ)**

В соответствии с пунктом 9.2.E Руководства по административным вопросам ЮНЕСКО Союз сотрудников ЮНЕСКО (ССЮ) представляет свои замечания по докладам Генерального директора.

В качестве вступительного замечания ССЮ хотел бы выразить озабоченность в связи с **продолжающимся ухудшением условий труда и сокращением льгот**, которое во все большей степени ощущают на себе сотрудники ЮНЕСКО и системы Организации Объединенных Наций в целом, в частности, в отношении давно приобретенных материальных прав.

Относясь с пониманием к тому, что Комиссия по международной гражданской службе и руководство ООН в целом мотивируют такое ущемление материальных прав финансовыми ограничениями, с которыми системе ООН пришлось столкнуться в последние годы, ССЮ считает подобное обоснование в некоторой степени противоречащим обеспокоенности и заявлениям руководства ООН (и ЮНЕСКО) о том, что привлечение и удержание в качестве штатных сотрудников наиболее талантливых и высококвалифицированных специалистов становится все более трудной задачей.

Как же мы можем привлечь и/или удержать этих крайне востребованных специалистов, если условия труда, которые, наряду с призванием и высокими устремлениями, некогда делали карьеру в ООН и ЮНЕСКО столь привлекательной, сегодня либо вовсе не существуют, либо претерпевают существенное ухудшение?

В подобных обстоятельствах не стоит удивляться тому, что в последние годы в ООН и в ЮНЕСКО наблюдается серьезная «утечка мозгов» и что многие сотрудники приняли решение или серьезно размышляют о том, чтобы уйти с международной гражданской службы туда, где их способности, опыт и экспертные знания будут оценены и вознаграждены по достоинству. Такое положение дел, определенно, не отвечает «высшим интересам» любой организации, в особенности интересам такого «интеллектуального» учреждения ООН, как ЮНЕСКО.



**А. Годовой доклад (2014 г.) Комиссии по международной гражданской службе (КМГС): доклад Генерального директора**  
**(Выполнение решения 114 EX/8.5, резолюций 22 C/37, 37 C/83 и решения 194 EX/5 (III))**

**Возраст обязательного прекращения службы**

ССЮ всецело поддерживает принятое на 68-й сессии Генеральной Ассамблеи решение повысить до 65 лет возраст обязательного прекращения службы для работающих сегодня сотрудников.

На сегодняшний день возраст обязательного прекращения службы для сотрудников организаций общей системы ООН, принятых на работу до 1990 г., составляет 60 лет, для сотрудников, принятых после 1990 г., – 62 года и для сотрудников, принятых с 1 января 2014 г., – 65 лет. Необходимо принять решение о введении единого возраста выхода на пенсию в 65 лет, которое вступит в силу с 1 января 2016 г., сохранив при этом за сотрудниками право выхода на пенсию в 60 лет (для принятых до 1990 г.) и в 62 года (для принятых после 1990 г.).

ССЮ хотел бы подчеркнуть, что любые меры, принимаемые в отношении возраста обязательного прекращения службы или нормального возраста выхода на пенсию, должны приниматься без ущерба для приобретенных прав работающих в настоящее время сотрудников. Сотрудники старше 60 или 62 лет должны в полном объеме сохранить за собой пенсионные права после 60 или 62 лет, соответственно.

**Гендерный баланс в общей системе Организации Объединенных Наций**

ССЮ обеспокоен ситуацией, характеризующейся гендерной несбалансированностью в ЮНЕСКО.

Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин является одним из сегодняшних глобальных приоритетов ЮНЕСКО. В этом же заключается одна из целей всей системы ООН в области развития. Тем не менее, для получения руководящей должности в ЮНЕСКО женщинам приходится работать гораздо больше, чем мужчинам. Несмотря на существующие на этот счет рекомендации Исполнительного совета, женщины продолжают бороться за то, чтобы иметь равные с мужчинами права.

ССЮ хотел бы привлечь ваше внимание к следующим принятым руководством мерам, которые не смогли обеспечить создание в Организации благоприятной с точки зрения интересов женщин среды.

- В процессе перераспределения кадровых ресурсов 68% сотрудников, должности которых подпадали под сокращение, составили женщины.
- Это, несомненно, обусловило тот факт, что 65% сотрудников, воспользовавшихся возможностями Программы добровольного прекращения службы по взаимному согласию, были женщинами.
- Недавний пример, с момента издания 1 октября 2014 г. административного циркуляра AC/HR/42, отпуск по беременности и родам для женщин сократился на 20%.

ССЮ просит Генерального директора обеспечить благоприятные условия труда для женщин и не допустить, чтобы любые новые меры принимались в ущерб приобретенным правам женщин из числа действующего персонала. ССЮ просит в связи с этим об отзыве административного циркуляра AC/HR/42.

ССЮ просит Генерального директора улучшить гендерный паритет, в особенности на старших должностях и на уровне директоров, напоминая о том, что назначения сотрудников производятся прежде всего и главным образом на основе профессиональной компетентности и заслуг.

## **В. Исследование целесообразности введения нового механизма медицинского страхования**

Выполнение решений 190 EX/32 и 191 EX/29

---

1. ССЮ отмечает, что руководство Организации уже отчитывалось по этому вопросу в документе 194 EX/5 Part III, пообещав представить доклад о достигнутом прогрессе или выводы соответствующего исследования, проведенного Организацией Объединенных Наций, на весенней сессии Исполнительного совета в 2015 г. На тот момент, в добавлении к документу 194 EX/5 Part III ССЮ с удовлетворением воспринял известие об отказе от бесполезной траты средств на финансирование исследования новой схемы медицинского страхования, способной лишь замедлить решение реальных проблем ФМС и проблем медицинского страхования после прекращения службы (МСПС). ССЮ вновь подчеркивает, что подобная схема будет скорее создавать, а не решать проблемы, и, очевидно, не приведет к сокращению текущего объема обязательств по МСПС. Решить эту проблему можно лишь начав финансировать эти обязательства.

2. ССЮ выражает сожаление в связи с акцентом, который администрация продолжает делать на «финансовых трудностях», переживаемых ФМС «на протяжении уже многих лет», вводя, тем самым, в заблуждение. В течение 6 лет (с 2006 г. по 2011 г.) Фонд испытывал дефицит, обусловленный тем, что в течение 16 лет (!) (с 1996 г. по 2012 г.) не производилось увеличение размера взносов в ФМС. Это происходило несмотря на то, что Генеральная Ассамблея участников ФМС неоднократно привлекала внимание Генерального директора к данной проблеме. Общеизвестный уровень инфляции медицинских расходов составляет 5%, а зарплаты и пенсии увеличиваются лишь на 2%. В связи с этим необходимо предусмотреть увеличение взносов каждые 4-6 лет. Таким образом, после увеличения размера взносов в 2012 г. мы уже не можем говорить о дефиците. ССЮ обеспокоен также тем обстоятельством, что администрация постоянно говорит об продолжающемся увеличении доли в Фонде добровольных участников (пенсионеров) относительно числа работающих сотрудников, как будто ЮНЕСКО – это единственная организация, столкнувшаяся с подобной проблемой; известно, тем не менее, что такая проблема стоит во всех международных и межправительственных организациях, а также в большинстве национальных систем здравоохранения.

3. ССЮ с удовлетворением отмечает, что администрация собирается представить отчет новому Консультативному совету ФМС до конца 2015 г. Вместе с тем, ССЮ находит неприемлемым тот факт, что после последнего совещания Руководящего совета ФМС прежнего состава в октябре 2013 г. не проводилось никаких совещаний, которые позволили бы штатным сотрудникам воспользоваться своим правом управления средствами Фонда, а просьбы избранных представителей о проведении таких совещаний были проигнорированы Советом. Выборы нового Консультативного совета были назначены на 2 февраля 2015 г. Они не состоялись. Кроме того, не было никакой информации о том, когда они могли бы иметь место. Игнорирование, а точнее сказать, неуважение со стороны администрации к участникам, являющимся совладельцами Фонда, который действовал автономно с момента своего создания в 1948 г., несомненно, является неприемлемым.